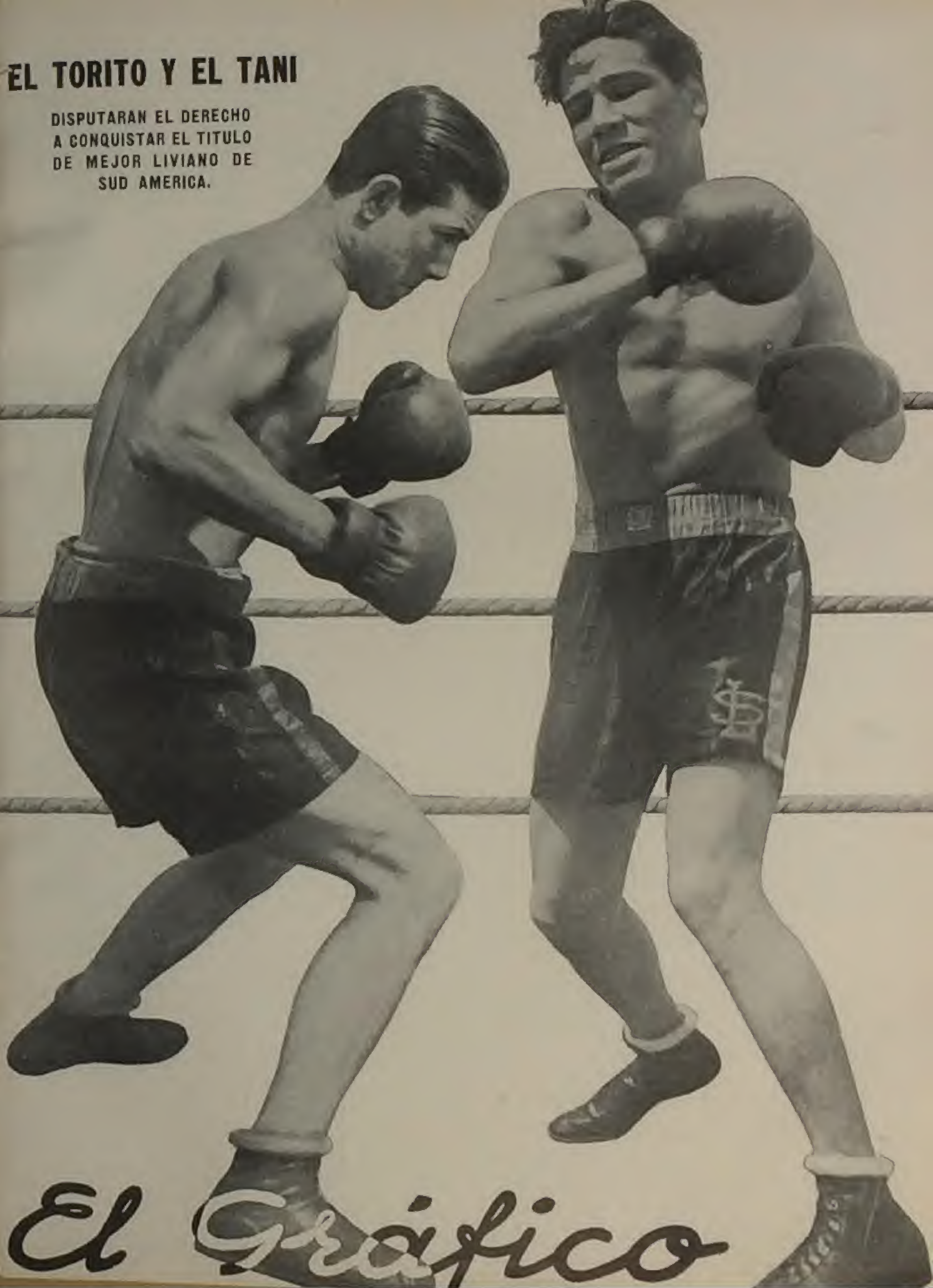


# EL TORITO Y EL TANI

DISPUTARAN EL DERECHO  
A CONQUISTAR EL TITULO  
DE MEJOR LIVIANO DE  
SUD AMERICA.



*El Gráfico*

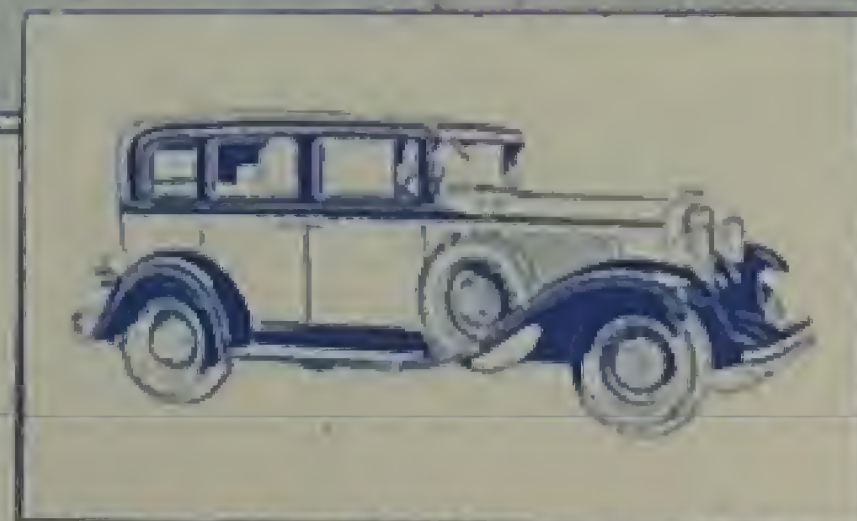




*Dijo la Señora*

**Maria Teresa Pearson Quintana  
de Alzaga, en Mar del Plata:**

**Q**UE el coche grande es para ella una necesidad pero que ahora está convencida que uno chico resulta también muy conveniente. La sorprendió la marcha suave y el poder de su simpático Chevrolet y lo cómodo del viaje que hizo últimamente a Miramar.



*¡Qué hermosa coche! amplio, cómodo y de colores armoniosos. El equipo de lujo incluye cenicero, "necesario" y está reglamentariamente tapizado en paño especial. El compartimiento delantero viene aislado del calor del motor por una espesa capa de fieltro y una alfombra de caucho que ajusta alrededor de las pilancas y comandos. ¡Es ideal para las familias!*



EL SENSACIONAL COMBATE ENTRE SUAREZ Y LOAYZA

# El Gráfico

LA REVISTA DEPORTIVA DE MAYOR CIRCULACIÓN EN SUD AMÉRICA

Se lee en todos  
los países donde  
se habla español

Nº 608

SABADO 7 MARZO 1931

AÑO XII

EL "SAUCE" GANÓ EN SAN ISIDRO. - OTRO RECORD DE ZABALA. - SALTO EN ALTO



ORGANIZADA POR EL CLUB NAUTICO SAN ISIDRO se corrió el domingo la regata por la disputa de la Copa Andrés Bello, cuya prueba se dividió en dos series. Esta foto corresponde a la largada de la primera serie, en la cual se adjudicó la victoria al yate "Sauce", dirigido por Claudio Jiroux, el cual aventajó a su más próximo rival por 4', debiendo hacerse notar que las condiciones atmosféricas fueron desfavorables.



EN LA PISTA DE LA Y. M. C. A. llevó a cabo Juan Carlos Zabala su tentativa de batir el record sudamericano de tres mil metros, perteneciente al chileno Alarcón, con 8' 51". El destacado atleta obtuvo pleno éxito, cubriendo la distancia en 8' 46" 2/5.



EXTRANA ACTITUD DE P. RIENSEN, de la Sociedad Suiza, en el momento de cruzar la valla del salto en alto, a 1 m. 40. Riessen realizó esta performance durante el campeonato de atletismo organizado por la Federación de Sociedades Alemanas, cuyo triunfo alcanzó un éxito rotundo.



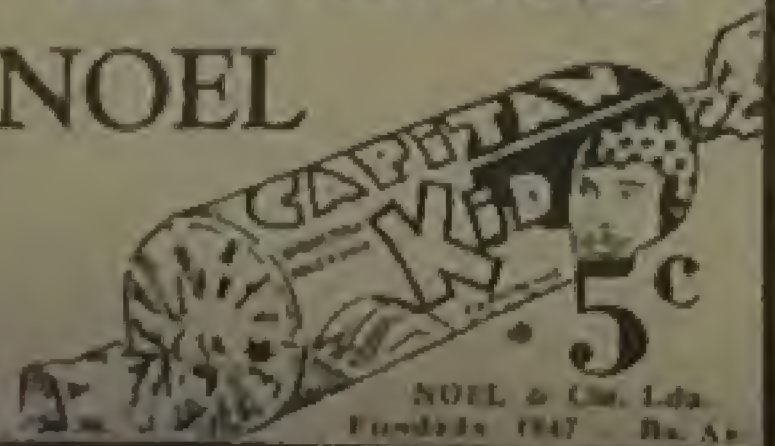


**ES** Pascual Marchetti, el más simpático florista de Buenos Aires. Pero hoy no ofrece flores... hoy está recordando al universo entero que son verdaderamente sabrosos los Capitán Kid; los ricos caramelos que vienen en paquetes de a 8 y que cuestan sólo 5 ctvs.

## PUREZA...

es la característica de los caramelos Capitán Kid. Están hechos con azúcar refinada y jugos naturales de naranja, menta, mandarina y limón.

**Caramelos**  
**CAPITAN KID**  
**NOEL**



# CHARLAS DEL RING

Por FINISH

## CORTI, PROFESOR DE INGLÉS

En el gimnasio de la Corporación, adonde van diariamente los muchachos que Lactoure tiene bajo su dirección, Corti estaba dictando los otros días una lección de inglés al campeón gallo, Francisco Magnelli.

--Vos preguntame. Preguntame cualquier cosa, que yo te la traduzco. Y a Magnelli lo primero que se le ocurrió fué:

--A ver. ¿Cómo traducís "cow boy"?

--¡Ah! Bueno... ¡Ahí tenés! Hay muchas palabras que no tienen traducción... ¿Qué vas a decir? "Cow boy" sería el muchacho de las vacas...

--Sí, pero eso no pega, no se entiende.

Un espectador oportuno, que escuchaba la lección, le dijo a Magnelli:

--¡Claro! Si preguntás esas cosas... Es como si a un inglés le pedís que te traduzca a su idioma "El niño de las monjas"...

## CAMAÑO NO CONOCE

Quien conversa con Camaño, el jefe de los boleteros boxísticos, lo encuentra siempre amable, sonriente... fuera de su puesto. ¡Pero hay que verlo en la taquilla! No pierde la línea, pero es de una energía dominante.

Lo encontré días pasados en un rato de descanso, y me atreví a protestarle:

--La otra noche fui a verte, en River, y ni me saludaste siquiera. Como si yo fuera un extraño, un pagani cualquiera...

--Es que no te conocí, viejo. Yo en la boletería no conozco a nadie. A quienes trato mejor es, precisamente, a los pagani. Esos que vienen a traer unos pesitos son personas inteligentes. Los amigos, en cambio, vienen a charlar, a distraerme, cuando estoy en plena tarea.

Camaño ha parodiado el refrán de "cuando como no conozco": él no conoce cuando cobra...

## DEMPSEY ES UN MAGNATE

Conversaba con Firpo de las cosas de Nueva York, y, naturalmente, recayó la charla sobre Jack Dempsey, el hombre de quien -- como del "Toro" aquí -- siempre hay algo que hablar. Firpo tiene noticias frescas de Dempsey:

--Vive espléndidamente. Es un magnate de verdad. Figúrese que para hacer de refuerzo le pagan 5 y 6 mil dólares. La atracción es él. Recibe bolsas mayores que los boxeadores de las peleas que él dirige... Y, además, se da una vida extraordinaria. Siempre ha sido muy gastador, pero hace poco he sabido que para hacer un viaje se compró, él personalmente, un vagón del ferrocarril. En cada ciudad de las que visita con frecuencia tiene un automóvil propio. Y sigue ganando dinero, ya que no hay ningún peso pesado que pueda disminuir su popularidad, aun estando alejado del box activo.

Es formidable, de veras. ¡Un vagón de ferrocarril! Muy formidable y... muy norteamericano.

## UN PASATIEMPO ORIGINAL

En una visita que le hice al Torito la semana pasada, estuve conversando un rato con una de las hermanitas de la señora de Suárez. Como toda la familia Bru-



vo, ella también siente por los rivales de Justo un "cariño profundo".

--¿Y usted, siempre tiene confianza en las peleas de Justo?

--¿Yo? ¡Si supiera lo que hago con las fotografías de los que boxean con él!

--Las guardará de recuerdo, para instalar luego una exposición...

--¿De recuerdo? No. Yo las necesito antes de las peleas. Vea, yo tomo la foto del que se va a medir con Justo, y me armo de un lápiz rojo. Y con el lápiz lo voy pintando alrededor de los ojos, y en la nariz, en la boca, ¡en toda la cara! Y lo dejo tal cual yo me imagino que va a quedar después del match. Y acierto, ¡eh!, no vaya a creer... Al italianito Petrarca lo dejé igual, igual... Total, ahora que se pasó el furor de las palabras cruzadas...

## ¡OJO CON LOS DE PORTUGAL!

Esta noche -- salvo error u omisión -- se va a realizar en River Plate el combate del año. Han de permitirme, por lo tanto, que haga votos por que se aprecie en el estadio la organización que debe caracterizar estas grandes reuniones. Me consta que el trabajo es arduo, ya que la afluencia de público ha de ser extraordinaria. Pero ya que van a entrar tantos pagando, espero que los controles de entrada se han de esmerar en impedir el acceso de los portugueses. A los promotores, que naturalmente son los dueños del negocio, les conviene por sus prestigios. Y a la Comisión Municipal de Box, cuyo Interventor se ha captado tantas simpatías, le corresponde controlar el espectáculo en todos sus aspectos y muy especialmente en éste de la entrada.

## CURI SIGUE GANANDO

Antes de regresar a su patria, Humberto Curi parece decidido a imponer su figura en los estadios de Norte América. Últimamente ha conquistado otra victoria más. En dos rounds de un match concertado a diez puso fuera de combate a George Forestier. Lo destacable en las actuaciones de Curi es la cantidad de knock-outs que lleva anotada a su favor. Falta, sin embargo, que se mida con nombres conocidos, y que también los venza.



# LOS FAVORITOS DEL PÚBLICO

**VICENTE GONZÁLEZ, EL MEJOR DELANTERO MENDOCINO, ACTUALMENTE EN SPORTIVO PALERMO**

Llegaron de riguroso incógnito. Croce los tenía escondidos, para que no los asediara la curiosidad periodística. Apenas lo supimos, sin embargo, los buscamos desoyendo sus propios deseos de permanecer ignorados hasta el comienzo de la temporada. Estando en Buenos Aires Gonzalito, Vicente González, el mejor delantero mendocino, era necesario hacerlo figurar en nuestra galería de favoritos.

¡Gonzalito! ¿Recuerdan ustedes el campeonato sudamericano de 1921, que se ganó con la valla invicta? ¿Y se acuerdan, entonces, del winger izquierdo argentino en ese match final con Uruguay? El tiró el centro que rebotó en un poste y puso la pelota en los pies de Libonatti... Y era un muchachito, un pabete que recién se ponía los pantalones largos, y no se alejaba por nada de la puerta del hotel.

Se impuso en Buenos Aires como uno de los pocos futboleros "que saben jugar". Las condiciones que demostró en su debut, y las simpatías que despertó en el público con su entusiasmo y su corrección, fueron otros tantos factores de propaganda para el fútbol mendocino. Jugó luego contra los escoceses, ya de insider izquierdo, y vino repetidas veces a los campeonatos argentinos.

Allá en Mendoza, donde se le quiere como crack y como amigo, la noticia de su partida hacia Buenos Aires entristeció a muchos. Pero quedaron con el consuelo de poder festejar sus triunfos en los torneos porteños. Donde más lamentaron esta decisión de González fué en la Liga Mendocina, que se vela así privada casi por completo de su línea de ataque, ya que con Vicente han venido Julio y Carlos González, centre forward y winger derecho, los tres para Sportivo Palermo.

El año pasado no pudieron actuar, suspendidos por su resolución de alejarse de la provincia natal. Pero Vicente González vive para el fútbol. El mismo dice que una retirada forzosa de los fields sería su mayor desgracia...

No descuidó su entrenamiento, que reside en jugar, jugar y jugar. Y así este último año, en que no les permitían practicar en las canchas de la Liga, se acomodaba en cualquier parte, parques o paseos, potreros o jardines, para no perder su contacto con la número cinco.

## ESTÁ MEJOR AHORA

Su gran entusiasmo, la vida ordenada que siempre ha llevado y el cariño que siente por el fútbol, le han permitido perfeccionarse. Ahora juega más. Lo declara el mismo Gonzalito. Cuando vino en 1921, a los 17 años, era de los forwards que no piensan, que se llevan todo por delante, corriendo y shoteando, sin pensar en combinaciones ni gambetas.

Los años le han dado reposo. Es siempre veloz, fuerte y resistente. Pero ya sabe de las ventajas que rinde un ataque combinado y de la utilidad que tiene una gambeta. Su característica sobresaliente continúa siendo el shot. Más que el shot,

el deseo de hacer goals. Pero esa costumbre, tan provinciana por cierto, de buscar el arco solo, la ha ido mejorando: ahora "juega al fútbol". Al buen fútbol.

Nunca se ha dado masajes, ni ha recu-



VICENTE GONZALEZ

rrido a ningún procedimiento forzado para encontrarse en forma. Recuerda que cuando en 1923 llegaron a la final con Capital, un técnico masajista porteño les recomendó que se dieran masajes antes de entrar al field. Allá en Mendoza no sabían de eso. "¿Y será tan bueno?", se preguntaban. Resolvieron hacer la prueba, ya que les aseguraban que tendrían una agilidad extraordinaria. Se dieron masajes... y en la cancha no podían moverse. Tenían las piernas duras, clavadas. Capital les hizo tres goals en el primer tiempo. Pero en el descanso se fueron a las duchas los once mendocinos, borraron con agua las huellas de las frías, y en el otro half time señalaron dos goals...

Vicente González no puede estar sin mandar la pelota a la red. Confiesa que cuando pasan los minutos y no puede hacer goals piensa: "¿Qué tendré?" Es de los forwards terminantemente positivos, con la ventaja

de que sabe shotear y tiene su tiro una potencia notable.

## CÓMO SE CONSAGRÓ

Gonzalito empezó a jugar fútbol en el Colegio de Don Bosco, en Mendoza. Ahí lo fueron a buscar para actuar en la cuarta de Nacional, en cuyo equipo jugó unos cuantos partidos, en 1919. Al año siguiente pasó de esta cuarta a la primera de Gimnasia y Esgrima, afiliado entonces a la Asociación Argentina. Por esa fecha se consagró en Buenos Aires. Actuó aquí contra Huracán y contra Boca Juniors, realizando partidos que le significaron su designación para el Campeonato Sudamericano del 21.

"Yo le digo la verdad: tenía miedo de verme. Nunca había salido de Mendoza. Y mientras estuve aquí, no me alejaba de la puerta del hotel..."

Pasó a Independiente, de Mendoza, en 1925, en cuyo primer equipo formó hasta el año pasado, cuando firmó para Sportivo Palermo y recibió, como premio, la suspensión. La actitud de la Liga se explica, aunque no se acepta: se iba de Mendoza el mejor futbolero, el que había contribuido a vigorizar los cuadros de la provincia... Pero los aficionados mendocinos, aun hoy, siguen queriendo a González por todo lo que vale, entendiéndolo al mismo tiempo que sus éxitos en Buenos Aires no podrán citarse sin recordar su origen...

## EL ASCENSOR DE BAROLO

Vicente no tiene temor ni prejuicios en burlarse de sus primeros viajes a la Capital... Cuando todo le resultaba nuevo, y nada le parecía imposible. Recuerda así que en 1922, durante la disputa del Campeonato Argentino, un grupo de muchachos porteños lo acompañó en una visita por la ciudad.

Recorriendo la Avenida de Mayo, entraron al Pasaje Barolo. Los mendocinos no conocían los ascensores. Esos vagoncitos extraños y coquetos les llamaron la atención. Uno de los porteños notó los descos que tendrían de viajar "en eso" y los invitó: "¿Quieren subir? Pueden hacerlo, pero antes tienen que depositar diez centavos en esta rejilla". Los mendocinos, creyentes absolutos y confiados, fueron depositando uno a uno sus diez centavos... ¡para viajar en ascensor! Y una vez arriba de todo se alegraban con quedarse dentro del aparato, hasta que el mismo cicloron les aconsejó: "Bueno, bajen, muchachos, porque más de diez minutos no se puede estar."

González recuerda luego la impresión que a sus compañeros produjo el trencho del Parque Japonés, a donde él no subió "porque había oído hablar".

Cuando terminó la vuelta, pálidos e indignados, sus compañeros de equipo se dirigieron a Vicente increpándolo: "¡Vos no sos amigo nuestro. Porque si fueras amigo, no nos hubieras dejado ir en eso!"

Y así pasa en el fútbol también. Vicente González dejó su timidez provinciana, pulió su juego rudimentario, y está confiado ahora en conformar ampliamente. Hace cuatro años que viene jugando de insider izquierdo. Ese puesto ocupará en Sportivo Palermo. Y si después de diez minutos no ha hecho goal, empezará a preguntarse: "¿Pero qué me pasará?"

UN BUEN RATO DE ALEGRIA

**Geniol**  
QUITA EL DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA



COMPRAMOS discos en buen estado. Pagamos razonable.  
**CASA CHICA** Sala 676  
De. Aires.  
TALLER DE COMPOSTURAS

UN BUEN RATO DE ALEGRIA

**Geniol**  
QUITA EL DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA



# **LAS GRANDES FIGURAS POPULARES VIVEN A MERCED DE LAS MULTITUDES**

**LOS IDOLOS ENVIDIAN LA TRANQUILIDAD DE LOS SERES ANONIMOS. — EL ENTUSIASMO EN LAS CIUDADES DEL INTERIOR. — ANECDOTAS DE LOAYZA, DE SUAREZ Y DE FIRPO**

"¡AHÍ VA! ¡AHÍ VA!"

Cómo envidiamos la popularidad de los ídolos deportivos... Cómo nos gustaría ser objeto de las mismas aclamaciones y de la misma admiración muda que provoca el paso de una figura popular... Y cómo nos conformamos, muchas veces, con obtener de ellos un saludo, un "¡chau!" como al descuido...

Pasa un Firpo, o un Suárez, y nos decimos unos a otros, llamándonos con el codo: "¡Ahí va... ¡Ahí va!" Y parece como que el solo hecho de haberlos visto por la calle nos encumbra a nosotros mismos... El alma curiosa del purrete nos sigue a través de todas las edades. Admiramos la suerte de estas grandes figuras que pasan, y sentimos el deseo de llegar a la popularidad en que ellos se encuentran. Verse por todos admirados... Ser saludados por todos... Y creamos a su alrededor una vida de paz, de felicidad tranquila.

Ni por asomo se nos ocurrirá pensar, en esos momentos, en las situaciones imprevistas, ya molestas, ya cómicas o dramáticas, y casi siempre inconvenientes que produce la dichosa popularidad...

¿Cómo podríamos imaginar que mientras nosotros decimos: "¡Ahí va!", con expresión admirativa, ellos también sienten por nosotros admiración y envidia? Piensan que no se nos molesta, que no se nos estruja, que estamos a salvo de las multitudes, de los saludos anónimos, de las avalanchas...

No hay en esto nada de fantasía. Cada figura popular tiene un anecdotario de estas circunstancias imprevistas que la fama les ha endosado como impuesto.

Veamos, si no, por los relatos que a continuación transcribo, cuánta razón tienen los ídolos populares en envidiar nuestra suerte de seres anónimos...

## **CUANDO LOAYZA REGRESÓ A IQUIQUE.**

Volvía a su patria, el Tani, luego de haber descollado en Norte América. Volvía convertido en ídolo nacional el muchacho que años antes había partido hacia una aventura de dudoso éxito. Los triunfos conquistados en el norte repercutieron entusiastamente en la nación transandina. Y cuando llegó a su Iquique natal, Estanislao Loayza vió ante sí una muchedumbre.

Iba acompañado de su manager Bouey; a recibirlo había concurrido una comisión oficial.

Pero el pueblo, la muchachada hirviente de entusiasmo, destruyó barreras humanas, pasó por sobre la vigilancia y las autoridades; llegó hasta donde estaba el Tani, y lo arrebató en vilo. Fue incontenible la avalancha. Loayza no pudo intentar ninguno de sus muchos recursos defensivos...

Allí se perdió la multitud, sobre la cual se abalanzó la figura del Tani haciendo

esfuerzos por desasirse... Su manager, seguro de que ningún daño le harían, aceptó el almuerzo ofrecido por algunos amigos. Y recién al finalizar la comida, advirtiendo que habían pasado casi dos horas y Loayza no regresaba, decidió ir en su busca.

—Se lo habrán llevado a los Mataderos... — le dijo alguien.

Hacia los Mataderos — la verdadera cuna pugilística del Tani — se dirigió don Luis. Lo buscó sin éxito durante un rato largo. Hasta que por fin, en un cuartucho aislado, se lo encontró. Encogido, deshecho, agobiado por completo; Loayza lloraba...

Y fué que, apenas puesto el pie en tierra de Iquique, el Tani sintió la impresión de volver a su pago por vez primera desde que había perdido a la madre. Llorando estaba cuando lo alzaron en andas; forcejeaba por que lo dejaran solo con su dolor, con sus remembranzas; pero la muchedumbre estaba de fiesta y no consentía que estuviera de duelo su ídolo...

Así fué paseado por las calles, aclamado y llevado finalmente hasta los Mataderos. Y ahí se quedó, llorando — por fin — con todas sus ansias...

## **JUSTO SUÁREZ CUENTA QUE...**



EL TANI, un muchacho sentimental, que mientras era llevado en triunfo por el pueblo sólo pensaba en la madre muerta.

El hecho notable sucedió al regreso...

Viajaban hacia Buenos Aires en un tren nocturno, Suárez, Sobral y los muchachos que habían hecho de sparrings en las exhibiciones. No estaban enterados de que un diario de Balcarce — "El Imparcial", si mal no recuerdo — había anunciado a la población que en el tren de las doce y media pasaría Justo Suárez. E invitaba a tributar al "Torito" una gran demostración.

—¡No hubiera anunciado nada — me decía Suárez — y me habría dejado dormir tranquilo! Cuando pasamos por Balcarce, a las doce y media, sentí una de gritos y vivas que me llamó la atención. Pero yo no me imaginaba que todo eso era por mí. De repente, suben al tren quince o veinte, los que estaban junto al vagón. ¿Y qué lo que hicieron? Agarraron a uno de los sparrings, creyendo que era yo, y se lo llevaron. Pero apenas se dieron cuenta de que eso no era Suárez, subieron de nuevo. A mí se me ocurrió salir a la ventanilla, para saludar y nada más. ¡Pero qué! Me arrancaron — así nomás, — me arrancaron del tren y me llevaron en an-

das, a los gritos. Sobral saltó para quitarme del lío, y cuando se dieron cuenta de que yo no podía perder el tren..., se me echaron todos encima, llevando en las manos el diario ese que había publicado mi fotografía, ¡a pedirme autógrafos!

## **OTRA VEZ EN SALTA**



EL TORITO, a quien el pueblo de Balcarce le tributó una ovación entre gallos y medianoche.

Antes de ir a Estados Unidos, el "Torito" hizo una jira por Salta y Tucumán.

Al llegar a Tucumán, la cantidad de público obligó a que alrededor de Suárez se formara una escolta de policías a caballo. Así pudo llegar hasta el hotel, mientras adelante una banda anunciaba el paso de Justo a los acordes de una marcha...

En vista de las dificultades que por todas partes le creaba al "Torito" la popularidad, al llegar a Salta resolvieron mandarlo a Rinavera al vagón de adelante, para engañar al público. Entretanto, Suárez y Sobral se corrieron al último vagón, a la cocina. El gentío se engañó, efectivamente, y se fué hacia donde estaba Rinavera. El "Torito" corrió entonces hasta un automóvil, que ya estaba preparado. Pero bastaron esos metros de recorrido para que el público lo reconociera. En un minuto quedó el auto sin capota, asaltado por todas partes. Y Suárez se salvó de que lo sacaran otra vez en andas, gracias a que la policía también estaba avisada..., y también era curiosa.

## **EL CASO DE FIRPO**

A pesar de que por el tiempo transcurrido Firpo no recuerda muchas anécdotas que seguramente han de tener gran interés, no olvida una que tiene relación directa con su popularidad, y en cuyo hecho resultó el más perjudicado quien había manifestado su incredulidad con respecto a la admiración popular que despertaba la figura del "Toro Salvaje".

Era más o menos por la fecha en que Luis Angel peleó con Brennan. Firpo caminaba por una de las calles del barrio de los Blancos — "Down Town", — en Nueva York. Barrio de extraordinario movimiento, poblado de hombres en constante y veloz actividad, en esas calles nadie conoce a nadie. Cada uno va embutido en sí mismo y tiranizado por los segundos.

Al cruzar una de las bocacalles, alguien llamó: "Firpo..." Era un amigo de Buenos Aires. Saludos, preguntas, etc. Y para comentar algo, el argentino le dijo:

—Caramba, Firpo, pero usted no es tan popular aquí como en Buenos Aires...

Don Luis respondió con un gesto que no era asentimiento ni negativo... Caminaron juntos una cuadra, y de pronto un transeúnte de ese barrio tiranizado por los segundos perdió tres segundos en mirar a Firpo, en reconocerlo, y por último se decidió a seguirlo lentamente. El gesto del transeúnte despertó la curiosidad de otro,

(Concluye en la página 10)



# "SUAREZ GANARA A LOAYZA, PORQUE NO CREO QUE EXISTA QUIEN PUEDA GANARLE A SUAREZ"

ES LA OPINION DE PEPE LECTOURE, QUE LOS HA VISTO PELEAR A LOS DOS

—Lo escribo?

—Con toda confianza.

—Pero, che...

—Te lo voy a repetir por si no lo has entendido bien: Suárez ganará a Loayza, porque no creo que exista quien pueda ganarle a Suárez.

—Va bajo tu responsabilidad.

—Ahora hacé este otro agregado: La pelea no pasará del octavo round, porque el Torito gana por knock-out.

Miré fijamente a Lectoure, quien me sostuvo la mirada. Comprendí que me estaba hablando en serio, y copié textualmente las declaraciones que transcribo con respecto al posible desarrollo del combate. Luego, Lectoure pronunció:

—Me alegraría que Loayza infligiera un buen castigo a Suárez en el primer round, para que los argentinos supieran quién es el Torito. Es de los que se agrandan en las malas. Quien lo haya visto pelear contra Bruce Flowers tiene que pensar como yo y dispensarle a nuestro campeón la misma ilimitada confianza que yo le tengo. Si el chileno fuera capaz de proporcionarle al Torito una regular paliza en la primera vuelta, entonces a los asistentes al match se le ofrecería la oportunidad de ver a un Suárez desconocido, un Suárez superior al que siempre hemos visto aquí, donde nunca se le tuvo verdaderamente apurado. Con esto no pretendo desmerecer a Loayza. Podrá ésto, acaso, voltearlo. Admito esa remota posibilidad. Pero nunca podrá noquearlo. En cambio, Suárez puede hacerlo con su adversario, y lo hará.

## LOS QUE NO VIMOS A BRUCE FLOWERS

Las declaraciones de Lectoure iban cayendo como martillazos. Eran terminantes, definitivas. No admitían ninguna objeción desde el momento que provenían de esa profunda convicción que Lectoure tiene por qué tenerla. Para mí y para aquellos que no poseemos como elemento de juicio la pelea contra Bruce Flowers, porque no hemos asistido a ella, Loayza nos significa un peligroso adversario en mérito a su brillante campaña realizada en los rings de Estados Unidos y que culminó hace poco frente a Vicentini, al que derrotó por knock-out. Claro está que depositamos en el Torito suma confianza, pero ella se empalidece ante la que está arraigada en su manager. Confiamos nosotros en que puede Suárez proporcionarnos la enorme satisfacción de darnos para el boxeo argentino un campeón del mundo en la categoría más difícil, por ser la que

cuenta con mayor cantidad de aspirantes al título, pero existe en lo hondo un secreto temor, casi inconfesado, pero latente. En Lectoure no ocurre lo mismo. Prueba de ello las declaraciones transcritas de las que se desprende que no conoce quien pueda derrotar a Suárez. Y tengamos en



—QUIEN LO HA VISTO pelear contra Bruce Flowers — declara Lectoure — pensará, como yo, que no puede perder.

cuenta que Lectoure tuvo la oportunidad de ver a los que figuran en primera línea.

## EL ESTADO FÍSICO DE SUÁREZ

La única vez que vi pelear a Loayza — dice Lectoure — fue en mi primer viaje a Norte América. Aun no había surgido el Torito. Era solamente una posibilidad lejana. En aquel entonces el chileno derrotó a Joe Glik por puntos, después de haberlo volteado en los rounds cuarto, sexto y séptimo. Glik fue el primer adversario que enfrentó Suárez en Estados Unidos. El Torito no logró en esa ocasión una victoria tan terminante. Sin embargo, esto no atenúa sus méritos. Se trataba de un debut en un ambiente desconocido y miles de factores influyen en el estado moral de nuestro campeón. Por otra parte, no acusaba el estado físico que hoy ostenta. ¡Ojalá hubiera tenido yo a Suárez en Estados Unidos como se encuentra hoy!

—Como espectáculo, ¿superará a todos los habidos en los rings locales?

—Indiscutiblemente.

—¿Aun a aquellos en los que intervino Firpo?

—Las cifras cantan. Ninguna pelea de Firpo superó los cien mil pesos de entrada y cobrándose precios que doblaban a los que regían en el combate citado. Frente a Rayo se hicieron ciento treinta y cinco mil pesos, y ciento diecinueve contra Moco-roa. Esos son los bordereaux más altos que ha dado Suárez. Esta vez es posible, por la crisis actual, que no puedan superarse estas cifras, pero la atención, la expectativa de los aficionados es más grande a cuanto acontecimiento pugilístico registrado en nuestro país, porque no hay que olvidar el match de Firpo por el campeonato del mundo.

—Me refería al espectáculo y no al producto.

## CÓMO VE A LOAYZA

A eso voy: Loayza tiene casi las mismas características de temperamento que Suárez, aunque es un poco más enredado en sus acciones sobre el ring. Es muy vivo y se mueve constantemente haciendo que sea muy difícil aplicarle golpes netos, especialmente los cross de derecha. De ahí la conveniencia de llevar a Suárez muy bien pre-

parado de su mano izquierda porque con ella habrá de hacer toda la pelea. Tendrá Suárez que utilizar mucho el uppercut, que es un golpe para el cual Loayza no ofrece una buena defensa, pues si bien pelea agazapado y evitando los cross, brinda blanco a los uppercuts que Suárez no desaprovechará. La pelea, entonces, tendrá que desarrollarse en un continuo cambio de golpes que exaltará al público asistente. Se trata de dos pelearores que no se dan tregua y que no retroceden. El choque de estas dos valentías determinará el espectáculo. Por lo general Suárez se encontró en los rings locales con boxeadores más o menos hábiles, pero nunca con pelearores de la talla de Loayza. De ahí que no me equivoque al afirmar que será una gran pelea, aunque me reserve el derecho de opinar tan resueltamente acerca de su resultado final.

El silencio resbaló por la mesa del café y se extendió bajo el bosque de patas de sillas y de mesas. Era esa hora de la tarde que está ubicada entre el café y el café con leche.

—¿Si lo hubieras visto frente al negro Flowers! — exclamó Pepe de pronto. — Entonces si que habrías visto a Justo Suárez. Después de aquel primer round en que ligo una biaba... Bueno, no te lo voy a contar otra vez... Ya fue relatado en El Gráfico...

Borocotá.

UN BUEN RATO DE ALEGRÍA

**Geniol**  
QUITA EL DOLOR

SALUD PARA TODO EL DÍA

LA FUERZA VIRIL (Nueva Obra)

Folleto cerrado, gratis, remite sobre LA VIRILIDAD para recuperarla sin drogas y sin aparatos; como también un interesante folleto útil al hogar. "LOS LIBROS QUE VA DEBE LEER". Acompañese \$ 0.10 para franqueo.

Sr. A. WARD - Santiago del Estero 1503 - Bs. As.

UN BUEN RATO DE ALEGRÍA

**Geniol**  
QUITA EL DOLOR

SALUD PARA TODO EL DÍA



# DON LUIS BOUEY, MANAGER DE LOAYZA, HACIA PELEAR MARINEROS A BORDO

**CREE QUE EN BUENOS AIRES HAY BUENOS BOXEADORES QUE NO HAN SIDO DESCUBIERTOS. — COMPARTE CON EL TANI LA EXCELENTE IMPRESION DE NUESTRO PAIS. — UN HABILISIMO HOMBRE DE NEGOCIOS**

Es chileno, de Iquique. Hay que advertirlo, porque tiene todo el aspecto de un norteamericano. Desde las costumbres hasta el acento. Esa impresión se desvanece, sin embargo, en cuanto comienza a hablar de Sud América. Es un sudamericanista enragé. Cuando le llegue el turno de descansar — que él nunca espera porque prefiere tener siempre alguna preocupación — se irá a Chile. O se quedará aquí mismo, o en cualquier país del continente.

Tiene don Luis Bouey un pasado interesantísimo y un gran entusiasmo por la muchachada deportiva.

—Yo siempre necesito ocuparme en algo, ¿oyes? Hoy hago de manager de boxeo, y mañana puede ocurrirme salir con un team de fútbol o con cualquier otro deporte. Creo que me ha de ser imposible vivir pastando sin hacer nada.

Para manager de cualquier sport, tiene la ventaja de conocer casi todo el mundo, y de ser un habilísimo hombre de negocios. Para comprobarlo nos bastó solamente ver la actividad propagandista que ha desarrollado con relación a la pelea de Loayza con Suárez.

Al público no llegan, generalmente, las preocupaciones por que deben atravesar los managers. Trabajos materiales de correspondencia, de distribuir carteles y demás objetos de reclamo. Y luego el trabajo que significa la preparación del pupilo y la organización del espectáculo. Hecho al estilo yanqui, don Luis Bouey no olvida detalles, no descuida personas. Ya desde el tipo de letra que conviene hacer para los sobres, hasta las obligaciones que incumben a los segundos. Y por sobre todas las cosas es un sincero admirador de los grandes boxeadores.

—Este match del Tani con Suárez, ¿me entiendes?, es de los que yo desearía presenciar cómodamente, sentado en el ring side y con un buen cigarro de hoja...

## "MAESTRO DE ARMAS"

No es, ni con mucho, un manager improvisado; uno de tantos señores con algo de dinero que resuelven invertirlo en el box. Está ligado a los pugilistas desde el año 1906. Se inscribió entonces como socio del San Francisco Sporting Club.

—He boxeado una vez solamente. Me di cuenta que no servía para esta profesión, y entonces me hice ayudante del match maker.

La verdadera iniciación de Bouey como manager tuvo lugar en altísimos ajenos a los estadios. Durante un tiempo estuvo embarcado como "maestro de armas" — especie de guardador del orden — en un transporte del ejército. Y el guardador del orden se entretenía en organizar matches de boxeo entre los marineros... Eran todas soldades que viajaban hacia Manila, o que re-

gresaban de este punto, y entre ellos recuerda Bouey algunos que hubieran llegado lejos si no fuera que a los marineros les perjudica la vida en tierra firme.

Una de las performances más destacadas, ya en su calidad de manager, fué la recon-

salir de quicio a los mismos cronistas y a los segundos de ambos boxeadores, conquistados por la brillantez de las acciones. Era adversario de Loayza, Phil Mac Graw, y finalizó el match con decisión favorable al chileno. Según todas las crónicas, esa había sido la lucha más impresionante realizada desde diez años atrás.

## VALORES OCULTOS

Encarna don Luis Bouey el tipo ideal del manager. El hombre que debe estar, intelectualmente, a un nivel superior que el de los boxeadores, para hacer valer su autoridad. Y lo hace así sin perder nunca su línea de cultura natural, enriquecida con sus viajes por todo el mundo. Con excepción de Rusia, conoce Europa entera, y América de pies a cabeza. Se habla con él de Chile, y se conviene en que Bouey es el mejor defensor que puedan tener los intereses chilenos. Pero siempre demuestra su cariño natural por todo lo sudamericano, por cuyo afán destruye fronteras y hace de América del Sud un solo gran país. Volviendo a hablar de nuestro boxeo nos decía:

—Ustedes tienen hombres buenos, ya lo creo. He visto en muchachos preliminaristas algunos valores que, trabajándolos, darían mucho. Pero están siempre ocultos, ¿comprendes? Nunca saldrán de las preliminares, cuando cayendo en buenas manos podrían llegar muy lejos. Aquí se pelea muy bien, no tengas cuidado...

Y hablando de "aquí", don Luis ratificó las impresiones que el Tani ha vertido sobre Buenos Aires. Impresionado del aspecto que ofrece nuestra ciudad, dice que en muchas cosas estamos muy adelantados, muy modernizados con relación a Europa. Y diferenciándose de la mayoría de nuestros huéspedes, Bouey dice que ha encontrado buen humor en Buenos Aires. Que la vida nocturna se parece a la europea, pero encuentra en nosotros más sobriedad, más respeto.

—Saben divertirse, al menos en cuanto yo he visto en estas fiestas. Y en esto nos aventajan muchísimo, ¿sabes? Nosotros somos demasiado serios... — Por último hace honor a los argentinos que ha encontrado en Europa y Estados Unidos:

—¡Tienen ustedes unos propagandistas formidables! Ahora reconozco que cuantos argentinos me han ponderado a su patria en Europa o en Norte América, deben sentirse orgullosos con razón. Y en cuanto los encuentro de nuevo por allá, les doy un abrazo...

—¡Tienen ustedes unos propagandistas formidables!

Ahora reconozco que cuantos argentinos me han ponderado a su patria en Europa o en Norte América, deben sentirse orgullosos con razón. Y en cuanto los encuentro de nuevo por allá, les doy un abrazo...

F. D. F.



LUIS BOUEY, manager de Loayza.

quista para Estados Unidos del campeonato mundial de peso mosca. Genaro había perdido el título frente a Emile Pladner, en París, por knock out al primer round, en marzo de 1929. Bouey lo tomó a su cargo y un mes después lo enfrentó al mismo hombre, también en Francia, y en esa pelea Frankie Genaro venció en el quinto round.

Desde 1925 su preocupación mayor la ha constituido Estanislao Loayza. Se llevó al Tani a Estados Unidos cuando no pasaba de ser un novicio, y allá lo impulsó como boxeador de renombre universal, llevándolo hasta disputar el campeonato del mundo.

## SU MAYOR EMOCIÓN

En ese match del Tani con Jimmy Goordich experimentó yo mi mayor emoción. Sentí la sensación dolorosa de un triunfo que se malograba por desgracia, sin que ninguna explicación pudiera satisfacer la injusticia del contraste sufrido. No olvidaré nunca, ¿sabes?, ese momento en que vi a Gumboat Smith, que hacía de referee, pisar al Tani el pie que se había lastimado y que se le fracturó.

En otra pelea de Loayza sintió don Luis Bouey una gran emoción, pero ya fué en otra forma. Fué la emoción de la conquista absoluta que sobre el espectador ejerce una gran pelea. Un match apasionante, que hizo

UN BUEN RATO DE ALEGRIA

**Geniol**  
QUITAR DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA

UN BUEN RATO DE ALEGRIA

**Geniol**  
QUITAR DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA



# REPORTAJES INVEROSIMILES

## A LOS BOTINES DE FUTBOL DE PEDRO OCHOA

Qué dicen, muchachos?

—No somos muchachos, somos botines.

—¿Siempre al sol como los lagartos?

—¿Qué querés! El sol quita los restos de sudores de muchos partidos.

—Ya son viejitos ustedes.

—Sí, bastante; pero Ochoa no nos cambia. Dice que los botines de fútbol, cuanto más viejos mejor. Y es porque nosotros vamos tomando la forma de los pies, y hasta aprendemos a jugar.

—¿No digás!

—Así, como lo oís. Por esta cruz.

Los botines de Pedro Ochoa se cruzaron uno sobre el otro para formar la cruz del juramento. Falta el beso que lo sellara. ¿Cómo para darlo sobre esos tamangues que tienen varias temporadas?

—Díganme, muchachos: ¿cómo hace Pedro para driblear?

—En primer término, suspende lo de muchachos; en segundo, te vamos a responder. (Hablaron los dos zapatos al mismo tiempo, como obedeciendo a un solo pensamiento, pero cuando llegó el momento de la explicación, se armó la bronca entre ellos y aquí va el relato del diálogo):

—¿Hablas vos o hablo yo?

—Hablo yo que soy el derecho.

—¿Y qué supremacía tenés si Ochoa patea con las dos piernas igual?

—¿Cuál de los dos mete más goles?

—Vos... pero no te olvides que yo los preparo. No siempre va a tener más mérito el que marca goles que quien los prepara. Acordate de Irurieta. Estaba en Estudiantes de La Plata y marcaba tantos porque los dos insiders se los preparaban. Por eso, cuando se fué para River, se acabó el acorer.

—¿Quién de nosotros dos juega mejor?

—Para ser imparcial, creo que valemos lo mismo. Por lo tanto, debiéramos tirar a la moneda al aire y hablar el que adviene cura o cruz.

—No, señor. Aquí no estamos en Rosario para que se juegue "el campeonato de la moneda". Pedro Ochoa es insider derecho del mejor cuadro del mundo y las calles adyacentes, dicho sea con permiso de Dios. Y yo soy el botín derecho. Además, vos, que sos escolaseador y que querías recurrir al azar de la moneda, sabé que en las timbas se paga por derecho. Por lo tanto, parlo io.

El botín derecho quedó dueño de la situación y a completa disposición del cronista.

—¿Contra qué cuadro te gusta jugar más?

—¿La pregunta! En todos los conventillos hay broncas entre los inquilinos. A mí me gusta jugar contra Independiente.

—¿Casi siempre ganan los rojos?

—Sí... No lo discuto... Ellos nos meten más goles, pero a puntos los fajamos nosotros. Después de un partido de esos, vos podés buscar al centro half y al half izquierdo y verás que los emborraché sin caña, nada más que a pasitos por la cancha. Por eso ellos se largan derecho a mí con la intención de cepillarme. Yo y mi socio... (el izquierdo, al sentirse citado, interrumpió):

—¿A mí no me nombres!

—¿Cáyese la boca!

—¿Le prohíbo que me cite!

—Haré lo que crea conveniente.

—¿Quién manda aquí?

—¿Yo!

—Era para saberlo...

Y continuó el relato.

—Como iba diciendo, yo y mi socio esquivamos los golpes y dejamos a los halfs en el suelo buscando tréboles de cuatro hojas.

—Sin embargo, a veces no hacen nada.

—Sí... tenés razón... Hay días en que Pedro se tira a chanta sin que nos otros sepamos el motivo. Pero cuando quiere jugar.

—¿Y cuándo es que quiere?

—De lo bueno, poco. Si querés un cachito de extracto tenés que gastarte unos mangos; en cambio, por dos pesos te dan un litro de agua Colonia. A Pedro, el

día que le va más mal, el día que se tira completamente a muerto, le bastan con dos o tres pases, una cortada, un chispazo de su genio para haber hecho el solo más que toda la línea delantera junta.

—¿Quién te enseñó esa lección que la aprendiste de memoria?

—Es la experiencia, viejo. Por algo pasan los años.

—Y en Amsterdam, ¿por qué no jugaste?

—¿Andá saber!... Por esas cosas... Había que entrenarse, ¿manyás?, y nosotros, los que valemos, no vamos a andar con esos chiches de "inspire... espire... manos a las caderas... posición inicial..." ¿Qué venís vos con la calistenia? ¡Avisá si ahora nos hemos vuelto Pitucos!

—¿Qué partido recordás con más cariño?

—¿Cómo te los voy a nombrar si hay un montón buenos?

—¿Y el mejor goal?

—No me acuerdo, che. He metido muchos... Y los que hice meter...

—Entonces, decime, por lo menos, la respuesta a la pregunta que quedó olvidada: ¿Cómo se hace para driblear?

—¿Cómo se hace?

—Sí.

—¿Que cómo se hace?

—Sí.

—No se hace... Se nace

## BAÑOS DE MAR EN CASA

Para preparar los baños de mar artificiales puede utilizarse cualquiera de estas dos fórmulas:

Primera:

Sal marina.....	8	kilogramos
Sulfato de sosa cristalizado.....	3.500	gramos
Hidróclorato de cal...	700	gramos
Hidróclorato de magnesina.....	2	kilogramos

Segunda fórmula:

Cloruro de sodio.....	7.500	gramos
Cloruro de magnesio.....	2.615	"
Cloruro de calcio.....	515	"
Cloruro de potasio.....	60	"
Sulfato de sosa.....	2.525	"
Yoduro de potasio.....	0-15	"
Bromuro de potasio.....	0-15	"
Sulfidrato de amoníaco....	5	gotas



## Mantiene el cabello bien peinado, elegante y lustroso

Si su cabello no es tan brillante y sedoso como Ud. desea, o si no le es fácil mantenerlo bien peinado, es muy sencillo volverlo brillante y suave, con la apariencia ordenada y distinguida tan necesaria a los hombres elegantes.

• Simplemente pase un poco de Glostora sobre su cabello con el cepillo por la mañana al peinarse o después de lavarse la cabeza, y estará todo el día perfectamente peinado.

• Glostora suaviza el cabello, lo vuelve dócil y por más recio que sea, lo mantiene perfectamente bien peinado todo el día.

Da al cabello un brillo natural y hermoso, en lugar de darle esa apariencia artificial de las cremas y pastas grasientas o gomosas.

Glostora también mantiene el cuero cabelludo sano y fresco, libre de caspa, y da nueva vida al cabello devolviéndolo el aceite natural del cual deriva su perfecto desarrollo.

Haga un ensayo. Vea que fácil es mantener el cabello ordenado, ya sea peinado flojo o cepillado liso.

Si desea un cabello especialmente liso, mójelo con agua después de haber aplicado Glostora y antes de cepillarlo.

Un frasco de Glostora dura mucho tiempo y es relativamente económica.

De venta en cualquier farmacia, perfumería, botica o peluquería. Cómprela hoy mismo.





## COMENTARIOS SOBRE GOLF

EL MODO DE HACER DESAPARECER LAS FALTAS ANTIGUAS

Por GRANTLAND RICE

De tiempo atrás se ha dicho que la dificultad principal del swing golfístico se deriva de la necesidad de golpear una pelota y colocarla en un sitio determinado.

Me explicaré. El revoleo en sí no ofrece obstáculos insalvables. En la práctica los swings son, aparentemente, poco menos que irreprochables. Y, lo que es más interesante, los jugadores que los realizan tienen conciencia de esa relativa perfección de sus movimientos y "sienten" que el impulso posee la fuerza requerida. Tan cierto es esto que a menudo se les oye decir con tristeza no disimulada: "¡Ah! ¡Si yo pudiera disponer de un swing como éste cuando golpee realmente la pelota!"

En efecto, les consta que el revoleo de práctica es infinitamente superior al que efectúan cuando deben lanzar la pelota hacia el green en los matches de verdad.

Ahora bien: ¿por qué no usan el mismo swing de los ensayos toda vez que juegan en serio?

La respuesta no se hace esperar: En este último caso, más que en la correcta ejecución del movimiento, el jugador piensa en el resultado del tiro.

El score es lo que importa y no existe una tentativa formal para elaborar un buen juego. Y esto es absolutamente indispensable, si se desea poseer un swing capaz de resistir victoriosamente los vaivenes del juego, el apremio de la competición. Este último factor, el afán de ganar, son los que más contribuyen a desordenar el desempeño propio de cada jugador.



## LA PREPARACIÓN EN LOCAL CERRADO

A menudo se pregunta qué ventajas puede reportar la preparación en el local cerrado. A mi entender, depende del uso que se haga de esa práctica.

No hay momento más oportuno para perfeccionar el swing, ya que no existe la preocupación propia de las vueltas de verdad. El jugador puede aplicarse exclusivamente a estudiar su juego, procurando encontrar los remedios indicados para sus faltas. El factor score queda descartado. Lo esencial es hacer un buen revoleo, convirtiéndolo en costumbre, si es posible.

Douglas Wesson aconseja pensar que "la pelota no es una maná", según sus palabras textuales. Y es en local cerrado donde el jugador puede cumplir este precepto al pie de la letra, concentrándose completamente en el swing, y nada más que en él.

## EL REVERSO DE LA MEDALLA

Desde luego que no será de ningún beneficio una práctica que se reduce a lanzar pelota tras pelota contra una red, repitiendo una y otra vez las mismas antiguas faltas.

En cambio, el golfer progresará si trata de construir su juego sobre sólidas bases, estudiando el equilibrio del cuerpo, la acción de la mano y del brazo izquierdos, por ejemplo.

El jugador no se sirve por lo general del brazo izquierdo. Tampoco efectúa una rotación amplia del cuerpo. Para él, es casi



GEORGE VON ELM Y H. CHANDLER EGAN, dos grandes figuras de los links estadounidenses.

imposible llegar a la pelota "desde adentro".

Los viejos hábitos deben ser extirpados de raíz y reemplazados por otros elementos más perfectos del swing. Y esto requiere cierta suma de ejercitación y estudio inteligente.

La práctica en local cerrado puede enseñar a distribuir el peso del cuerpo, a pararse erguido, a utilizar bien el brazo izquierdo, a rotar el cuerpo, etc.

## DURANTE LA TEMPORADA

Una vez iniciada la temporada resulta del todo imposible consagrarse a estos detalles. Nadie se preocupa ya de malograr el encanto de una vuelta entre amigos para detenerse a estudiar tal o cual detalle técnico.

Por eso, en los países donde el invierno es riguroso, los golfers deben aprovechar la ejercitación en privado para eliminar las antiguas faltas, con la seguridad de que cuando llegue la primavera ya será tarde para intentar una mejora del propio juego.

## LAS GRANDES FIGURAS POPULARES VIVEN A MERCED DE LAS MULTITUDES

(Conclusión de la página 6)

que también reconoció al gran boxeador argentino; y se unió al primer perseguidor. La curiosidad fue contagiándose vertiginosamente, hasta que Firpo advirtió la cantidad de curiosos que lo seguían. Rápidamente, entonces, para evitar la avalancha, se introdujo en un bar de puertas giratorias. Hacia él corrieron todos, y entro todos quedó confundido el amigo de Firpo. Este logró escaparse; no lo encontraron sus perseguidores. Pero ahí, en el umbral del bar, golpeado por una hoja de la puerta, había quedado knock-out el campatriota.

Lo llevaron a la Asistencia. Allí lo fué a ver el "Toro". Y apenas se repuso el herido, Firpo le pidió su opinión:

—¡Y...! ¿No soy tan popular aquí como en Buenos Aires?

Félix D. Francera.

Deleite sus paseos con la motocicleta, que es el vehículo a tracción más económico y deportivo.

Tenemos en exposición los nuevos modelos

# HARLEY-DAVIDSON

especialmente construida para nuestros caminos y que proporcionan el máximo confort, estabilidad, potencia y solidez.

VENTAS POR MENSUALIDADES  
(IMPORTADORES)

## Dartiquelonque y Toulouse

ESMERALDA 142 — BUENOS AIRES.





# EL PREMIO OTOÑO SE CORRERA EN ABRIL

## ERIC FORREST GREENE REALIZARIA SU RENTREE EN ESTA PRUEBA AUTOMOVILISTA

A nunciamos en nuestro último número a que la venida de corredores británicos a competir en Mercedes era muy problemática, pese a los rumores circulantes que pretendían confirmarla. Había quienes estaban enterados de un sinnúmero de pormenores que se desconocían en el Automóvil Club y se ignoraban entre los importadores de automóviles ingleses, constituidos en comité especial con motivo de la exposición. Furio había visto el trofeo que se disputaría y estaba en conocimiento de que el primer premio consistía, además, en mil libras esterlinas que eran donación de un inglés acaudalado. Daba informes acerca de todo eso y en especial de la copa. Esta tendría grabadas en esmalte las banderas de las naciones que estarían representadas. El la había visto. Así lo afirmaba. Sin embargo, la copa no estaba hecha, ni era instituida, ni se había fabricado. El poder de la imaginación de Furio creó ese hermoso trofeo, y si se pretende censurar al popular Paulino por su "globo", se cometerá un grave error. Si bien es cierto que su imaginación no aportó la copa, por lo pronto creó el dicho, lo cual constituye una idea.

### EL PÁJARO AZUL

Lo que se sabe en concreto es que Kaye Don hará algunos ensayos con la lancha Miss Inglaterra II, que será exhibido el automóvil con el cual Segrave obtuvo su record de velocidad y que se hará lo propio con el Pájaro Azul, de Malcolm Campbell, actual poseedor de dicho record, a un promedio horario de 293 kilómetros.

Fuera de esto no se tienen otros informes, aunque se solicitaron cablegráficamente a Inglaterra. Creemos que no hay tiempo para que se produzcan novedades en ese sentido. De ser así, el premio Otoño habrá de disputarse con el concurso de los volantes locales.

Los rumores referidos crearon los más diversos comentarios, siendo uno de ellos el límite de velocidad del circuito. Sostenía Carlos Zatuszek, sin tener en cuenta nacionalidades, que se llevaría el premio aquel que fuera capaz de marcar una velocidad media que oscilara en los 145 kilómetros. Agregaba cinco kilómetros teniendo en cuenta la concurrencia de los corredores británicos, dueños de pericia reconocida y portadores de máquinas capaces. La lucha, con ese aporte extranjero, sería mucho más intensa y ello haría aumentar en el promedio general los cinco kilómetros catapultados. Ahora, ya descartada casi en absoluto la posibilidad del concurso británico, los cálculos acerca del promedio han bajado a lo normal, quedando en los 140.

### LOS COMPETIDORES

Desde luego que la ausencia de quienes se daban por concurrentes resta un poco de brillo a la prueba, es decir, se pierde el interés que habría



ERIC FORREST GREENE está por realizar su reaparición en las carreras de autos conduciendo un Delage, con el cual corrió hace dos años en Rafaela.

significado aquella participación. No obstante, la carrera igualmente despertará gran expectativa, si se confirman algunas

de las inscripciones que figuran como probables. Descartamos la ausencia de Gaudino, porque no creemos que para el mes próximo se halle en condiciones de correr. Su pierna no está curada completamente y, aun estándolo, carecería del tiempo necesario para preparar el coche y para entrenarse. Fuera de esta ausencia, es posible que muy pocas otras se registren entre aquellos que constituyen nuestra primera plana en automovilismo. Riganti anda por ubicar en un chasis Bugatti, de su propiedad, un motor Hudson. Estima que así tendría un coche veloz y resistente, especial para circuitos como el de Mercedes. De no hacer ese arreglo, por impedimentos que pudieran surgir, hallaría la forma de correr, pues ya no puede sostenerse por más tiempo en inactividad. Una de las soluciones pudiera ser la Maseratti que posee Juan Malcolm y que, tenemos entendido, le fue ofrecida a Riganti indirectamente por su dueño. Sea en una o en otra forma, siempre tendríamos a Raúl muy "bien montado".

Bucci pondría en actividad su viejo chasis liviano, con el que corrió en Rafaela y en Arrecifes, y al que le colocaría un motor del nuevo modelo, acaso el mismo que corrió en el Gran Premio.

Aunado no se perdería la oportunidad de acelerar después de su brillante desempeño en la más clásica de nuestras carreras. Su Hudson puede alcanzar una velocidad de 180 kilómetros, que es suficiente para un circuito en el que es posible marcar el promedio a que antes nos hemos referido.

Ricardo Carú llevará otra vez su Fiat guapo y resistente con el que entró segundo en tres competencias consecutivas y acaba de abandonar en el Gran Premio.

El alemán no faltará bajo ningún motivo. Precisamente era el más entusiasmado con la posibilidad de probarse ante los británicos.

### LA RENTRÉE

Otros nombres se sumaran a los ya mencionados, y entre ellos figura uno que efectuará su rentrée. Nos referimos a Eric Forrest Greene, quien en estos momentos se halla ocupado en acondicionar su Delage, aquella máquina que nunca tuvo suerte entre nosotros, pues cuando no le ocurrió una cosa le pasó otra. La última vez que corrió fue en Rafaela, hace dos años, y en la primera vuelta se le rompió la caja de velocidades. Es lo que tiene que reparar Forrest Greene para competir. De lograrlo, su nombre se agregaría a los ya nombrados entre los que figuran los mejores.

Estas son las perspectivas que tiene el premio Otoño, a disputarse el próximo mes en el circuito Paris Giannini. Son muy halagüeñas. Falta desear que no corran el mismo riesgo de aquellos rumores que daban por confirmada la venida de los volantes ingleses, la copa con banderas esmaltadas, las mil libras esterlinas y otras hierbas...

## Ilumine su cerebro

Para restablecer el cerebro cansado o debilitado por el exceso de trabajo, para evitar la pérdida de la memoria, para levantar el espíritu, para los deprimidos, pesimistas e indiferentes, hemos creado la

# Nucleodyne

(EL TONICO QUE DA FUERZA)

Tomando tan sólo dos botellas se nota un cambio inmediato tan rápido que uno mismo se asombra. La eficacia de la Nucleodyne reside en el fósforo orgánico que contiene, que es considerado como el tónico más enérgico del cerebro. Como el rayo de luz, la Nucleodyne iluminará su cerebro.

## Farmacia Franco-Inglesa

LA RAZA DEL MUNDO

Barrileto y Florida      Buenos Aires



# SE MEDIRAN EN RIVER PLATE LOS DOS SUDAMERICANOS MAS CALI

Una nueva jornada de inquietud, de entusiasmo, de nerviosidad febril. En el estadio de River Plate, en el mismo ring de sus grandes peleas, Justo Suárez dirá a la afición portena su palabra de despedida.

En realidad, la competición excede en mucho las ambiciones personales de los dos pugilistas. Virtualmente, se trata de una contienda deportiva entre Chile y Argentina; un admirable combate de ansiedades en el que los dos pueblos jóvenes han puesto sus energías como sostén a la energía propia de su ídolo.

Y aun puede extenderse más el aspecto de la lucha; no solamente las dos naciones andinas viven hoy pendientes del match entre Justo Suárez y el Tani. Su resultado interesa al centro mundial de boxeo, vale decir, a las grandes empresas norteamericanas.

Del combate de esta noche ha de surgir, necesariamente, el hombre con mayores méritos para intentar la conquista del campeonato mundial. He ahí la consecuencia inmediata del combate: el ganador se verá definitivamente invencible dentro de Sud América, y será su aspiración más próxima la pelea con el dueño ocasional de la corona.

## EL COMPROMISO DEL CHILENO

La situación de Loayza. En este combate la encontramos algo comprometida. Mientras una victoria sobre Justo Suárez premiaría a su nombre una gran propaganda, la derrota le alargaría indefinidamente su aspiración de volver a disputar el título de campeón en su peso.

Es distinta la situación porque es distinto el momento actual en cada uno. Suárez va hacia arriba, y un escalón que pierda puede recuperarlo de un salto. El Tani no va hacia abajo; pero está luchando por regresar hacia los primeros puestos.

Para conseguir su propósito le serviría de influente certificado un triunfo sobre el campeón argentino, en tanto que una derrota — también justa y terminante — lo obligaría a seguir combatiendo en segundos puestos. Y es que mientras el Torito está en los 22 años y ha ganado siempre, Estanislao Loayza está en los 26 y sabe lo que significa perder.

Entendiendo claramente el rol que en su campaña representa el combate de esta noche, el Tani se ha entrenado con la misma dedicación, con el mismo entusiasmo juvenil de sus primeros tiempos. Como si estuviera en 1925, preparándose para disputar, le a Jimmy Goodrich el campeonato del mundo. Nunca lo han tomado de sorpresa sus adversarios; nunca ha dejado el ring en derrota hasta no agotar todas las posibilidades. Y si ha venido a Buenos Aires para rotar a Justo, no lo habrá hecho con el simple propósito de realizar una pelea más, sino con la decisión de alzar la cotización de su nombre en la proporción que puede dispensar un triunfo sobre quien está considerado como uno de los más temibles rivales del campeón.

Así resulta desproporcionada la relación entre un triunfo y una derrota de Loayza, porque el prestigio que conseguiría con su victoria es muy superior al perjuicio que, en su situación actual, pudiera significarle la pérdida al encuentro.

## "PELEARÉ CON LA IZQUIERDA"

Ya en ese conato de match que resultó la pelea de Suárez con Petrarca se advirtió en parte los grandes progresos que ha experimentado la técnica del Torito. Especialmente su izquierda, llamó la atención, y desde ese momento existe en todos el interés de ver en acción rebñita al muchacho de Mataderos.

Ahora se encontrará Suárez frente a un gran adversario. Volveremos a verlo entero, peleador, guapo, criollazo como en todos sus matches. Habrá relampagueos en su mirada, amenaza en su gesto, valentía en toda su actitud. Sonará el gong y ya perderemos de vista a este amigo cordial, amigo de todos, sonriente y manso como todos los valientes de verdad. Y en su sitio se impondrá la figura admirable del boxeador, plantado en el ring con la recia apostura de los campeones.

Entrará al ataque, que es toda su defensa. Observemos entonces su izquierda. Veamos cómo ha aprendido a emplearse totalmente, sin desperdiciar ninguna de sus aptitudes. Esa será la prueba, mejor de la inteligencia con que boxea Suárez. Viéndolo completo, dominador, en movimientos y en golpes, corroboraremos una vez más la impresión de que en el Torito hay un gran boxeador que no ha querido serlo porque le conviene mucho más ser un formidable peleador.

Cuando le preguntamos si era cierto que dominaba ahora mejor la izquierda que la derecha, Justo nos dijo:

— ¡Claro que sí! Yo no sé; nunca fui zurdo, pero la izquierda la manejo lo más bien. Desde que el inglés me dijo "pegue corto", empecé a pegar corto, y después me fui acostumbrando. Es una gran cosa, eh.

El "inglés" le llama Suárez a Jimmy De Forrest, quien lo acostumbró con gran éxito a usar de la misma forma las dos manos.

## LA SIMPATÍA DEL TANI

Pocos adversarios ha tenido el Torito tan peligrosos como el chileno Loayza. Está en la opinión general que a un rival de Suárez, a otro boxeador que venga con pre-

## JUSTO SUAREZ Y ESTANISLAO LOAYZA DISPUTARAN EL MATCH SENSACIONAL DE LA TEMPORADA. — LA SITUACION DEL TORITO

### BUENA SUERTE, MUCHACHOS DE CHILE



HAN cruzado la cordillera, trazaron a lo ancho de nuestro país la franja de sus optimismos, viven hoy agitados y nerviosos, pa-

ra ver cómo se porta el Tani frente a Justo Suárez.

Muchachos de Chile, hinchas heroicos! ustedes merecen que Loayza haga frente al Torito la gran pelea de su campaña. Y merecen también que nuestro campeón les demuestre todo su valer y su simpatía. Verán sobre el ring de River Plate las dos figuras máximas del boxeo sudamericano. Y aunque ustedes hayan venido expresamente para enroñecer sus gargantas gritando "¡Tani! ¡Tani!", nosotros quisiéramos que al comienzo y al final, vencedor o vencido, el Torito recibiera también la ovación de los chilenos.

Hace falta en estos grandes acontecimientos deportivos las barras que vengan de lejos a gritar por su ídolo, a hacerlo sentir un poco en su patria, animado por las voces que él siempre recuerda.

Bienvenidos, muchachos de Chile, hinchas heroicos. Que su buena suerte les brinde una jornada de perdurables emociones.

tensiones de derrotar al nuestro, no se le puede querer. Parece que si se le toma estima al contrario se le hace una afrenta al argentino. Antes de la pelea, por lo menos, el enemigo de Suárez se acepta como enemigo de toda la afición. Después, cuando ya ha perdido, se le empieza a tomar cariño.

Loayza, en cambio, nos ha conquistado el "lado flaco". Se ha impuesto de entrada a nuestra simpatía. Es tan sobrio, tan callado y discreto, aparte del semblante siempre cordial, y nos ha hablado tanto y tan bien de nuestro país, que lo hemos aceptado de lleno como amigo nuestro.

Convergiendo con su manager, don Luis Bouey, le decíamos que el mejor elogio que podríamos hacer del Tani era éste: que con su trato nos había puesto en tal situación, que íbamos a la pelea a ver a los dos, sin inclinaciones partidarias, fuera de la natural predilección por el compatriota. Resuelto siempre a acceder a todo lo que se le pida, sin hacer observaciones a los requerimientos del cronista o del fotógrafo, elogiándonos entre frase y frase, el Tani se ha creado un ambiente de sincera amistad, al margen de todo interés profesional.

Se nota modesto dentro de sus justificadas ambiciones. Pienso boxear dos años más y luego retirarse tranquilamente al campo, en Chile a descansar y a hacer que elige a Chile por ser su patria, pues tanto le da estar aquí como en cualquier otro país, "ya que en todas partes me han tratado muy bien".

Loayza se ha ganado, pues, nuestra simpatía. El público argentino debe exteriorizarlo, tributándole una ovación que le demuestre cómo sabemos retribuir a quienes saben portarse bien con nosotros.

## LA CAMPAÑA DE SUAREZ

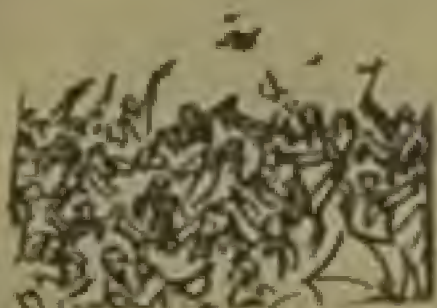
Fecha	ADVERSARIO	Resultado
1924	Ramón Moya	Q. K. O. 2v
"	Pedro Bianchi	Q. P. A. 3v
"	Julian Mallana	Q. K. O. 8v
"	Fernando Marfurt	Q. P. A. 10v
1929	Luis Marfurt	Q. P. P.
"	Enrique Venturi	Q. P. A. 5v
"	Julio C. Fernández	Q. P. P.
"	Luis Raye	Q. P. P.
"	Victorio Venturi	Suspendida
"	Victorio Venturi	Q. P. P.
"	Leo Palaseo	Q. K. O. 2v
"	Fred Webster	Q. K. O. 1v
1930	Hilario Martinez	Q. P. A. 4v
"	Julio Mecenas	Q. P. P.
"	Babe Herman	Q. K. O. 1v
"	Luis Vicentini	Q. P. P.
"	Joe Glick	Q. P. P.
"	Herman Perlick	Q. P. P.
"	Bruce Flowers	Q. K. O. 4v
"	Ray Miller	Q. P. P.
"	Kid Kaplan	Q. P. P.
1931	Bruno Petrarca	Q. K. O. 1v



# FIGADOS PARA DESAFIAR AL CAMPEON MUNDIAL DE PESO LIVIANO

**EL CHILENO HA CONQUISTADO SIMPATIAS.—NUESTRO PRONOSTICO.—LA IZQUIERDA DE SUAREZ PUEDE SER DECISIVA**

## ¡SUENEN LAS BOCINAS Y LOS LATONES!



llante del boxeo argentino, el pibe rey de los mataderos, que se hizo idolo derri bando adversarios.

Pelea el Torito. ¡Suenen las bocinas y los latones! Haya bullicio, estridencia de aclamaciones y fragor de aplausos. Anímese la noche de entusiasmo, y préndase la oscuridad de fosforescencias.

Pelea el Torito. Se juega un caché grande en su carrera de campeón. Hay que gritarle, hay que alzarle en la pañanca de los gritos contagiosos. Un minuto de silencio: el minuto del principio. Y cuando se desculguen los brazos del Torito sobre la cara del chileno, desculguense también la algarabía unánime de las barras bravas.

Y haya también ovaciones cariñosas y aplausos cordiales para el brave Loayza, para el Taní guapo que también es oriño y también es bueno como nuestro campeón. Dígaselo al son de las cornetas y al eco de los latones cómo se entusiasma la muchachada argentina frente a los buenos.

Pelea el Torito. Pelea el Taní. ¡Haya calor de fiesta popular!

## LOS PROYECTOS DE SUÁREZ

El Torito también tiene sus proyectos para el futuro. Le gusta mucho el boxeo, no le molesta la popularidad, pues entiende que él se debe al público, le halagan los aplausos. Pero no quiere por nada del mundo le declinando en el ring.

—Me voy a retirar en pleno apogeo, para que el público siempre me recuerde como "a Justo Suárez". Yo los quiero mucho a todos, y me da miedo que me vean decaer como un paquete... Mis deseos son dejar en todos la mejor impresión: la de mis triunfos. Ahora pienso irme a Norte América, estar allá un año, y después abandonar el ring.

Estas son palabras textuales del Torito, que deben apreciarse en su enorme valor. Son palabras dichas para todos los que lo han animado, los que los acompañaron en sus victorias y lo aclaman hoy como a un idolo. Y él no quiere que la luz de entusiasmo que han encendido sus triunfos se vaya obscureciendo al soplo de la decadencia. Desea mantener siempre en alto la lámpara de la fama, para que cuando pasen los años y lo vean sus hinchas por la calle le digan como ahora: "Chau, Torito..."

## NUESTRO PRONÓSTICO

Entendiendo que todo comentario alrededor de un combate sensacional debe robustecerse con una opinión, demostrando así la sinceridad del cronista, vamos a fundar nuestro pronóstico sobre el match anunciado para hoy.

Recordamos en esta nota la situación de los combatientes para presentarlos al público tal como están en la actualidad. Justo Suárez, joven y en carrera ascensional,

invicto. Y Estanislao Loayza, de 26 años, en lucha por recobrar el derecho a disputar el título de su categoría, y con la experiencia de varias derrotas.

Hemos asistido a los entrenamientos de ambos pugilistas, se nos ha descrito el estilo de Loayza, conocemos de sobra a Suárez como para analizarlo. El Taní va a ser para nuestro campeón un adversario duro por sobre todas las cosas. Difícil de entrar, por su costumbre de pelear agachado y muy bien cubierto. Peleadores, de los que "se sacan viruta" sobre el ring. Han de encontrarse, en resumen, dos hombres de temperamentos semejantes, con la diferencia de que Suárez será más franco, más resuelto e indudablemente animado por su desconocimiento absoluto de lo que es caer vencido.

Loayza puede aspirar, por todo esto, a permanecer en pie los doce rounds.

Eso será, en nuestra opinión, su mayor mérito. Pero si, por el contrario, entra él también a pelear francamente, favorecerá al Torito, que en esta forma podrá im-



ponerse por knock out, quizás antes de la mitad del match.

En cuanto a una victoria de Loayza, no la creemos posible por puntos; y por knock out ya se sabe que depende casi siempre de una oportunidad bien aprovechada. ¿Y cuándo Suárez dió oportunidades?

Contragolpe.

## LA PELEA BIANCHI-GASTAÑAGA

Se habrá perdido ya en el recuerdo de todos el último combate de Raúl Bianchi con Isidoro Gastañaga. Fué tan malo, que el público se apresuró a olvidarlo para embutirse en la atracción irresistible de la gran fiesta anunciada para esta noche.

Algo que no tiene razonamiento alguno a su favor es la actuación del argentino en este combate.

Más que fenómeno nervioso, era fenómeno moral. Era la situación de un hombre atemorizado por el recuerdo de un punch formidable. Aun reconociendo que Isidoro pega con extraordinaria potencia, no puede admitirse que un boxeador profesional renuncie deliberadamente a la ofensiva, y llega hasta lo desesperante cuando el que se achica es el más grande, el más poderoso de los dos.

Las poquitas veces que Bianchi se resolvió a atacar, se notó que en boxeo superaba ampliamente a Gastañaga, y que siguiendo tenazmente al vasco terminaría por imponerse con holgura.

Pero bastaba que al abrirse de un clinch colocara Isidoro su izquierda a la cara o al cuerpo, para que el argentino perdiera visiblemente todo deseo de proseguir su ofensiva.

Lo más insólito resultó la actitud del médico que no comprobó el foul. Vale decir, que declaró invisible un golpe bajo que había visto todo el mundo. El juez del match, con el más acertado criterio, se guió por lo que él había visto para dictar el fallo, declarando virtualmente inválida la opinión del médico. Quedó éste, por lo tanto, en la posición más molesta, pues fué unánime la opinión de que ahí el doctor estaba perfectamente de más...

## LA CAMPAÑA DE LOAYZA

Fecha	ADVERSARIO	Resultado
1925	Mac Ginsburg	G. P. P.
"	Johnny Rocco	G. P. P.
"	Johnny Rocco	G. P. P.
"	Benny Lavine	G. K. O. 2º
"	Eddie Paulius	G. P. P.
"	Alf Simmon	G. P. P.
"	Aramis del Pino	G. K. O. 4º
"	Pete Hartley	G. P. P.
"	Lou Paluso	G. P. P.
"	Lalo Domínguez	G. P. P.
"	Tommy White	G. K. O. 7º
"	Aramis del Pino	G. P. P.
"	Cirilo Olano	G. K. O. 3º
"	Kid Henry	G. K. O. 6º
"	Hilario Martínez	G. K. O. 8º
"	Jimmy Goodrich	P. K. T. 2º
1926	Phil Mac Graw	G. P. P.
"	Charles Rosen	G. P. P.
"	Phil Mac Graw	Draw
"	Big Keppen	G. P. P.
"	Ace Hudkins	Draw
"	Jack Bernstein	G. P. P.
"	George Siddons	G. K. T. 7º
"	Johnny Darcey	G. K. O. 2º
1927	Spug Meyers	G. P. P.
"	Tommy Herman	G. P. P.
"	Ted Morgan	G. P. P. 9º
"	Carlos Gastañaga	G. K. O. 1º
"	Lope Tenorio	P. K. T. 7º
"	Bruce Flowers	Draw
"	King Tut	P. P. P.
"	Sid Terris	P. P. P.
1928	Kickey Blair	G. K. T. 8º
"	Nat Kawler	G. P. P.
"	Bruce Flowers	G. P. P.
"	Bruce Flowers	P. K. T. 3º
"	Joe Glick	G. P. P.
"	Jimmy Mac Larnin	P. K. O. 4º
"	Al Winkler	G. P. P.
"	Billy Petrolle	P. K. T. 2º
1929	Al Winkler	G. P. P.
"	Augie Pisano	G. P. P.
"	Lope Tenorio	G. P. P.
"	Nat Kawler	G. K. O. 3º
"	Pete Petrolle	G. K. O. 5º
"	Frankie Chatterton	G. K. O. 8º
"	George Day	G. P. P.
"	Jack Kid Berg	Draw
"	Joey Medill	P. P. P.
"	Joey Medill	Draw
"	Sid Terris	G. P. P.
"	Tony Canzoneri	P. P. P.
1930	Al Singer	P. P. P.
"	Tony Canzoneri	Draw
"	Joe Abrahams	G. K. O. 8º
"	Pinty Kauffman	G. P. P.
"	Luis Vicentini	G. K. O. 10º

(G. P. P., significa "ganó por puntos"; G. K. O., ganó por knock-out; P. K. T., perdió por knock-out técnico; P. P. P., perdió por puntos; G. P. F., ganó por foul, y G. K. T., ganó por knock-out técnico).



# JUICIOS SOBRE LOS CAMPEONATOS DE NATACION 1931

Por SANTIAGO STIPANICIC



A. WICK, ganador de saltos ornamentales.

Con la terminación de los campeonatos Seniors de natación podemos hacer un balance sobre el ejercicio de la temporada y los progresos realizados, ya que los resultados obtenidos son dignos de mención.

Como había previsto en un artículo anterior, durante el transcurso de todos los campeonatos hubo sorpresas, revelaciones, y una gran cantidad de records rodaron por los suelos.

Sin lugar a duda, Carlos María Picarel, del Club de Gimnasia y Esgrima, fue la figura máxima de la temporada.

Intervino en cuanta prueba abierta había, obteniendo en casi la totalidad de ellas la victoria, y por lo general rebajando el record existente.

El desempeño de este nadador novicio no pudo haber sido más brillante; corrió carrera tras carrera en tiempos que albergan para él esperanzas, y siempre — deportista de alma — tuvo un abrazo y un gesto confortante para sus vencidos.

Indiscutiblemente, por sus performances, Picarel es el segundo nadador que ha producido la Argentina, en estilo libre, después de Zorrilla.

En orden de méritos, Justo José Caraballo, el gran estilista pecho, no se queda atrás; si bien no participó en tantos torneos, su actuación en sus escasas intervenciones no pudo ser más halagüeña. Batió el record Sudamericano en los 400 metros, hizo otro tanto en los 200, y alejó la incógnita de Caridad en los 100 metros, donde estableció, al vencerlo, un tiempo record.

Caraballo, un jovencito de 16 años, es una gran promesa para los juegos olímpicos de los Angeles.

Alfredo Tahier, del Club Cadete Universitario, vencedor en las carreras cortas en los campeonatos novicios y juniors, con su excelente performance de 1' 5" 2/5 en los 100 metros, pasa al lugar privilegiado de nuestros mejores sprinters; para él ya vendrán triunfos más significativos, dado que posee un buen estilo y una buena dosis de entusiasmo.

A esta misma institución pertenece Enrique Bruchou, el nadador de pecho que en el transcurso de los mismos campeonatos logró batir el record sudamericano de los 100 metros con 1' 20" 9/10. El también posee un estilo brillante y el tiempo nos dará una idea exacta de su verdadero valer.

Para Amílcar Alvarez van mis mejores y sinceros aplausos. Sin equivocarme, diré que es el más infortunado de nuestros nadadores.

Al iniciarse esta temporada todo hacía presumir que él arrasaría con cuanta carrera hubiese después de los 200 metros. Su training lo había encaminado mejor que nunca; los tiempos en los cuales cubría las distancias eran netamente superiores a los de antes; pero apareció Picarel y otra vez segundo. El año pasado le tocó escuchar



OLGA MARQUEZ, Lina Ballini y Nelly Casas, clasificadas en ese orden en un largo, estilo pecho, para rifas menores de 12 años.



JUAN A. ARLAS, derecha, ganador de los 100 y 200 metros, estilo espalda. Aparece con Mauricio Zuckermann, segundo en la primera de dichas pruebas.

a Uranga, y el año anterior a Zorrilla. Para que ganase un campeonato nacional, parecía que Alvarez tendría primero que batir la adversidad y un record del mundo; pero menos mal que existe un Dios sobre la tierra que sabe premiar y compensar los sacrificios; de esa suerte, él hizo que nuestro buen "Pichín", como lo dicen, se desquitara de sus derrotas, venciendo en los 400 metros a Picarel en un tiempo para él no esperado.

Jorge Moreau, de Gimnasia y Esgrima, aun cuando joven, es uno de nuestros nadadores de la guardia vieja. Varias veces fue campeón nacional y tuvo también record. Su triunfo en los 100 metros en la categoría máxima era esperado, ya que ninguno de los nadadores de hoy día podrían vencerlo en esta su especialidad.

Es de lamentar que en el transcurso de esta misma prueba, por un error de los jueces, se le otorgase el tercer puesto al veterano Campbell Burrows, quien en realidad, y a la vista de todos, entró 2°.

Entre los nadadores venidos de tierra adentro para el campeonato interprovincial, mereco destacarme la figura descolante de R. Sugden, de Bahía Blanca, quien acaparó en esa oportunidad todos los segundos puestos después de la selección porteña.

Los tiempos marcados por este diminuto nadador indican su verdadero valer. A su cargo quizá tengamos algunas sorpresas para el próximo año.

Alberto Williams Camel es otra de nuestras verdaderas promesas. A él le llaman el Arne Borg en Gimnasia y Esgrima. El año venidero lo veremos empeñado en la tarea de batir records. Sus presentaciones en esta temporada fueron escasas, pero dejaron entrever un gran porvenir.

Nunca como en este año los campeonatos de saltos ornamentales fueron tan disputados; la crema de nuestros saltarines estuvo reunida en pleno a la hora de la justa. Alfredo Wick, del Gimnasia y Esgrima, demostrando una técnica superior y una mayor perfección en los saltos de alto grado de dificultad, se adjudicó mercedamente la victoria.



ALICIA LAVIAGUERRE, Betty Goddard y Thelma E. Taylor, 1°, 2° y 3°, en 100 metros, estilo libre.



# NO TODOS LOS CLUBS DE TENNIS CUENTAN CON BUENOS Y ACTIVOS DIRIGENTES

Por FLEJE

El progreso de los clubs depende, para y exclusivamente, de la actividad y capacidad de los dirigentes que le tocan en suerte. De nada vale que una institución deportiva cuente con un local amplio, cómodo y bien ubicado y que abrigue en su seno un número considerable de socios si la gente encargada de su dirección no reúne las condiciones necesarias para ello. El destino de un club, ya sea de tennis o de cualquier otro deporte, puede ser próspero si aquellos que se encargan de regirlo están dotados de entusiasmo y propenden al bienestar de los socios, a cuyo fin cuidarán especialmente el factor organización. Pero ese club, por grande que haya sido, irá para abajo económica y moralmente si tiene la desgracia de caer en malas manos.

## UN CASO QUE ME HA PASADO A MÍ

Hace más o menos quince años ingresé como socio a un club que por entonces tenía mucho renombre. No sólo era un club de tennis, sino que abarcaba numerosos deportes, siendo su principal el fútbol. Tenía un campo de juego cómodo y una casa vieja y chica; pero, por sobre todo, reinaba allí un gran entusiasmo. Había cariño por el club y éramos todos unidos. Los dirigentes principales de aquellos tiempos supieron comprender lo que significaba estimular a los socios, y en lo que respecta a la sección tennis las cosas iban de mejor en mejor y hasta llegó a formarse un núcleo de jugadores como pocos clubs podían contar. Los muchachos se anotaban en cuanto torneo había y procuraban por todos los medios dejar bien sentada la fama del querido club. Los triunfos se festejaban por todos con verdadero espíritu deportivo y las derrotas se lamentaban igualmente. Cuando uno de los cracks, que existieron varios, debía jugar en un match de importancia, todos nos dábamos cita para estimular al compañero y hacer fuerza por el club. No era una barra que iba a molestar al contrario; era una barra decente y entusiasta.

Llegó el día de organizar un torneo abierto, y los que estábamos en la comisión nos lanzamos a conseguir inscripciones. Todos trabajamos con el mismo cariño y la misma fe y triunfamos. Se batió un record de inscripciones, por el número y la calidad de los jugadores que intervinieron. Cuanto aficionado calificado había por aquellos tiempos fué especialmente invitado y contamos con el concurso de la mayoría. Para nosotros, los organizadores, fué un motivo de orgullo y gran satisfacción el llevar tan alto el nombre del club. Hubiéramos seguido trabajando por él y mantenido por mucho tiempo su prestigio; pero un día fueron otros a la comisión. Los de más arriba, los que debían designarla, no tuvieron tiempo para elegir los encargados de la sección. Ellos, los de arriba, eran también otros hombres. Entonces el tennis pasó a ocupar un lugar secundario en el club y poco a poco se nos fué abogando el entusiasmo. Nos vimos obligados a irnos a otro lado. Hoy el club tiene más socios que antes, cuenta con una casa nueva y cómoda, que ha costado muchos miles de pesos; pero el ambiente es muy distinto. En todo frialdad,

casi nadie se conoce. Yo si no he renunciado es por el recuerdo de aquellos tiempos tan lindos. No renuncio porque me da lástima; pero me siento incómodo.

Hoy sólo hay un hombre que reconoce los esfuerzos que mis compañeros y yo realizamos por el club; es el canchero. Es el único que no ha cambiado y que sigue cuidando de las canchas con afecto.

## LA ORGANIZACIÓN ES TODO

He visto, en cambio, muchos clubs pequeños que se han engrandecido por el celo de sus dirigentes para cuidar de su organización. Por esa causa el Buenos Aires Lawn Tennis Club es hoy una institución modelo y mantiene su tradición a través de los años. Pero vamos a los más modestos: el Vélez Sársfield Lawn Tennis Club, por ejemplo, es uno de ellos: en poco más de

dos años ha llegado a destacarse debido al esfuerzo incansable de un núcleo de aficionados. Entre ellos podemos

citar a los hermanos Juan y Eduardo Santambroggio, Julio Wittis, J. B. Terry, Ernesto Iparaguire y J. Newar.

Conozco otros clubs pequeños que son modelos de organización; tales como el Club Atlético Comercio, el Club Atlético Estudiantes y el Darling Tennis Club. ¿Y todo esto por qué? Porque hay en sus comisiones gente que se preocupa. En esos clubs, con toda seguridad, un torneo interno no va a durar meses y meses como sucede en otros clubs de más categoría.

## IMPORTANCIA DE LOS TORNEOS INTERNOS

Para los aficionados de verdad, los torneos internos de los clubs tienen tanta o mayor importancia que los torneos abiertos. Empero, esa importancia sólo algunos dirigentes la comprenden. Basta muchas veces para formarse una idea de la actividad de los que dirigen un club fijarse en este detalle. Hay oportunidades en que se ven anunciados en los diarios enormes listas de partidos que deben cumplirse en una fecha determinada y luego, cuando se publican los resultados, aparecen suspendidos en su mayor parte. ¿Quién tiene la culpa de ello? Nadie más que la comisión organizadora, porque al conceder las suspensiones sin que haya causas atendibles, como sucede casi siempre, ella empieza por quitarle importancia al concurso.

## POR QUÉ HE CITADO AL CLUB A. ESTUDIANTES

Los que leen este comentario encontrarán quizás extraño que mencione al Club Atlético Estudiantes; pero encontrarán el mérito para ello en un hecho que a la vez debe servir de ejemplo. Los miembros de la comisión de tennis del referido club demuestran hasta dónde llega su organización en este detalle enteramente sencillo: han confeccionado el programa de torneos a realizarse en todo el transcurso del corriente año y que transcribo a continuación: marzo 7, campeonato interno; marzo 29 y abril 5, copa Barotra; abril 18 y 19, torneo de dobles mixtos a la americana; mayo 14, 16 y 17, dobles de caballeros a la americana; junio 27, 28 y 29, dobles de damas y singles de cadetes; julio 18 y 19, dobles mixtos a la americana; septiembre 12 y 13, dobles de caballeros; octubre 10, 11 y 12, dobles de veteranos; noviembre 7 en

## NO SOLO ES CAMPEON EN TENNIS



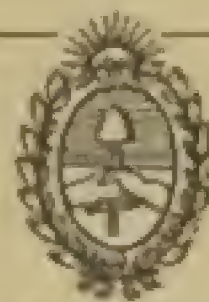
**FRANCISCO** Bryana es un deportista de condiciones excepcionales. En tennis hace muchos años que figura en primera fila y eso sin dedicar más que una pequeña parte de su tiempo a practicarlos. Allí en la soledad del Villa Devoto Lawn Tennis Club juega sus partidos en compañía de aquel gran campeón de la generación pasada, Lionel H. Knight, de quien es gran amigo.

Bryana es de esos jugadores temibles en todo momento, es sumamente ágil y resistente. El training lo mantiene siempre, porque si no juega tennis practica asiduamente hockey o cricket.

En estos dos deportes se destaca al igual que en el tennis. El golpe de Bryana es formidable en los tres deportes y el día que está "en su día" es capaz de darle un susto a cualquiera. Cuando el adversario es más considerable es cuando Bryana opone mayor resistencia y resulta doblemente peligroso. Así logró una vez vencer a Robson, y en varias oportunidades lo puso en aprietos, siendo durante un tiempo la sombra negra del campeón, que entonces pugnaba por serlo. Así también un día le infligió una derrota a Lucillo del Castillo, ya consagrado, y el año pasado lo llevó al mismo al quinto set. El drive derecho y el saque de Bryana, así como el smash, son armas terribles porque los ejecuta con fuerza y velocidad endiabladas. Más de una vez, cuando juega en la cancha central del Buenos Aires Lawn Tennis Club, la pelota a la que ha pegado un smash pasa como un relámpago por lo alto de las tribunas.

En cricket es bateador y bateador peligroso y productivo y en hockey — su deporte favorito — es un maestro.

adelante, torneo de dobles mixtos por eliminación, y diciembre 12 y 13, torneo de clausura de la temporada.



## Consejo Nacional de Educación

CENSO ESCOLAR DE 1931

(Oficinas de la Comisaría General: Rodríguez Peña 195, Capital Federal.)

- 1º El censo escolar tiene por único objeto establecer la cantidad exacta de niños por cuya instrucción debe velar el consejo. — Hay que crear escuelas en todos los lugares donde sean necesarias.
- 2º Serán censados todos los niños de 5 a 14 años de edad, reciban o no instrucción.
- 3º El censo se verificará el 31 de marzo próximo en las gobernaciones de Río Negro, Neuquén, Chubut, Santa Cruz, Tierra del Fuego y los Andes y el día 30 de abril en el resto del país, con excepción de la Provincia de Buenos Aires.
- 4º Todas las operaciones del censo son absolutamente gratuitas y no crean obligaciones de ninguna clase ni para el estado ni para los censistas. — Ayudarlos es obra patriótica.

Buenos Aires, enero de 1931.

Segundo L. Moreno

Sub-Inspector General de Escuelas de Primaria y Comisaría General del Censo Escolar



# EL ATENTADO FUTBOLISTICO DEL DOMINGO

LA MUERTE DEL JUGADOR HECTOR ARISPE ES UN INDICE QUE RESPONSABILIZA A LA INCURIA DE LOS DIRIGENTES DE LA ASOCIACION. — LA JORNADA REANUDANDO EL CAMPEONATO CARECIO DE INTERES

Por muy diversas razones, la reanudación de la temporada de fútbol de 1930 carecía de atractivos. En primer término, porque el lealder del campeonato, Boca Juniors, tenía fecha libre, siendo él la única atracción práctica en las postrimerías del certamen. Agréguese a esto que River Plate y Estudiantes de La Plata tenían rivales nada más que discretos; que Independiente, hallándose en Mendoza su primer team, tuvo que constituir un combinado de divisiones inferiores para enfrentar a Platense; que San Lorenzo de Almagro tenía, como Boca, fecha libre y que, tras un conjunto de matches poco promisorios, también Gimnasia y Esgrima de La Plata y Vélez Sarsfield alistaron sus teams de reserva, pues las titulares se hallan en jira.

El programa era pobrísimos y debía pasar inadvertido. Mas, desgraciadamente, no fué así. Había una asechanza que haría tristemente célebre la jornada del domingo y la incapacidad directiva de los que rigen nuestro fútbol máximo.

Un hecho posible, aunque no previsible de antemano, hizo que la canícula nos hiciera víctima de sus máximos rigores en la época en que su apogeo declina y tuvimos en los días que precedieron a la reanudación de la temporada, idéntica sensación de fuego, como los que habitan las regiones tórridas. El sábado fué de un calor bochornoso, y los pronósticos oficiales y particulares acerca del tiempo eran uniformes: no había perspectivas de lluvias y, en consecuencia, el domingo haría el mismo o mayor calor, esto es, que sería prácticamente imposible jugar al fútbol y que, de efectuarse la jornada, ella significaría un atentado manifiesto y sin embozo a la salud de público y jugadores.

## NO SE SUSPENDEN LOS PARTIDOS

Con tales antecedentes, que eran del dominio público, telefonamos el sábado a la Asociación, e inquirimos del empleado que nos atendiera si no había dispuesto la mesa directiva de la entidad la suspensión de los matches, ya que había una causa más justificada que la perspectiva de lluvia o el mal estado de los fields. La pregunta, aunque por demás lógica y razonable, sorprendió al empleado quien, sin embargo, antes de dar una respuesta definitiva, decidió asegurarse, para contestarnos al rato que "la mesa directiva no se creía facultada para tomar una determinación inusitada y que solamente los referees, en las canchas, tenían facultades para suspender los encuentros."

La incapacidad directiva ha quedado así expuesta al juicio amplio de la opinión pública, que debe pedirle cuentas de la parodia futbolística realizada, de la salud de aficionados y jugadores comprometida, y en que el caso real y fatídico de la muerte de Arispe proyectará una sombra dolorosa en la conciencia de los dirigentes que



ESCENA DEL MATCH River Plate v. Almagro.

debieron evitarla. Víctima propiciatoria de la incuria directiva, cayó un deportista sano y correcto, sumiendo un hogar honesto en el dolor y el desamparo. La Asociación es directamente responsable de ese triste deceso y tiene el ineludible deber de agotar los medios para aliviar las consecuencias materiales del mismo. Las morales son imposibles de subechar, y esta circunstancia ha de ser suficiente para provocar la renuncia colectiva de los que, teniendo facultades para impedir el bochorno de la jornada, no lo hicieron. Es tal el único camino digno a seguir, que esperamos que antes de aparecer a luz este artículo, esas renunciaciones o los justificativos indispensables se hayan producido.

Hay, además, un hecho significativo y curioso, digno de ser divulgado, y es el siguiente: No hubo field alguno en que dirigentes, jugadores y referees no hicieran manifestaciones expresas de que era una enormidad jugar fútbol con un calor sofocante como el del domingo. Y, sin embargo, ningún partido fué suspendido.

Nadie se atrevió a proponer lo único lógico y razonable: suspender individualmente los matches que debieron serlo en forma colectiva. Y hubiese bastado la insinuación para que ella se hiciera efectiva.

En tal caso, ¿no se desprende una responsabilidad general de lo acontecido y que, felizmente, no registró sino un caso fatal donde pudieron existir varios?

## ASPECTOS TÉCNICOS DE LA JORNADA

Buena parte por el día imposible, y otra por la falta de preparación de los teams, carentes en su mayoría de entrenamiento, no pueden tomarse en serio los aspectos técnicos de la triste jornada del domingo. Escasa vivacidad en el juego; poca trabazón colectiva; inseguridad en las acciones; falta de medida en los pases y menor puntería en los shots. Sólo escapan al rigor de un comentario severo el buen desempeño de los teams superiores de Racing y Estudiantes de La Plata, que hicieron presa fácil en sus maltrechos adversarios.

De los demás, no cabe un juicio favorable, si bien será necesario esperar ocasión más adecuada para determinar si hay o no declinación de valores respecto del año pasado.

Una excepción podría hacerse, empero, del combinado de divisiones inferiores que vistió los colores de Independiente, al enfrentar a Platense con un éxito insospechado en la primera etapa de juego y en los comienzos de la segunda, para caer luego ante la superior acción del rival, más experimentado y quizá también más íntegro, para aguantar el rigor de la temperatura.

El team rojo se defendió y atacó con mucho acierto, hasta parecer, por momentos, un team superior, tal era la calidad del juego intencionado de sus integrantes, la seguridad del rechazo, la medida del pase y la habilidad del dribbling. Así pudo colocarse justicieramente, en ventaja el primer tiempo y obligar a Macelli a demostrar sus grandes recursos de guardavalla. Pero los noveles jugadores no supieron graduar sus energías y se prodigaron demasiado para un día de calor tan intenso. Así fué fácil a Platense, cuando fué en busca del empate, llevar la mejor parte en la lucha, para terminar con una victoria justificada.

Entre los jóvenes elementos rojos se destacaron el half derecho, Macellari, el back Broglio y los insiders Pardo y Muttoni, muy especialmente este último, aunque su insuficiencia física es notoria. De Platense, fué alma mater el half izquierdo titular, que ocupó la plaza de Volante. Santamaría ha evidenciado muy excelentes condiciones para el puesto de eje medio.

## RESULTADOS LÓGICOS

Desde River Plate y Estudiantes de La Plata, que se pelean el puesto de "run up", como dirían los aficionados al golf, hasta el modesto El Porvenir, todos los vencedores del domingo, han sido los que la lógica indicaba. Y esto es curioso que haya ocurrido en un día enteramente ilógico para jugar fútbol. Si hubiese sido en un día normal, quizá se hubiese registrado más de una sorpresa de bulto. En esto el fútbol se parece a la ruleta, que se da el juego cuando uno menos se lo piensa...

UN BUEN RATO DE ALEGRÍA

**Geniol**  
QUITA EL DOLOR

SALUD PARA TODO EL DÍA

UN BUEN RATO DE ALEGRÍA

**Geniol**  
QUITA EL DOLOR

SALUD PARA TODO EL DÍA



## RUGBY

Por FRANK CHEVALLIER BOUTELL



los artículos 12 y 13 del Estatuto actual, que dicen: "La Comisión tiene el derecho de prohibir la formación o continuación de cualquier liga o combinación de clubs...", y el artículo 13: "La Comisión tiene amplios poderes para tratar todo asunto relacionado con la buena marcha de la Unión y con el adelanto del juego de rugby football..."

En el nuevo Estatuto proyectado el artículo 12 no sufre modificaciones, y el 13 dice: "Dictar los reglamentos que considere necesarios, modificando los existentes". Se refiere a los reglamentos de partidos oficiales, que, entre otras cosas, establecen que la Unión hará disputar campeonatos en tales y cuales divisiones.

Por lo tanto, la Comisión Directiva puede suprimir los campeonatos por su propia decisión, pero ha considerado que sería impropio tomar una resolución de tanta trascendencia, sin consultar la opinión de los clubs. Por eso se discutirá el asunto en la Asamblea anual, donde cada club tendrá amplia oportunidad de exponer su parecer, y luego la Comisión resolverá en definitiva, teniendo en cuenta, naturalmente, las opiniones emitidas.

Las reformas al Estatuto que se proyectan no tienen, en general, carácter muy fundamental, responden más bien a la necesidad de adaptarlas a las exigencias del momento, corrigiendo las deficiencias notadas en el correr de los años.

Hay que tener en cuenta que el Estatuto actual data de 1911, fecha en que el rugby era practicado casi exclusivamente por ingleses y en número reducido; además, la claridad de redacción no figura precisamente entre sus virtudes. La reforma más notable y que más ha de llamar la atención es el cambio del nombre de la entidad "The River Plate Rugby Union" por la de "Unión de Rugby del Río de la Plata".

Ciertas personas que escriben sobre nuestro juego sin conocerlo y, lo que es fundamental, sin conocer su espíritu, han reclamado airadamente en el pasado por el hecho de que una institución deportiva argentina tuviera un nombre inglés, y es muy fácil que acojan la noticia del proyectado cambio como un "triunfo" suyo. No es así, sin embargo; les falta saber a esos señores que los clubs han tenido siempre en sus manos el efectuar un cambio si lo hubieran querido y, sin embargo, jamás lo han propuesto, señal de que el viejo rótulo no les molestaba en absoluto. Ahora, cuando los años han pasado y la Unión tiene cada vez más clubs "criollos", es lógico que el nombre sea "criollo" también, y así lo ha entendido la propia Comisión Directiva, por unanimidad, sin esperar a que un club lo propusiera.

Otra reforma interesante que se propone es el aumento de las cuotas de afiliación. La cuota anterior de veinte pesos anuales fué fijada en una época en que las actividades de la Unión eran mínimas y mínimos también sus gastos; ahora los tiempos han cambiado, y con los ingresos de afiliaciones no se logró el año pasado solventar los gastos ordinarios de administración, lo que contraría la más elemental norma de finanzas. Por este motivo se proyecta aumentar la cuota, por medio de una escala descendente, que pese principalmente sobre los clubs grandes y fuertes, dejando más o menos en la misma situación que hasta ahora a las modestas instituciones de tercera, cuarta y quinta división. La justicia

Cuando el día 17 del corriente mes se reuna en esta ciudad la Asamblea anual de los delegados de los clubs afiliados a la River Plate Rugby Union, tendrá que resolver dos asuntos de grandísima importancia para el futuro del juego en el país: la reforma de los estatutos de la Unión y la cuestión de la supresión de los campeonatos.

En el presente artículo me ocuparé tan sólo del primer asunto, dejando para la semana próxima lo que se refiere al segundo, que tanto apasiona actualmente al ambiente del rugby. Pero quiero antes dejar constancia de que, es indiscutible, tanto según los estatutos antiguos como según el proyecto de estatuto nuevo, el derecho que tiene la Comisión Directiva de la Unión de proceder "motu proprio" a suprimir los campeonatos. Esta facultad se desprende de

# No lea el aviso... envíenos el cupón

Otros pueden repetir lo mismo que afirmamos, pero no brindar igual producto. Por eso le invitamos a aceptar un tubo de Crema de Afeitar Palmolive. Vea el cupón.



CABALLERO: En tiempo vale dinero, al igual que el tiempo. En lugar de decirle las maravillas que cuentan quienes usan nuestro producto, decimos sencillamente: Hoy día, más personas usan Crema de Afeitar Palmolive que cualquier otra marca.

Este hecho demuestra que vale la pena que haga esta prueba. Acepte una muestra gratis y después de 7 días resolvase. De cada 100 hombres, 88 quedan como consumidores habituales. Debería Ud. saber por qué.

### 1.000 Hombres la inventaron

La fórmula de la Crema de Afeitar Palmolive fué escrita por 1.000 personas. Sólo los dijeron dónde, en su opinión, faltaban otros métodos, y lo que creían una crema de afeitar perfecta.

Para llenar tal demanda, nuestros químicos hicieron 129 tentativas antes de obtener éxito. Finalmente, el principio del aceite de oliva, que tan bien conocemos, constituyó el triunfo. Así nació una crema de afeitar dotada de 5 ventajas únicas.

1. Su espuma se multiplica por sí misma 250 veces.
2. Ablanda la barba más dura en un minuto.
3. Su untuosa espuma se conserva fresca en la cara por 10 minutos.
4. Sus fuertes burbujas separan los pelos para cortarlos.
5. La mezcla de sus aceites de palma y oliva obra como una loción después de afeitarse.

### ¿Acepta usted la prueba?

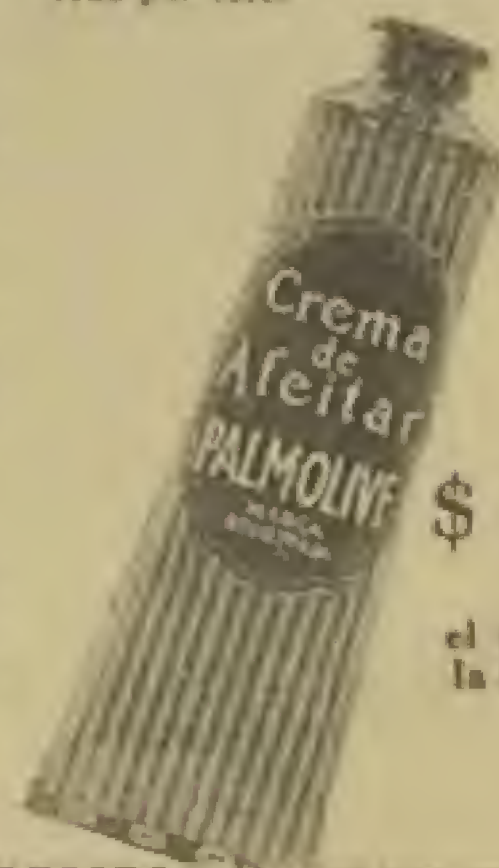
Díjnoslo: "No lea este aviso" pero si lo ha hecho, gracias por la atención. Ahora, en un minuto más y envíenos el cupón debidamente llenado. Lo que recibirá le compensará con creces su amabilidad al aceptar un tubo de prueba. ¡Escríbelo ahora mismo!



¿No conoce Ud. 7 días para comprobar los méritos de nuestro producto?



Expirado ese tiempo, creamos que Ud. abandonará cualquier otro método por éste.



\$ 1.40

el tubo en la Capital

Radio-Hora Palmolive-Sintonice L. R. 4 (Radio Splendid) todos los lunes, miércoles y viernes, de 22 a 23 horas.

GRATIS Colgate-Palmolive-Poet Ltda. 1907, Bgo. del Estero, Bn. As.

Siembre envíenos 1 muestra gratis de Crema de Afeitar Palmolive. Incluye 5 centavos para franquicia.



# El Gráfico

DIRECTOR: ANIBAL VIGIL



FUNDADO EL 30 DE MAYO DE 1913

PUBLICADO CADA SÁBADO POR LA  
EDITORIAL ATLANTIDA

Casa Editora de ATLANTIDA, Revista Semanal Ilustrada, BILLIKEN, La Revista de los Niños, PARA TI, Todo lo que interesa a la mujer, Revista Semanal Ilustrada, TIPPERARY, Magazine Quincenal de Cuentos, Novelas y Aventuras, LA CHACRA, Revista Mensual de Ganadería, Agricultura e Industrias Acahuas - Guía práctica completa de los trabajos de cada mes en la República Argentina y propietaria de la LIBRERÍA ATLANTIDA

Director General y Propietario:  
CONSTANCIO C. VIGIL

AZOPARDO Y MEJICO  
BUENOS AIRES, REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 7 MARZO 1931

## DE SÁBADO A SÁBADO

Un hecho gravísimo, sucedido el domingo último, obliga a tratar nuevamente el tema del fútbol en todo lo que éste tiene de ajeno con el deporte. Hace ya mucho tiempo que la mercantilización del juego lo ha puesto, virtualmente, al margen de las actividades deportivas. Y siempre se creyó que la especulación de los dirigentes llevaría a extremos difíciles de vaticinar.

Desgraciadamente, nos encontramos ahora frente a un caso concreto: Héctor B. Arispe, muchacho de 23 años, casado y con una hijita, ha fallecido el domingo, víctima de un ataque de insolación, mientras disputaba el match de Gimnasia y Esgrima de La Plata con Sportivo Barracas.

Quizás la Asociación Amateurs Argentina de Football haya dispuesto los honores de ritual: se habrá enviado a la familia una corona, una tarjeta de pésame y algunos consejeros habrán hecho guardia en la casa mortuoria. Por encima de todos los honores y todos los arrepentimientos se alza la protesta unánime de quienes previeron la enormidad que significaba hacer jugar fútbol en una tarde de extraordinario calor como la del domingo pasado.

A esa muerte, hecho cuya gravedad disminuye la importancia de los otros, debe agregarse también los distintos casos de insolación producidos en las canchas y la valiente protesta de un jugador, Ganduglia, que, por radiotelefonía, apostrofó a los dirigentes de la Amateurs.

¿De qué han valido los dos meses de interrupción en el certamen al to-

do su efecto se ha perdido en un solo domingo? No era una ingenua cuestión de fechas lo que debía hacer la Asociación. El campeonato de fútbol no debió suspenderse "desde el 1° de enero hasta el 28 de febrero", sino durante todo el rigor del verano, hasta que el descenso normal de la temperatura permitiera la práctica del juego.

Además, tenemos el ejemplo frecuente de que se suspenda el fixture en días de lluvia, bajo la cual se ha comprobado que se juega en muchos países. Pero, en cambio, no se considera inconveniente la fuerza solar de 40 grados.

El domingo hubo fútbol simplemente porque era 1° de marzo, como si a los dirigentes les importara más la protesta de los fanáticos inconscientes que exigieron la reanudación del campeonato que la salud de los jugadores. Seguramente que a la familia de Arispe no le van a presentar, como explicación, los magros bordereaux producidos el domingo, única causa de esa desgracia.

Debe interesarse igualmente a los clubs, en parte culpables de hechos tan graves, pues no solamente salen de ellos los consejeros de la Asociación, sino que también es dable exigirles la conciencia y el respeto hacia los jugadores que defienden sus prestigios y en cuyo nombre debieron haber suspendido los matches.

...

La presencia del "Pájaro Azul", con el cual Malcolm Campbell acaba de conquistar el record mundial de velocidad a razón de 393 kilómetros por hora, importa para nosotros el embajador máximo de la mecánica automotriz. Ese embajador que conocemos solamente por fotografía y cuyos detalles técnicos nos han asombrado, estará en la exposición británica frente a nuestros ojos atónitos que le rendirán el más expresivo homenaje con su silencio admirativo. Podremos frente a él, si no comprender exactamente la precisión maravillosa de su organismo complicado, por lo menos entender algo, darnos cuenta más exactamente que por vehículo de la imaginación, de los esfuerzos de la ingeniería creadora de esa formidable expresión mecánica que ha rodado sobre la arena de Daytona a más de 100 metros por segundo. Junto a ese automóvil veremos el que anteriormente había logrado el record, conducido por el malogrado Segrave. Y para que nuestra curiosidad no sufra, también la lancha "Miss Inglaterra" estará en la exposición citada. Son estos dos últimos embajadores de menor categoría, pero igualmente grandes e igualmente maravillosos. Ante ellos habrá que inclinarse y reconocer lo que es capaz de hacer el Hombre.

## DEPORTIVAS

■ Un jugador de fútbol ha bruloteado públicamente a la Asociación Amateurs Argentina de Football. En el match que disputaron River Plate y Almagro, el forward Ganduglia fue invitado a hablar por radio. Y Ganduglia aprovechó esa oportunidad para protestar contra los dirigentes que los obligaban a realizar un esfuerzo sobrehumano, en una tarde de tan intenso calor. Ganduglia se ha ganado el aplauso de los aficionados.

■ Mientras dure la permanencia entre nosotros de los príncipes británicos, los clubs y asociaciones se han de desvivir por resaltar la importancia de sus competiciones con la asistencia de los regios visitantes. Para considerar la categoría de los torneos será necesario averiguar si están invitados Eduardo y Jorge. Los más afortunados hasta ahora son los dirigentes del polo, ya que el de Gales se comprometió a actuar en Mar del Plata. Constituirá este punto la máxima atracción del balneario.

■ Caraballo se ha impuesto definitivamente logrando el record sudamericano de 200 metros pecho en los campeonatos nacionales de natación. El representante de Gimnasia y Esgrima ha inscripto su nombre en la máxima prueba de nuestra natación. A la lista considerable de grandes valores surgidos últimamente, debe contarse también a Alvarez Garmendia, el nadador de Universitario, que derrotó a Picarel en los 400 metros. Estas victorias benefician directamente al deporte argentino.

■ Un record extraordinario han conquistado los aviadores franceses Bessoutrot y Rossi. Volaron en circuito durante 75 horas y 23 minutos, recorriendo un total de 8.750 kilómetros. La aviación francesa mantiene, con estos dos records, la fama de contar con pilotos admirables. Si bien es cierto que el hecho de que la prueba se realice en circuito le resta perspectivas, está compensada esta observación con el excepcional esfuerzo de voluntad que requiere permanecer en el aire tres días consecutivos.

■ Ha recorrido tres mil metros en 8' 48" 3/5 el atleta J. C. Zabala. Este tiempo, record sudamericano, demuestra que el actual representante de Sportivo Barracas no sólo posee aptitudes extraordinarias, sino que siente por el atletismo un entusiasmo igualmente valioso. Zabala se impone así como el más probable ganador de los tres mil metros en el campeonato latinoamericano, en el que esperamos igual, por lo menos, su performance de la semana pasada.

■ El ajedrez argentino ha dado un espectáculo de fuerza y de ciencia que permite considerar el adelanto notable de nuestros jugadores. El torneo interclubs de reciente realización fue presenciado por una figura de autoridad mundial. El maestro Tartakower, presente en los matches, no sólo ha dado ánimo a la reunión, sino que le habrá sido posible advertir el auspicioso desarrollo de nuestro ajedrez.



# EL TORITO ALBAÑIL, HOMBRE DE NEGOCIOS Y TRANQUILO PASEANTE



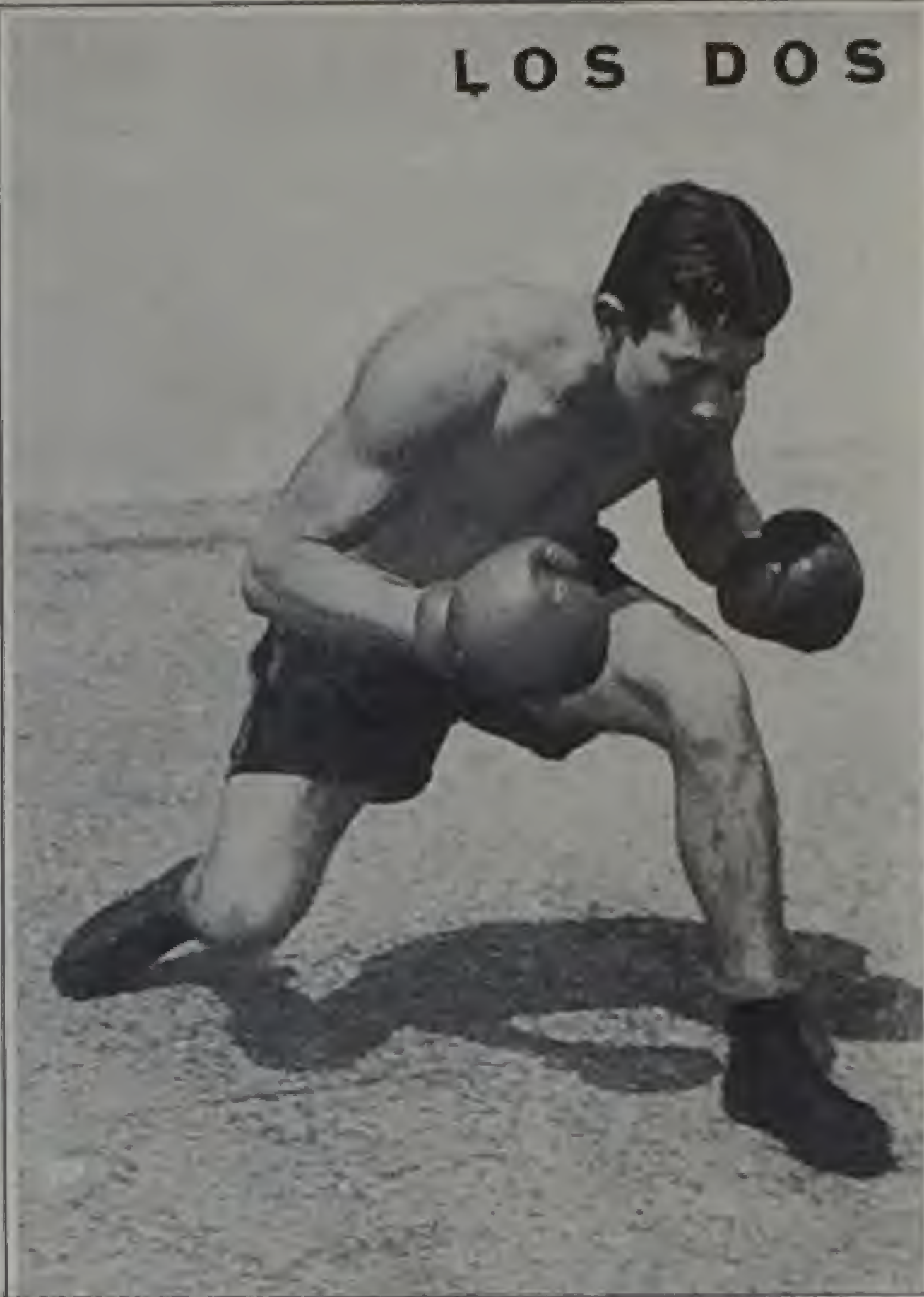
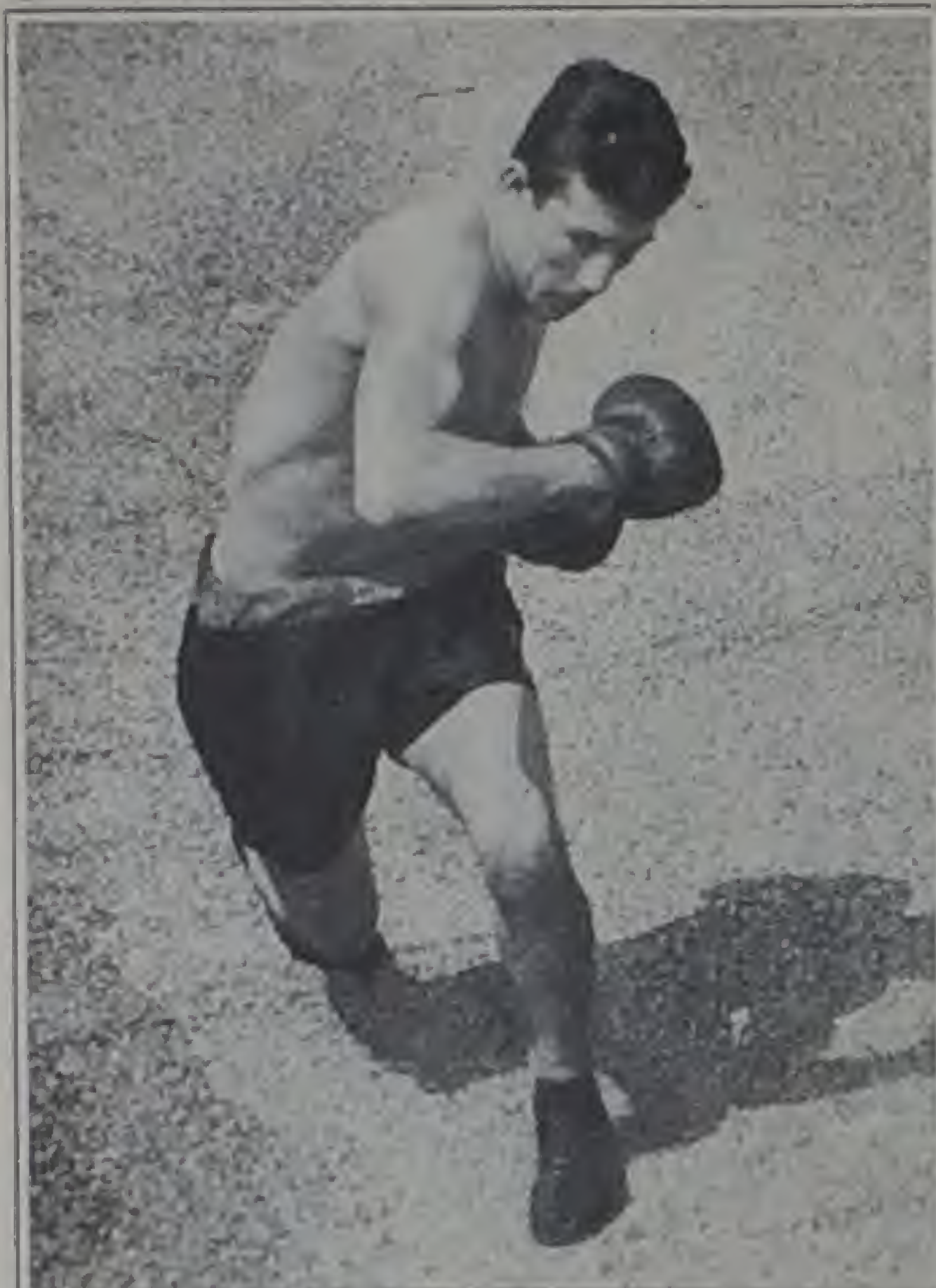
ESTA modernizando su casa en Lardos. Y cuando a media-lla los obreros se retiran, Justo maneja la cuchara y el nivel, acordándose de aquella época en que también hizo de albañil durante un mes. Así ayuda a pasar las horas en los días próximos a la playa.



SILAREZ declara que su esposa es una admirable secretaria. La tarea de contestar la enorme cantidad de correspondencia que recibe la cumple de esta manera, encontrando en ella una agradable colaboradora. Y cuando los días terminan a sus quehaceres, sale la pareja a pasear por las calles de Lardos, con el aspecto inconfundible de quienes viven con felicidad.



# LOS DOS



LAS DOS GRANDES FIGURAS DEL MATCH ANUNCIADO PARA ESTA NOCHE HAN SIDO



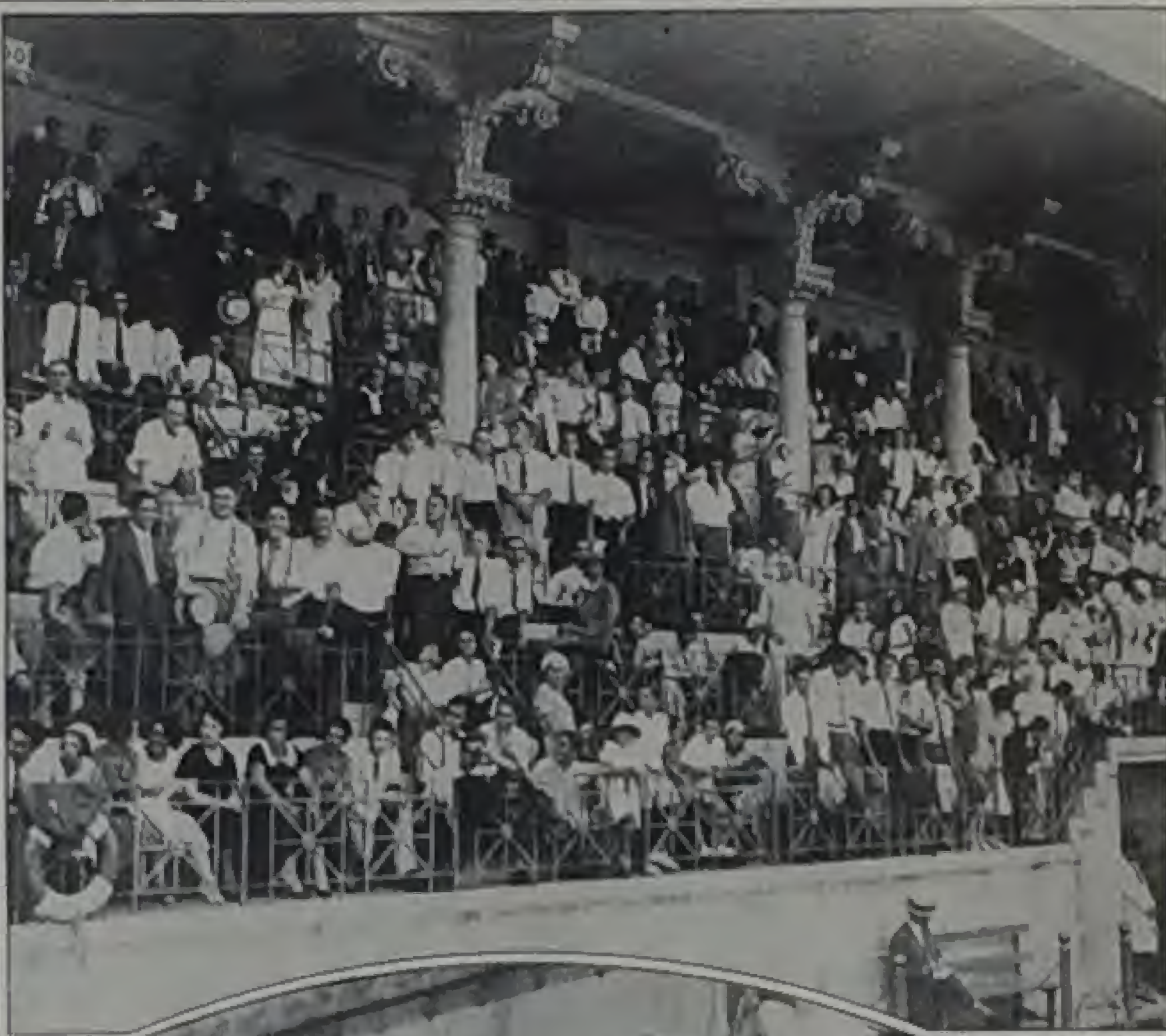
# RIVALES



REALIZANDO UN RIGUROSO ENTRENAMIENTO, HALLÁNDOSE EN EXCELENTES CONDICIONES.



## LOS CAMPEONATOS DE NATACION PARA SENIORS SE CARACTERIZARON POR LA



MARJORIE K. Beaton, nadadora del Club Atlético Rosario, obtuvo la victoria en 100 metros, estilo pecho, para damas, en 1' 40". — A la derecha: vista parcial de la tribuna de Glain y Lagrima.



CARLOS M. Pizarri, de Gimnasia y Esgrima, vencedor en las carreras de estilo libre, entre 200, 400 y 1.500 metros, y segundo en la de 100. Tiempos de las dos primeras: 2' 17" 1/5 y 13' 30" 2/5.



EQUIPO de postas del Club Atlético Rosario, que se clasificó segundo en la prueba de 4 x 1 larga. Componen el dúo: Beryl Goddard, Mary Beaton, Elsie Taylor y Marjorie Beaton. La primera de las nombradas ganó la prueba reservada a menores de trece años sobre un largo de pileta, estilo libre, y entró segunda en los 100 metros, para damas. Es digno destacar que este equipo forma un hermoso conjunto de belleza, que puede apreciarse en esta fotografía. Además, las performances de estas chicas es un índice del progreso que la natación está experimentando en Rosario.



# LUCHA HABIDA ENTRE CARLOS M. PICAREL Y AMILCAR ALVAREZ GARMENDIA



JUSTO J. Carballe, de Gimnasia y Esgrima, ganador de las pruebas sobre las distancias de 100 y 200 metros, estilo pecho, con tiempos de 1' 22" 1/5 y 3' 2", este último record sudamericano.



EQUIPO de pista 11 por 1 largo, representantes del Club Náutico San Pedro, ganador de la prueba. Está integrado por los señores A. Lavignone, 12 Datos, J. Lavignone y M. Dato. Tiempo: 1' 31" 2/5. Amilcar Lavignone también ganó los 100 metros, estilo libre, en 1' 23". — Arriba: largada de la carrera de 100 metros, en la que se impone Picarel, en 1' 44" 4/5, dominando la prueba desde su iniciación. — En el medio: un pasaje de la carrera de 100 metros, estilo libre, en la que venció Alvarez Garmendia, de Universitaria. Tiempo: 1' 25" 1/5. Este triunfo es una merceda recompensa a su perseverancia.

AMILCAR ALVAREZ GARMENDIA, nadador que logró derrotar a Picarel en los 100 metros, estilo libre, y que se uno de los valores afortunados, porque ha vencido en buen tiempo. En los 200 y 400 se clasificó segundo.



# EL TORO Y EL TORITO









## REGATAS INTERNAS EN EL CLUB L'AVIRON



Por un bote y medio de ventaja vencieron en la prueba de doble scull Alberto Merello y Oscar F. Lanzer. El segundo puesto correspondió al bote tripulado por Ivan Marc Davel y Vladimir Gamboni. He aquí un pasaje de esa regata.



Un momento en la carrera de los "ochos" cadetes, prueba que fue la última del interesante programa. El excesivo calor restó un poco de interés a las regatas internas del Club L'Aviron, pero igualmente se desarrollaron en un ambiente amable y entusiasta.



A 700 metros de la largada de la regata para single scull shell, el que resultará el final ganador ya lleva la ventaja de medio bote a su favor. Ivan Marc Davel irá aumentando esa diferencia hasta llegar a la meta con dos largos.



El ocho cadete ganador, cuya tripulación está compuesta por los aficionados Merello, Herwick, Thompson, Lavenas, Brown, Palmer, Sutton, Parró y Zaballa Peró.



IVAN Marc Davel, ganador de la regata reservada para single scull shell, en la que se imponen con relativa facilidad.



TRIPULACION vencedora en la prueba para cadetes four into, arada por Parker, Newbery, Thompson, Lavenas, Brown y Lanzer, que fue la primera regata de la reunión.



JOHN E. Ruiz Palmer, remero que se impuso en la carrera reservada a cadetes single scull, ganó por un largo.

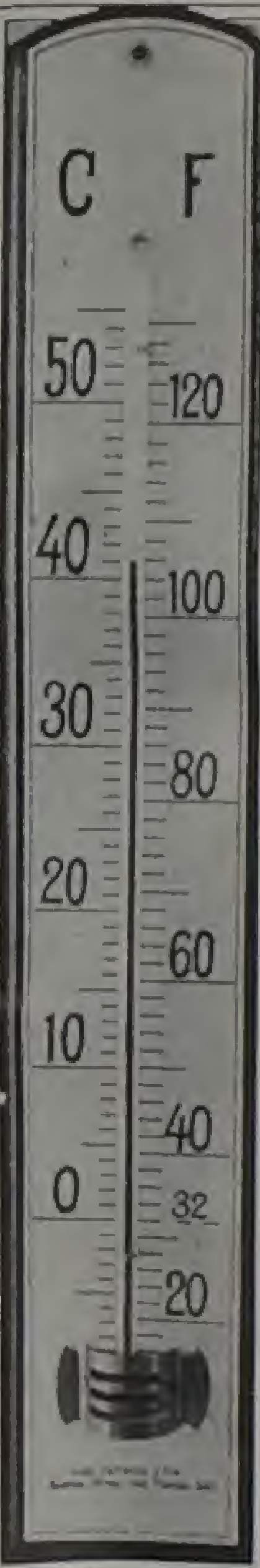


## SE REANUDO LA TEMPORADA DE FUTBOL EN UNA TARDE ESPLENDIDA...



NOTA de uno de los partidos que la Asociación ordenó jugar, con el criterio que la caracteriza. River Plate-Almagro.

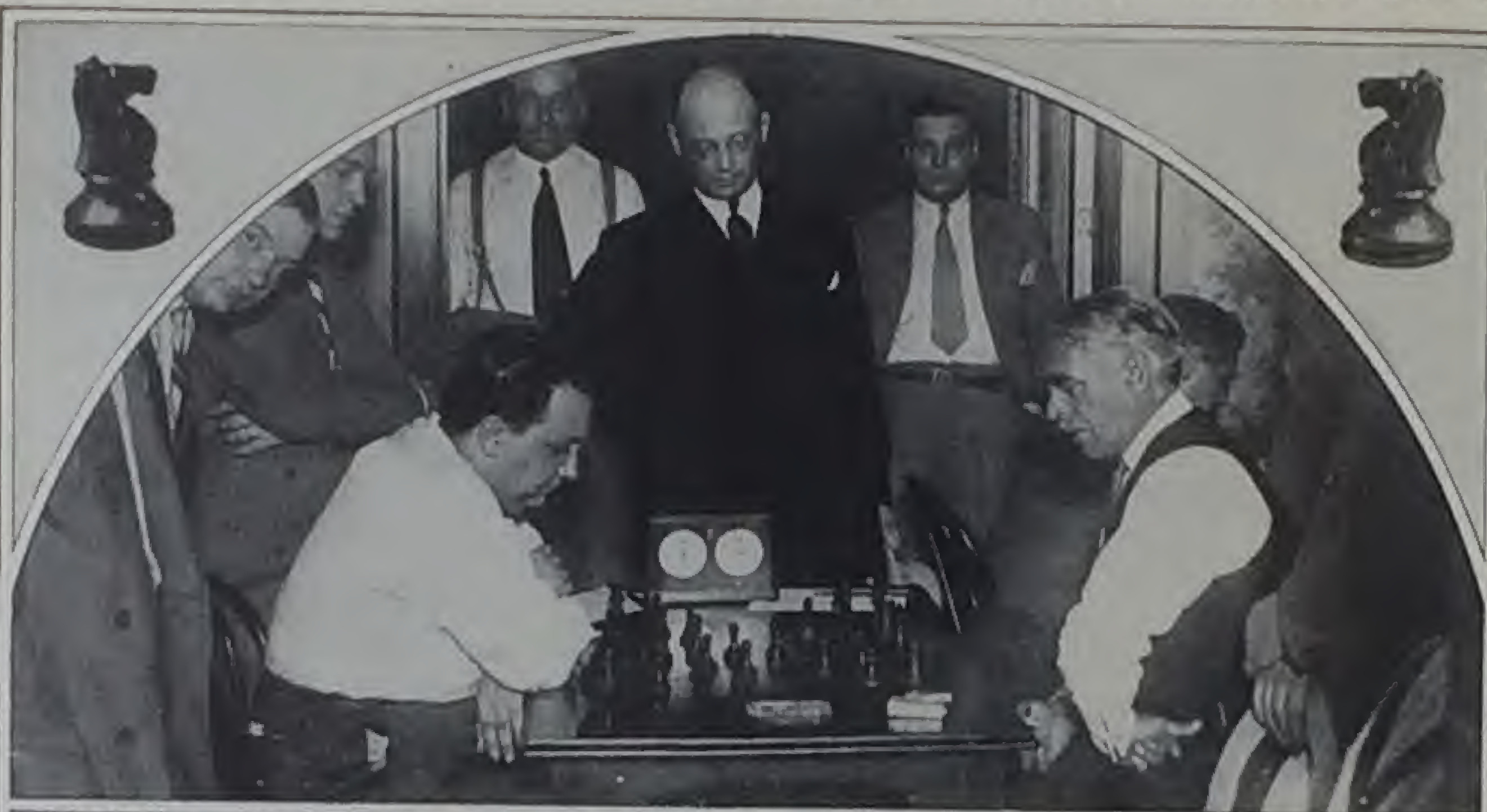
La figura de Itca-natal es inconfundible y eficaz en cualquier situación.



UN avance del ala izquierda riverplatense, que Noorda intenta cortar. En este match habló por radio el centro forward Ganducilla, dedicando a los dirigentes un elocuente "voto de aplauso" por la gran idea de River jugar al fútbol con 15 grados al sol. Un jugador sufrió un ataque de fe. Mientras esto ocurría, en otra cancha una mortalmente insólito el futbolista Arriaga, de Gimnasia y Esgrima de La Plata, fuera de las tribunas de socios, pudo advertir la similitud entre el estadio de River Plate y el Sahara. Venció River por 2 a 0.



## MATCH CIRCULO DE AJEDREZ - CLUB ARGENTINO



CUARENTA y cinco parejas de jugadores reunió el match entre el Círculo de Ajedrez y el Club Argentino de Ajedrez, que se definió a favor del primero por amplio margen de puntos. El team perdedor debió lamentar la ausencia de buenos jugadores, y aparte de esto el calor sofocante perjudicó la calidad de los matches. La presencia del profesor Tartakower, quien apareció en la foto de arriba presenciando la partida entre los señores Oro y Vilas, dio mayor realce a este evento extraordinario, el más importante de cuantos se han realizado hasta la fecha. Resultó grato observar la actuación de algunos veteranos del tablero que se encontraban ya fuera de actividad, tales como Ilo, Israel, Bauer y De Wit.



# LA MUSICA, EL CINE Y EL FOOTING ENTRETENEN A LOAYZA



El temible adversario de Suárez también trata de alisar las presunciones del match. Para conseguirlo recuerda sus habilidades culinarias, en las que si no ha descollado tanto como en el tango tampoco puede decirse que sea un "paquete".



El tango, que lo ha conquistado definitivamente, concurre a distraerlo en las vespertinas de sus compromisos pugilísticos. Y mientras la victoriosa va cantando melancolías, el Tani se acerca a la realidad apoyándose en el hombro de su esposa, tan sugestivamente como él a las embriagueces de la música. También esta pareja recorre, diariamente, los pasajes de Palermo, que significan una distracción para los dos y un ligero entretenimiento para el Tani. Pero sus paseos tienen siempre un punto preciso de terminación, el cinematógrafo más próximo. Tanto el Tani como su señora, atraídos por el cine un entusiasmo que los lleva a permanecer en las salas tardes enteras. En Buenos Aires se encuentran, pues, plenamente satisfechos.



## LOS FORWARDS DE COLON. — ATLETAS ARGENTINOS PARA EL SUDAMERICANO



De izquierda a derecha: Martínez, Rivarola, Darguler, Martín Sánchez y Emilio Sánchez, integrantes del quinteto ofensivo de Colón, de Santa Fe, que se caracteriza por su entusias-

mo y pujanza. Dos de sus integrantes han tenido ocasión de vestir la camiseta Internacional. Son ellos Rivarola y Martín Sánchez. Este último forjó ali con Tarasconi.



El cordobés Hötterl ejercitándose en el lanzamiento de la bala, bajo la experta dirección del profesor Hötterl, durante la concentración en Mar del Plata. Hötterl presenta buenas performances.



MANFREDITO Oro, buen nadador chileno que acaba de ganar en su patria los 100 metros, estilo libre, marcando 1' 5" 2/5. Es un atleta de excelentes condiciones.



CEVALLOS está haciendo unas sprints muy prometedoras en los 1.500 metros. Aquí lo vemos fotografiado durante una de las sesiones de entrenamiento que viene cumpliendo en el campo de concentración.



# EL CAMPEONATO SUDAMERICANO DE CICLISMO

NO ESTAREMOS BIEN REPRESENTADOS EN VELOCIDAD POR CARECER DE SPRINTERS ESPECIALIZADOS. — EN SEMIFONDO Y EN RESISTENCIA TENEMOS MUCHA CHANCE. — ELEMENTOS QUE NOS DEFENDERAN



ROQUEIRO

La Federación Argentina enviará su representación al Campeonato Sudamericano, a realizarse en Montevideo a fin del corriente, siempre y cuando concurren otra nación más, sea Brasil o Chile, que son las más indicadas. Esta salvedad estriba en el poco interés que tendría el citado certamen de circunscribirlo a una competencia rioplatense en el supuesto caso que La Argentina sea la única concurrente.

La reglamentación que regirá en el citado campeonato obliga a la inscripción de dos hombres por nación en la prueba de velocidad, tres en la de semifondo y el mismo número en la de resistencia. Las distancias serán de 1.000 metros, 25 kilómetros y 100 kilómetros. En esas carreras tendremos los siguientes representantes: Velocidad: Cosme Saavedra y Scaglia; semifondo: Cosme Saavedra, Iraizoz y López; resistencia: Rodríguez, Martínez y Remigio Saavedra. Se había nombrado a Roqueiro como suplente, pero éste no quiso aceptar la designación, por entender que merece un puesto de titular. De paso diremos que la Federación Argentina, con muy buen criterio, quiso asegurarse en las distintas pruebas elementos que fueran a correr "con cabeza" y que defendieran en todo momento la chance argentina y no la individual.

## SAAVEDRA EN DOS PRUEBAS

Se habrá advertido que Cosme Saavedra figura inscripto en dos pruebas: velocidad y semifondo. Podría también habersele inscripto en la otra, pues el campeón tiene chance para todo, pero como se trata de una competencia de carácter internacional, se cuidó de tener al mejor hombre bien preparado para dos pruebas y no en forma regular para tres. Las eliminatorias de velocidad y semifondo se hacen en el mismo día, según lo acaba de anunciar la Federación Uruguaya. Esto nos ha venido a crear un problema, y no sabemos, hasta el momento de escribir estas líneas, si Cosme está dispuesto a los dos esfuerzos tan diferentes que se le van a exigir con poco intervalo entre uno y otro.

Ignoramos, pues, la solución que se le dará al asunto y es posible que antes de ser leídos estos comentarios haya ocurrido alguna novedad en ese sentido.

## LA EXPERIENCIA

No olvidamos que Roqueiro podía representarnos muy bien en velocidad, pe-

ro lo que nos hace falta, en verdad, no es quienes pedaleen bien, sino quienes corran bien. Es decir, aquellos que tengan mucha inteligencia para desplegar sus condiciones a fin de oponer al adversario una fuerza bien dirigida. En esto Roqueiro no es muy experimentado. Scaglia lo supera en ese sentido y, en lo referente a Cosme Saavedra, ya sabemos lo vivo e inteligente que es para el ciclismo. Además, no hay una apreciable diferencia a favor de Roqueiro en lo que se refiere a sprint. No olvidemos que Saavedra cayó derrotado frente a él después de correr toda una temporada en carretera, pero que se vengó cuando vino una lucha de mayor trascendencia, como lo fué el campeonato rioplatense. En cuanto a Scaglia, reconocemos que bien entrenado para velocidad acusa tantos méritos como Roqueiro y que es para Saavedra más compañero que este último, en virtud de que posee una mayor experiencia. Fué, teniendo presente estos argumentos, que la Federación procedió a nombrar sus dos representantes en velocidad.

## NO TENEMOS VERDADEROS SPRINTERS

Pero hay una verdad que debemos decir para evitar luego censuras injustas. No estaremos bien representados en velocidad, pese a la capacidad de Scaglia y Cosme Saavedra. Así como en medio fondo y resistencia nuestra chance es grande, en velocidad no tenemos la misma, porque carecemos de hombres especializados. Qui-

nes van a defender los prestigios del ciclismo argentino en la prueba reservada a sprinters son routiers. Saavedra lo es mucho más que Scaglia, pero éste también debió serlo por exigencias del medio. No tenemos pista y la actividad en carreras para emballadores es casi nula. Se reduce a tres competencias que se hacen a final de temporada y en las que, salvo raras excepciones, intervienen aquellos que días antes han dejado la huella de las carreteras junto con la multiplicación usada y la posición sobre la máquina. Cambian todo fundamentalmente y se avienen a correr en velocidad haciéndolo demasiado bien para la escasa preparación habida.

En el campeonato sudamericano, para inconveniencia nuestra, ocurrirá lo mismo. Quien hace dos semanas ganó una prueba de 180 kilómetros y hace tres una de 250, correrá los mil metros. Scaglia ha dejado de correr después de la Mercedes, y según informes recogidos, comenzará a entrenarse en forma después de las XII del Federal, que está anunciada para mañana. Esos son nuestros sprinters. Si les llega a ir mal, no se les censure después. No tienen ellos la culpa de que no se efectúen con más frecuencia pruebas de velocidad. Tampoco la Federación es culpable de que no funcione entre nosotros una pista.

## EN LAS OTRAS ESTAMOS BIEN

En la de medio fondo y resistencia tenemos mucha chance. En la primera estará Cosme para dirigir bien las cosas y llevará de compañeros dos elementos de condiciones distintas, pero que se completan admirablemente en equipo.

Iraizoz no tiene el paso de López, en cambio, posee un buen final, el platense carece de embalaje, pero es elemento de iniciar una acción y continuarla. De producir una escapada, sus adversarios tendrán que caminar mucho para darle caza. Si lo alcanzan, se habrán llevado a la rueda los dos que nos defenderán la plata en los tramos finales; si no lo alcanzan, lo demás ya lo saben.

En la final estamos igualmente representados. Martínez no tiene embalaje, pero su paso es formidable. Es hombre de iniciativas, de valentía bien probada y que camina a buen tren durante muchos kilómetros. Rodríguez y Remigio Saavedra pueden caminar como Martínez y cuentan con un sprint respetable. Cualquiera de los tres acusa un excelente estado, como lo comprueban las últimas performances.



SCAGLIA

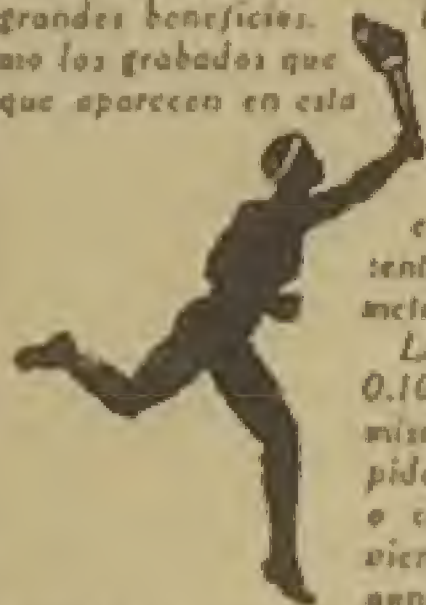


C. SAAVEDRA

## Ha Llegado la Hora de que Mejore su Publicación

Para publicar muchos grabados existió siempre la dificultad del costo. - La «Editorial Atlántida» aporta su concurso al progreso de la imprenta argentina con una sección ideal para impresores y periodistas que ya la aprovechan con grandes beneficios. Pida hoy mismo los grabados que quiere de los que aparecen en esta edición. Precio único de todo grabado, en negro: Un centavo el centímetro cuadrado.

Las tricromías a 0.10 el c. c. - Lo mismo es que nos pida un grabado o cien. Le conviene comprarlos aunque sea para guardarlos y coleccionarlos o para emplearlos en el momento oportuno. Los pedidos deben hacerse adjuntando importe a «Editorial Atlántida». Los remesas se hacen libres de porte.



UN BUEN RATO DE ALEGRÍA

**Geniol**  
QUITA DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA

UN BUEN RATO DE ALEGRÍA

**Geniol**  
QUITA DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA





Aumente su clientela y afirme los prestigios de su imprenta usando las famosas

**TINTAS «LETTA»**

para impresiones en negro y en colores.

Para precios y muestras, y compare. — Fábrica Humberto 14, N° 12, Buenos Aires.

**POLVO**  
**VASENOL**  
**ANTI-SUDORAL**  
PARA LOS  
**PIES, MANOS**  
**Y AXILAS**

**IMPOTENTES**  
**FALTOS DE VIGOR**

Sea cual fuere el estado que usted se encuentre, su enfermedad puede aún ser curada. HERCULINA es el tónico que obra directamente sobre el sistema nervioso y le devolverá la energía propia de su edad. En venta en todas las buenas farmacias.

**GRATIS** Remítanos folleto muy interesante para los hombres, en sobre cerrado y sin membrete. Franquear las cartas con 10 cts. de estampilla.  
**Laboratorio Tablets Medicine**  
Lavallo, 1078 Buenos Aires

No pierda tiempo. Dale a su hígado  
**Té Hepático Vibaver**



La forma más real y positiva de engrandecer la patria es aumentar la salud y la cultura de sus hijos. ¡Contribuya usted al buen éxito del Censo Escolar!

## NOTAS ROSARINAS

### AMARGURAS DEL PROGRESO

El progreso trae sus inconvenientes sentimentales. El Viejo Rigo era, en Central Córdoba, la placa recordatoria. Evocaba la época del potrero en el que los domingos se improvisaban arcos y durante la semana los caballos imitaban perfectamente a las máquinas de cortar césped. Italiano, bonachón y "charrúa" de alma, conquistaba por sus formas, a pesar de sus gritos.

Pero vino este año la tribuna oficial, grande, imponente, a tono con el título de subcampeón... y se arrastró al Viejo Rigo. Su tapera, construida en la anciana casilla de madera, debía desaparecer. Y con ella se fué Rigo. Y se llevó consigo sus cachorros, sus gritos y el bolicho que tenía ginebra para el público y "de la otra" para Gabino Sosa.

...

Halaga ver cómo Provincial, modesta institución, orgullo de la tradición rosarina, sigue manteniendo el primer puesto entre las entidades que practican mayor número de sports.

Ahora la cosa es con el Speedway, y su vieja pista de ciclismo se está transformando rápidamente de acuerdo a las circunstancias y bajo la dirección de gente competente. El público estará, sin duda, una vez más, agradecido a los "rojos" del Parque Independencia, pues en Rosario había verdadero interés por el peligroso deporte.

Con tal que no le dé los malos ratos financieros del ciclismo.

...

Han comenzado a definirse los campeonatos de aficionados que se venían realizando bajo la organización del Gimnasio Boxing Club, y creemos que Justo Suárez puede estar tranquilo. Su corona no peligrará con los nuevos campeones, quienes nos han resultado de categoría sumamente inferior en la de novicios. No se nota un solo valor apreciable, y más que todo eso se destaca la impericia de ciertos improvisados directores de academia, uno de los cuales daba a sus pupilos masajes con querosén.

Es tal el desconocimiento de la responsabilidad, que un finalista de peso gallo rebajó en dos días igual número de kilos para entrar en categoría. Ni que hablar que las fuerzas que necesitaba en el ring las dejó en una pileta de natación y en la casa de baños turcos.

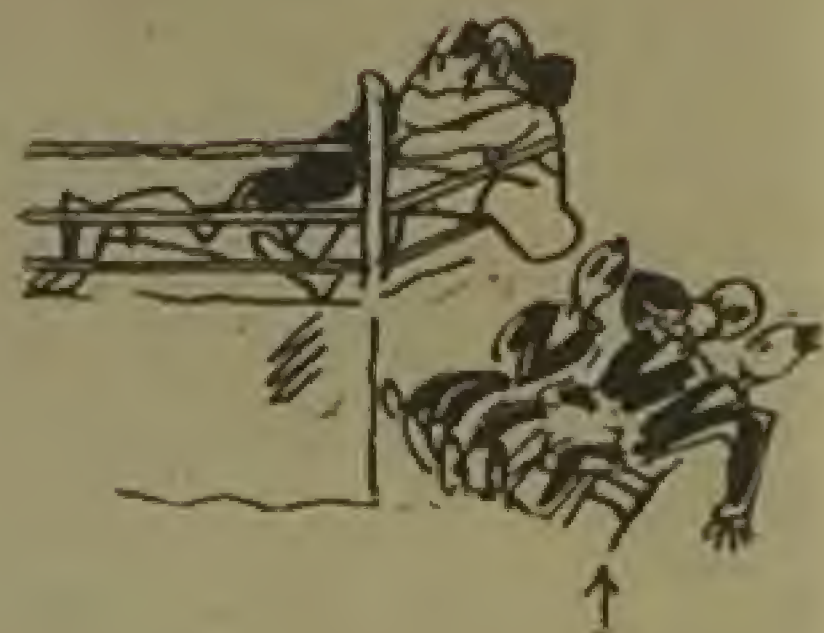
La paliza que recibió fué también de órdago.

### AMATEURISMO PURO

Mientras del lustrabotas de enfrente llegan las ya cansadoras notas del "Yira, yira", arriban a la Liga Rosarina dos cracks. Pibes aún, han jugado ya en primera y son candidatos a titulares para este año. "Chirulo", Valdatti y Cambiasso, firman, sin embargo, por tercera división. Total, me dicen, nosotros jugamos en cualquier lado y en primera no pueden firmar más de dieciséis jugadores. A lo mejor sale alguno que da más que nosotros y el puesto hace falta.

Miré con desprecio hacia el fonógrafo del italiano de enfrente, que en ese momento largaba el rollo del "verás que todo es mentira"...

Poco me dura el encanto. Dos cuerdas más allá, un dirigente de Newells Old Boys me detiene para charlar, y al rato somos interrumpidos por un pibe, y, sin preámbulo, se inicia el diálogo.



—Vea, Balestrini, yo soy el arquero de la cuarta división que jugué este año; quiero saber si me van a probar para la primera.

—Pero, hijo, no es posible. Vos sabes que tenemos a Díaz y a Llerena, y vos sos demasiado joven todavía.

—Buena, no cuenten conmigo este año. Yo valgo mucho y no me faltará un puesto en primera en otro club.

Le levanto la pena al "Yira, yira" y me voy cantando bajito: "Verás que todo es mentira"...

...

Se viene anunciando que los clubs de intermedia que se quedaron en la puerta de la división privilegiada piensan formar otra liga. Es verdaderamente lamentable que el fracaso de aspiraciones ilegítimas (pues los honores deben conquistarse en las canchas y no en asambleas) haga perder el control de los actos a gente seria. ¿Qué podrá hacer una nueva entidad con los clubs Rosario a Puerto Belgrano, Fusherton, Alberdi, Calzada y Ascot? A excepción del primero, y quizás también Calzada, el resto no tiene en total 1.000 socios y adherentes, e irían a un fracaso absoluto. Confiamos que el buen criterio ha de imponerse al fin y que la sangre no llegará al río. Una división es siempre dolorosa y lamentable, aun cuando los perjudicados sean los rebeldes en escasa minoría.

...

Zenón Díaz debió haber permanecido joven siempre. Si así fuera, lo veríamos ahora con todos sus ímpetus en la defensa de su viejo Talleres, donde su raza está representada por el gran Octavio.

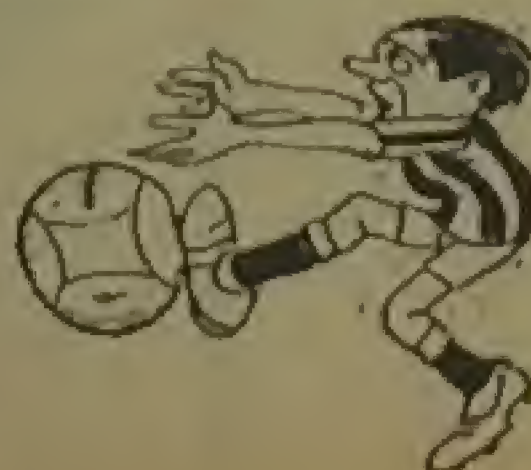
Como soldado al pie del cañón, lo encontramos el día de la primera práctica. Sentado en lo más alto de la tribuna, apartado del "alacranelero", soñaba con los ojos abiertos, que despedían extraña luz cuando su sobriño defendía la "clase".

Tirando ya para burgués, en cuanto a la dimensión circunferencial de su abdomen, era como un bronco plantado en lo alto, para que al mirar al cielo los jugadores de ahora tuvieran inspiración y fuerzas.

...

Ha quedado un viejo pleito de pie. ¿Bilanzone es superior o no a Capiello? La pelea que realizaron últimamente sólo sirvió para hacer más arduas las discusiones por culpa del jurado, que no se atrevió a fallar.

Capiello ha demostrado que puede pelear con hombres superiores a los que ha enfrentado hasta ahora, pero para superar a Bilanzone deberá subir un escalón más, y lo subirá al sigue con tensión. — A. Melnik.





# EL PROBLEMA DEL PROFESIONALISMO EN EL FUTBOL

Por CHANTECLER

(Continuación del número anterior)

## EL SENTIMENTALISMO

Otro de los tropiezos que hay que tener en cuenta en la implantación del profesionalismo en nuestro medio está en la oposición de los sentimentales. En efecto — y esto es muy latino, — existen todavía dirigentes y aficionados que se espantan a la sola mención del profesionalismo abierto, porque creen que con él desaparecerá el cariño de las hinchadas a los colores de los clubs. La mayor fuente de belleza — dicen — que procura el deporte consiste en ese cariño acendrado de los hinchas y de los dirigentes, que se sacrifican como tales por superhinchas (hay todavía ingenuos). ¿Qué sería del color y el entusiasmo con el fútbol comercializado? Sin duda alguna, esos aficionados no han leído jamás una crónica de los matches entre profesionales y menos de una final por la copa de Inglaterra. Si la leyeran se asombrarían, ellos que creen que los ingleses, de puro flématicos, serían capaces de morir a la vista de una multitud, sin hacer un solo gesto. Verían en los relatos periodísticos que los partidarios de uno y otro finalista concurren al estadio vistiendo trajes o corbatas o grandes insignias con los colores favoritos y entonan, durante la contienda, las canciones deportistas de los clubs, además de que se desganitan alentando a los players predilectos. Y esos players son absolutamente profesionales, y los espectadores saben de antemano lo que cada uno gana por brindarles el espectáculo de su habilidad. Y los clubs son entidades comerciales que reparten su dividendo más suculento, no al más entusiasta, sino al que tiene mayor número de acciones.

¿Es que acaso el saber que los jugadores perciben remuneraciones para jugar es factor suficiente para apagar el entusiasmo del público? ¿No tenemos experiencia de lo contrario si podemos establecer que antes, cuando el jugador no percibía un solo centavo, había menos fanatismo popular que ahora, que sabemos a ciencia cierta, no la cantidad, pero sí que los jugadores cobran? ¿No existe, por ventura, la convicción de que los jugadores más diestros y populares son los que ganan mejor, como es lógico suponerlo? Y esta convicción no impide que sigan siendo esos jugadores, precisamente, los mimados del público.

Creo que con esta argumentación se puede destruir por completo toda tentativa sentimental que desee oponerse al profesionalismo abierto, utilizando como arma el enfriamiento de los aficionados por el deporte.

Le he dado a este aspecto extraño, por así decirlo, al problema que estudio, una extensión que podrá parecer excesiva, pero no es así. Son muchos los que quieren taparnos la boca con el sentimentalismo e impresionan indudablemente porque, por sobre todas las cosas, los que nos ocupamos de fútbol queremos al deporte y seríamos capaces de cualquier sacrificio antes que motivar su ruina o decadencia.

Y es precisamente para evitar su deca-

dencia, que los más entusiastas y sanos consideran que ha llegado el momento culminante de colocar al fútbol en su verdadero terreno, que no es otro que el profesional, para su actividad superior y promover no sólo el mejoramiento de los jugadores y los matches, sino también — y esto es muy importante — tender a la separación de los profesionales y amateurs, dando nuevamente cabida en la práctica del deporte a los estudiantes, que hoy día sólo por excepción juegan fútbol y que podrían volver a brindarnos un venero tan rico como en la época de la iniciación del juego en nuestro país.

## CAMBIO DE ORGANIZACIÓN

En los números anteriores, desde que estoy tratando este tema que es de palpitante actualidad, he historiado la forma en que, insensiblemente, fuimos llegando al amateurismo bien marrón de nuestro fútbol superior.

El profesionalismo encubierto es un hecho tan probado que no hay nadie que no se anime a discutirlo. De ahí la desaparición del lema de la asociación en la memoria y balance del último ejercicio y que antes rezaba siempre en la primera página: "El deporte por el deporte". Y en la reciente asamblea, cuando se discutió el proyecto de la distribución de las recaudaciones, algunos delegados hablaron fuerte de amateurismo y consideraron en tono despectivo la palabra Comercio. Sin embargo, el delegado Rossi, de Independiente, decla-



ró que el fútbol era un comercio y que no existía el amateurismo que se pregonaba, desafiando a que alguien sostuviera lo contrario; ningún otro delegado ni miembro del consejo directivo, allí presentes en elevado número, se atrevió a recoger el desafío y el silencio elocuente que siguió a la interrogación fué el asentimiento más solemne a la veracidad de la situación de nuestro más popular deporte.

He dicho que esto está perfectamente probado y ahora se confirma oficialmente en el cuerpo máximo del fútbol. La lucha entre grandes y chicos adquiere de día en día un cariz más violento, porque los intereses son encontrados y porque, quieran que no, los pequeños constituyen una rémora al progreso y bienestar de los poderosos y, por el exceso de su número, para el estándar del juego.

Ya dije que la primera culpabilidad de la situación artificial presente corresponde al espíritu timorato y sin iniciativas de los clubs grandes, que deberían resolver la situación ambigua creando el profesionalismo abierto con un número limitado de entidades, con capacidad suficiente para financiar la liga profesional. Y ahora insisto en que no ha de pasar mu-

cho tiempo en que el temor y el sentimentalismo den franco el paso al interés real.

Para llegar a esto será necesario un cambio completo de organización. Porque, económicamente hablando, quede el amateurismo marrón presente, o yendo al franco



profesionalismo, es imposible la conveniencia de 36 clubs, y ni siquiera de 25, en una primera liga, en la reducida zona que abarca la asociación matriz.

Hay quien supone que para un ensayo bastaría con que, manteniendo todo lo que ahora está, se declare profesional el fútbol y los clubs hagan sus contratos con los jugadores. Esto va destinado al fracaso más rotundo, pero, en el peor de los casos, antes que nada, sería un preludio de lo que tendrá que ser, tarde o temprano, la verdadera liga profesional.

Nadie puede mantenerse artificialmente fuera de su esfera. Esto es lo que deberían comprender después de una existencia precaria y cada vez más difícil los 16 ó 20 clubs más modestos que, luego de militar infructuosamente en primera división, durante años y años, se encuentran con un caudal pobrísimo de dinero, de socios y de instalaciones deportivas.

## LA VERDADERA LIGA

Sea con el mismo sistema del profesionalismo inglés o con otro más criollo como lo quisieran muchos, el caso lógico es que la primera liga no deben ni pueden fundarla un número mayor de 20 clubs. Y es este límite una concesión conservadora porque, en realidad de verdad, no hay 20 instituciones con verdaderas estadios, ni siquiera con capacidad suficiente como para mantenerse en la esfera superior que creamos necesaria para nuestro fútbol, teniendo en cuenta su progreso.

Pero en tren de ir buscando algo asequible, podrá llegarse a dicha cifra máxima, con lo que el fútbol se beneficiaría bastante en todo sentido. Habría diez matches superiores por domingo y la primera rueda del campeonato terminaría en 19 fechas, con lo que sería posible — utilizando días feriados — realizar una rueda de revanchas, la que daría al campeonato e interés inusitado de otros tiempos. Así aumentaría la rivalidad de los teams y el interés y expectativa de los aficionados.

(Continuad)

UN BUEN RATO DE ALEGRIA

**Geniol**  
QUITAN DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA

UN BUEN RATO DE ALEGRIA

**Geniol**  
QUITAN DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA



# REMO

## EN PLENO TRAINING PARA LAS INTERNACIONALES DEL 15

Por LAGUNERO

### LA CONFIANZA EN EL TRIUNFO

Hay una cosa que es muy cierta: por lo general todos los remeros creen, durante los períodos de entrenamiento, que no pueden perder. Hasta el mismo día de la regata se afirman en esa confianza. No establecen referencias y mucho menos cuando se trata de los "cuatros" y "ochos". Siempre hay un justificativo para la derrota anterior, lo que contribuye a intensificar la confianza en el triunfo. Los tiempos empleados en recorrer la cancha robustecen la creencia. Olvidan que en la raya de lar-

gada, en esos segundos que preceden al tiro, se gasta un apreciable caudal de energías. Olvidan que los defectos que permanecían ocultos en las horas de entrenamiento aparecen a flor durante la regata. Olvidan, muchas veces, hasta de remar como saben hacerlo. De ahí la ilusión renovada en cada competencia y que hace menos sacrificado el training. De ahí, también, lo que en estos días se escucha por el Tigro de club en club:

—No podemos perder... Si hacemos una buena salida no podemos perder... En el pique sacamos como dos botes y después venimos "largo". Fulano (referencia al club) tiene un bote muy pesado, Mengano anda a los bandazos... No podemos perder...

Y eso mismo se la dirán en un nuevo training después de haber sufrido la derrota en el anterior.

### LA VUELTA DEL HISPANO

Después de su alejamiento de la Federación de Remo el club Hispano Argentino efectúa, se puede decir, su reaparición oficial. Presenta para las internacionales del 15 las siguientes tripulaciones: un veterano compuesto por Vaccario (stroke), Quiroga, Murillo y Fernández, bote que ya tiene algunas buenas victorias en su haber; un "ocho junior" formado por Bechero (stroke), Rodhe, Díaz, Guerrero, Méndez, Abate, Fernández y Sánchez; un "cuatro" cadete con Vons (stroke), Alonso, Sebastián y Arieta; un "doble scull" integrado por Garralda y Maradei. Todos estos botes serán timoneados por Luis Anibal Nuchi, el gran timonel que desde hace un tiempo no actúa, pero que volverá a hacerlo a solicitud de sus compañeros de club. Pedro Vaccario entrena las tripulaciones citadas.

La gente de Hispano tiene grandes esperanzas en todas las tripulaciones que presenta y especial interés en el "ocho junior", aunque, exceptuando a los veteranos, los demás son muchachos recién iniciados. Ya se sabe por qué... (¡El Canottieri y sus ochos!...)

### LOS ACAPARADORES

El "Teutonia" y el "Buenos Aires" están representados en nueve y ocho regatas cada uno. Son unos verdaderos acaparadores. Los alemanes lo hacen con la esperanza de reeditar las performances realizadas en la temporada anterior en la que, si la memoria me responde, se ganaron dieciséis regatas. El "Buenos Aires" lo hace sin lucir los mismos títulos, pero con las mismas esperanzas. El viejo club no quiere una segunda edición de sus performances en la anterior temporada, pero sí una figuración semejante a la de otras jornadas que se festejaron con banquetes, "serpentina" y "papelitos".

El "Teutonia" compete en juniors: single scull, doble scull, dos largos, con timonel, four A y B, cadetes four principales; en seniors: four, pair ears y veteranos. El "Buenos Aires" en seniors: four y doble scull; en juniors: four A y B, single scull, pair ears, ocho y doble scull.

### LA SALIDA DE SPRINGER

El sculler del "Teutonia", que es junior hasta el 31 de agosto, no competirá en seniors. Comprende que no tiene ninguna chance frente a Giorgio porque éste es muy bueno y porque él carece de eficaz salida.

Se encuentra con el mismo problema que tenía Giorgio hace unos dos años, cuando valía siempre a más de dos botes detrás de Berghsen. Por eso se halla practicando las salidas a fin de adquirir el promedio de remadas que le permita tomar de inmediato una buena velocidad.

Parece que Eduardo Requena, de La Ma-



DOS MUCHACHOS DEL NACIONAL regresando al club después de haber realizado una salida de entrenamiento.

rina, volverá a ser su gran rival, y que Springer deberá caminar fuerte para descontar lo antes posible la ventaja que de salida le sacará su rival. Y digo "le sacará", porque Springer lo sabe y a Requena le consta. Falta saber ahora si uno reconquista el terreno perdido de salida o el otro aguanta parte de la ventaja inicial.

### MEDIDA DE PREVISIÓN

Para evitar que mis colegas se equivoquen al escribir los nombres de los tripulantes que representarán al "Escandinavo", en distintas pruebas, doy aquí la formación de las tripulaciones:

#### "JUNIOR PAIR" "NOVICIO FOUR"

Th. Haabeth	S. Sjostedt
K. F. Nilsen	N. B. Blich
Tim: E. Andresen	T. Johansen
	J. R. Stokbak
	Tim: I. Andresen

#### "CADETE FOUR"

P. Heiman
S. Sorensen
S. T. Norderstahl
D. Affelin
Tim: C. Klint

Lo único que falta es que yo mismo me equivoque el sábado que viene con tantos apellidos llenos de encajes, puntillas y bordados...

### ENTRE VETERANOS ANDAN LOS LARGOS

Quiroga, remero veterano del "Hispano Argentino" tiene, entre otras performances, la de usar calzoncillos largos. Por ello debió soportar algunas cachadas que pretendía atenuar aduciendo un reumatismo en las rodillas.

Crea Quiroga que era "el único en su género", aunque le sobrara género... Pero los de enfrente (de Marina) también sacaron al río un bote de veteranos rival, y, ¡lo que son las cosas!, uno de sus tripulantes, Aquiles Fiandri, usa esa prenda arcaica hasta para remar. De ahí que Quiroga lo haya mirado de rabo de ojo al costado.

Pero hay un dato más: los dos calzoncillos reman de "trece".

PARA SU HIGADO  
TE HEPATICO VIBAVER

**Urinarias**  
BLENORRAGIA  
GOTA MILITAR GONORREA  
LA



COMBINACION  
**Heidisán**

el gran específico alemán, es de aplicación fácil, de efectos rápidos y seguros, de eficacia absoluta. Es el tratamiento más económico por la rapidez y seguridad de su acción curativa. Folleto ilustrado gratis y franco, a pedido. Solicitud:

Droguería Suiza-Argentina, Ltda., S. A.  
Rivadavia 2234, Buenos Aires.

Envíame remitirme el folleto "Lo que cada enfermo debe saber".

Nombres .....

Dirección .....

U. (Comun. con claridad)



# DE LA SEXTA A LA INTERMEDIA



## LAS SELECCIONES DE MAÑANA

Siendo la pedelica ya establecida, mañana habrá selección de jugadores en los siguientes clubes:

—Argentinosa Juniors, en Avenida San Martín 2115, a las 2.30, para quinta división.

—Estudiantil Porteño, en Rivadavia 12050, a las 2.30, para cuarta y quinta.

—Ferrocarril Oeste, en Calafillo 250, a las 2.30, último match del campeonato selectivo de jugadores para quinta.

—Excursionistas, en Pampa 1400, a las 2.30, para quinta división.

## SP. PALERMO SE PREOCUPA

ENRIQUE L. MARIANI, el hombre que desde hace años viene preparando las divisiones inferiores de Estudiantil Porteño, siendo el más popular de los dirigentes internos.

La constitución de los cuadros de categorías inferiores se agitó que debe interesar a los clubs que militan en primera "A". Se sabe que

los mejores elementos, por aptitudes y por fidelidad al club, son los que se forman en la casa. Así lo entienden también en Sportivo Palermo, cuyos dirigentes parecen decididos a presentar equipos fuertes, sobre todo en cuarta y quinta, las divisiones que surten en mayor cantidad elementos de valor. La tarea de las selecciones ha sido encomendada a Garino, socio estuista de actuación destacada, a quien secundan en la labor Pedrito Corbelli, Miguel Descalzo y otro puñado de trabajadores. El ingeniero Santangelo, presidente del club, tiene grandes esperanzas en los resultados que ha de rendir la misión encomendada a los seleccionadores de pibes.

## LOS DOS EXTREMOS

La quinta "A" del Racing Club ha sido la escuadra de esa categoría que realizó mejor campaña, recordando a los famosos equipos de divisiones inferiores que honraron la tradición del viejo club de Avellaneda. Ese equipo disputó ocho partidos y ganó los ocho. Tiene una delantera que al continuar actuando junta y progresando de acuerdo a lo que prometió, ha de constituir un quinteto de gran efecto en primera división, dentro de pocos años. En la misma sección "D", en la Zona Sud, actuó el año pasado la quinta de Lomas Wanderers. Jugó también ocho partidos, y perdió los ocho. Las dos campañas son perfectamente regulares, demostrativas de una homogeneidad absoluta en los dos equipos. En Racing, todos los pibes hicieron lo imposible por ganar, exactamente al revés hicieron los de Lomas: todo lo posible por perder. Pero a los primeros les darán medallas, en tanto que a los de Wanderers les darán el olivo.

## CAMPEONATO INTERNO

Con el nombre de los éxitos, Calocero, "entrenador" de futuros cracks en Ferrocarril Oeste, viene haciendo disputar el campeonato interno de quinta división. Es un torneo de selección del que deben salir los hombres integrantes de las quintas que intervendrán en el certamen asociacionista.

Los postulantes de ese campeonato son en la actualidad los siguientes:

## EQUIPO

	J.	G.	E.	P.	Pt.
Pedro J. Chafá	4	4	0	0	8
Enrique Calocero	4	4	0	0	8
Francisco Santoro	5	3	1	1	7
Perfecto Suárez	5	3	0	2	6
S. D'Alessandro	5	0	1	4	1
Luis Badino	5	0	1	4	1

Mañana jugarán los equipos punteros, y del resultado de este match dependerá la clasificación del ganador de este torneo importante para los ferroviarios. El encuentro final se realizará en la cancha de Ferro, en Calafillo 250. Y ha de resultar más interesante que muchos partidos oficiales.

## BOCA JUNIORS Y BOULOGNE

En breve será fijada la fecha para disputar la final del campeonato de segunda, entre los teams de Boca Juniors y Boulogne, a fin de resolver cuál se queda con el título de campeón. Ha aquí la campaña eliminatoria que debieron cumplir ambos adversarios hasta llegar a la final.



CUADRO DE LA QUINTA "A" DE ESTUDIANTIL PORTERO, que volverá a militar este año en el campeonato oficial de la Amateurs.

Argentinosa Juniors eliminó a Sportivo Palermo, por 2 a 2, midiéndose, en consecuencia, con Boca Juniors, cuyo cuadro venció por 1 a 0. Independiente derrotó a Barracas Central por 3 a 1, clasificándose para disputar a Boca el derecho de finalista, ganando los "xeneixas" por 2 a 1.

En el otro sector, vale decir, en el de aspirantes de ascenso a la extra, Huracán de Lanús batió a Villa Forest, por 2 a 1, y Boulogne a Deportivo Chicla, por 1 a 0. En la semifinal, Boulogne volvió a vencer, imponiéndose a Huracán de Lanús, por 3 a 1, quedando clasificado para medirse en la final por el título con Boca Juniors.

## HASTA LOS DE INTERMEDIA

El equipamiento de jugadores argentinos por parte de clubs Italianos llega a límites inverosímiles. Que entegren cracks consagrados, de primera fila, puede aceptarse aunque con disgusto. Pero ahora nos hemos enterado de algo que no puede menos que causar consternación: el Genoa hizo proposiciones al capitán de la Intermedia de La Paternal para trasladarse a Italia. Bernasconi desmintió inmediatamente, para prestar su concurso a los chicos de Avenida San Martín en los partidos del campeonato reducido de ascenso a la "B".

Bernasconi es un elemento de valor, que se desempeña con igual habilidad en la defensa y en el ataque. Pero esto no explica de ninguna manera la oferta del club genovés, y, por el contrario, debe preocuparnos desde el momento que ya se nos quiere quitar los jugadores antes de su completa formación. Finalmente, los Italianos se tomarán el trabajo de formarlos, o de devolverlos al resplandor.

## CINCO CAMPAÑAS

Transcribimos hoy las campañas realizadas por las divisiones inferiores de Sportivo Palermo, en los campeonatos de 1931:

EQUIPO	J.	G.	P.	E.	Pt.	C.
Reserva	28	10	12	6	28	29
Segunda	10	5	1	1	17	19
Tercera	10	2	8	0	4	59
Cuarta	10	3	1	0	19	19
Quinta	12	11	1	0	22	19

La quinta se clasificó ya ganadora de la Zona Norte. Puede apreciarse, en resumen, la excelencia de los conjuntos, ya que sobre un total de cinco hay tres primeros puestos, un segundo, y solamente uno fuera de colocación en el quinto lugar.

## CON LA SANGRE EN EL OJO

Hace un tiempo disputaron un match amistoso las quintas de Ferrocarril Oeste y Boca Juniors, en el que vencieron los boquenses holgadamente. Los verdes de Calafillo no han quedado, ni con mucho, satisfechos de ese resultado que declaran es anormal para la fuerza de su equipo. Desearon demostrar que Boca no puede repetir esa victoria, están dispuestos a medirse en una revancha. Los dos equipos de poderío, con destacada actuación en sus secciones, y su misma calidad de cuadros poderosos les ha creado una rivalidad, en la que hasta ahora llevan los boquenses cierta ventaja. Si Boca Juniors acepta el reto de Ferrocarril Oeste, el partido va a tener todo el aspecto de una final. Porque los verdes están con la sangre en el ojo.

## NO SERÍA DIFÍCIL...

Que se reorganice el Club Estudiantes de Hernal.

—Que los de El Talar se fusionen con un club de la "B".

—Que Sportivo San Isidro refuerce convenientemente su equipo de Intermedia con varios elementos de la cuarta del año pasado.

—Que en Lomas Wanderers se reanude no inscribir equipos.

—Que Almirante Brown logre el concurso de varios jugadores de Adrogué Atlético, al ex que este Instituto no inscribe equipos.

—Que en Adrogué se funde un club que llevará por denominación "Instituto Americano".

—Que Sportivo Palermo constituya muy buenos equipos de divisiones inferiores.

—Que en una próxima tarea estén ocupados varios dirigentes.

—Que Boulogne resulte la sorpresa de la Intermedia en 1931.

## EL ASCENSO A LA "B"

El certamen entre los campeones de las cuatro secciones de Intermedia extra, para decidir el club que en 1931 militará en primera "B", reunirá a los siguientes equipos:

La Paternal, ganador de la sección "A".

25 de Mayo, ganador de la sección "B".

Barracas Juniors, ganador de la sección "C".

Sportivo Alamos, ganador de la sección "D".

De este grupo debe salir el campeón de la Intermedia de 1930. Todos los años estas eliminatorias suscitan gran interés, lo que los clubs se van jugando en estos partidos el porvenir de la institución. Una derrota equivale a una temporada más en la misma sección, lo que significa un retroceso que muchas veces apaga los entusiasmos de los socios y de los mismos jugadores.

UN BUEN RATO DE ALEGRÍA

**Geniol**  
QUITA EL DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA

UN BUEN RATO DE ALEGRÍA

**Geniol**  
QUITA EL DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA



# YACHTING

## ECOS DE LA REGATA DEL YACHT CLUB OLIVOS

Pocas regatas han sido tan interesantes en la presente temporada como la corrida el domingo 22 frente a Olivos, organizada por el Yacht Club de dicha localidad. Merece, por lo tanto, algunos comentarios. Constaba ella de cuatro series. Una de Seis Metros, la segunda para los Indios, en la tercera intervinieron los sloops del

### DOS BARCOS QUE INTERESAN

En la primera serie había una novedad: dos debuts. Dos seis metros que todavía no habían medido sus fuerzas. El "Alibaba", del Club Náutico San Isidro, y el "Chinche", del señor Raúl C. Monsegur. El último había permanecido desmantelado todo el año a la espera del nuevo mástil que reemplazara al que se rompió en las primeras ancladas, quedando, por lo tanto, sin llegar a revelar sus condiciones de "racer". Se esperaba la inscripción de otro Seta, recientemente llegado al país, el "Trahamba", propiedad del Yacht Club Buenos Aires,

Pero poco después los espectadores se quedaron asombrados al ver el "Chinche" que, clavando la proa al viento y dando la impresión de ir directamente contra éste, iba dejando atrás a sus contrarios, a quienes fué despachando uno a uno en forma que jamás se ha visto en nuestras aguas. Es cierto que estaba al timón posiblemente la mejor muñeca del país, el maestro Julio Ch. Sieburger. Todos los barcos daban la bordada para afuera, pero lamentablemente esta demostración no continuó por haber virado el "Chinche", cambiando la bordada para el lado de San Isidro mientras los otros se internaban en el río. Un solo barco acompañó al "Chinche", presentán-



MANUEL Y CARLOS BARRAZA, ganadores de la segunda serie de la regata por la copa Andrés Bello, disputada el último domingo en el Club Náutico San Isidro. Tripularon el "Relui".



CLAUDIO BINCAZ, centro, popular deportista, timonel del "Sauron", ganador de la primera serie en la misma regata. Aparece con V. F. Ortuño y C. W. Crawley, tripulantes.

tipo Yacht Club Río de la Plata, y la cuarta reservada a los colleens.

Las inscripciones fueron numerosas y las tripulaciones de las mejores y más acreditadas que contamos. Cuarenta yachts se presentaron a correr, y junto con los muchos otros que concurrieron haciendo acto de presencia, dieron inusitada alegría a la región que consideramos ya de por sí una de las más pintorescas que hemos visto. Un viento suave, de suficiente fuerza para impulsar a las embarcaciones con buena velocidad, y un río sin marejada, ayudaron enormemente al buen éxito de la reunión, la que también bajo un punto de vista deportivo, fué excepcionalmente buena.

pero defraudó las esperanzas, dejando para el último domingo su presentación. Lamentábase también la ausencia del "Reg" y "Dragón". En cuanto al "Balilla" todavía no le ha llegado el palo de Italia, y permanecía tranquilamente en el fondeadero del C. N. O.

La largada efectuóse frente a la escuela del puerto y con viento en popa. Toda la atención de los espectadores se concentró en los dos debutantes. El "Alibaba" tomó francamente la delantera, mientras que el "Chinche" cubría la retaguardia. Ya se hacían comentarios muy desfavorables para éste al versele virar sumamente retardado la boya de donde se iniciaba la bordejada.

dole batalla, el "Thistle", y aunque empleó buenas tácticas, no logró evitar que el yacht debutante virara la segunda boya en una forma que aseguraba el triunfo, salvo contratiempo. El "Alibaba" había dado una bordada muy afuera y llegó tercero a la misma boya, cuarto el "Karemma" y último el "Mosquito".

En la puerca de esta boya a la de Anchorena las situaciones no se alteraron, pero el "Alibaba" sacó dos segundos. En la empopada que seguía vióse claramente que entraba sobre los otros barcos, alcanzando al "Thistle" poco después de pasar Olivos, iniciándose de inmediato un "luffing-match" entre ambos barcos que terminó con la descalificación del "Alibaba". Este episodio hizo perder todo interés a la regata por obligar a retirarse uno de los yachts que más interesaba. Además, la lucha resultó en beneficio del "Chinche", que iba perdiendo en la empopada, pero que pudo escapar libremente aumentando todavía la ventaja, que no perdió en toda la regata, en la cual se clasificó un justo ganador.

De lo poco que se ha visto, puede deducirse que el "Chinche" es un barco extraordinariamente orzador, y como su forma permite suponer que en vientos frescos hará mejor figura, hay derecho para creer que todavía no ha rendido todo lo que debe dar. En cambio, el "Alibaba" dejó una manifiesta superioridad en la empopada y largo, pareciendo un barco para vientos suaves. El "Karemma" y el "Mosquito" entraron bastante rezagados.

### EL YACHT CLUB PUNTA DEL ESTE

La institución de este interesante balneario ha electo como Comodoro de la misma al señor Juan M. Gorlero. Poco podríamos agregar a todo lo que se ha dicho de este conocido yachtsman uruguayo en otras oportunidades, cosas que además son del dominio público. Gentil, caballeroso, generoso y buen deportista, ha creado en torno de sí un círculo de afecto que en más de una ocasión le ha hecho objeto de verdaderas demostraciones de aprecio.

(Concluye en la página 38)

**FERNET-BRANCA**

**EL APERITIVO**

tradicional en todo el mundo, que a la vez de estimular el apetito, refresca el intestino.



# LA "PISCINA" DEL MOTO CLUB ARGENTINO



EN EL LOCAL PARA "CAMPING" QUE POSEE el Moto Club Argentino en Vaguer, se inauguró la "piscina", pero como era el último domingo de carnaval, le dió por disfrazarse de tanque australiano. Aquí aparece un grupo de nadadores (de ojos), quienes en el tanque-pileta hicieron una brillante demostración de las habilidades que no tenían, y, acaso, no tengan jamás.

La invitación decía "piscina". Sí, señor: "pis-ci-na". Y tratándose del Moto Club Argentino, no lo pusimos en duda. Además, la invitación traía al pie una firma tan respetable como la de Antonio Ghielmetti, presidente y obrero número uno en esa entidad de elementos laboriosos y deportistas. Claro está que nosotros nos preguntábamos un tanto sorprendidos: "¿De onde tanto progreso?" Una piscina en un local para "camping" nos resultaba demasiado lujo. Acaso se lo pudiera permitir alguno de esos clubs que tienen un gran fondo social, pero nunca uno como el citado, que tiene nada más que unos pocos socios de buen fondo. Pero, como ya teníamos el proyecto de asistir a ese "piquiniqui", bien tempranito rumboamos para Vaguer, lugar en donde la institución motociclista posee su "camping" y en donde acaba de construir su "piscina".

El lugar está ubicado a 140 kilómetros de la capital. Posee un hermoso monte, una casa habitable con dormitorios y baños para los socios, árboles frutales y demás comodidades. Esto ya lo conocíamos. De ahí que, al llegar, la única preocupación fué la de hallar cuanto antes la "piscina". Recorrimos el bosque, caminamos por el campo, anduvimos rondando por el molino, dimos la vuelta a un tanque australiano, todo sin hallar la "piscina". Desesperados de la búsqueda vana, pero no queriéndole preguntar a nadie, continuamos en nuestra tarea y hasta nos fijamos debajo de las camas por si hubieran escondido el famoso natatorio. Al fin, disgustados e impacientes, le preguntamos al presidente:

—¿Dónde está la piscina?

—¿No la vieron?

—Por algo preguntamos.

—Esta ahí no más, pasando el molino.

Continuamos en la excursión. Nuevas vueltas por el molino y por el tanque con el resultado más negativo. ¿Se había hundido? ¿Se habría dilatado con el calor? ¿Habrían mandado la pileta o la pileta? Ya aburridos y cabreos cachamos al presidente por las solapas.

—¿Dónde está la piscina?

—Vengan conmigo.

Lo seguimos mirando adelante en la misma dirección que llevaban sus pasos. Explorábamos el terreno deseando descubrir el objeto que provocara en nosotros una creciente curiosidad. Y de aquí que, de pronto, Ghielmetti se detiene junto al tanque australiano con gesto de triunfo.

—Aquí está la pileta — expresó Ghielmetti muy satisfecho.

—Pero esto es un tanque...

—No. Es que como todavía es Carnaval, está disfrazada de tanque.

Casi lo tiramos al agua.

## RUGBY

(Conclusión de la página 17)

de esta medida exige de mayores comentarios.

Lo más trascendental para el futuro del juego en el país que trae el nuevo proyecto es el artículo que dispone que sólo la Unión podrá cobrar entrada a los partidos. Con esta medida se quiere atacar o, mejor dicho, prevenir el peligro que encierra para el deporte el cobro de entradas como posible germen del profesionalismo encubierto y otros males incurables. Si resulta aprobado este artículo, significará que, fuera de los partidos internacionales e interprovinciales, no se cobrará entrada a ningún partido de rugby, aunque la Unión podrá hacerlo con fines benéficos o aun en provecho de los propios clubs, siempre que lo considere justo y que ella misma efectúe la recaudación y compruebe que los fondos se destinan al fin anunciado. Es este un asunto muy delicado y que habrá de dilucidarse muy ampliamente en la Asamblea.

Hay dos novedades más en el nuevo Estatuto, que tienen interés para los aficionados. La primera es que, de resultar aprobado el proyecto, la Unión de Rugby de Santa Fe podrá nombrar un vocal para integrar la Comisión Directiva de la Unión madre, con lo cual se estrecharán, sin duda, los vínculos entre las dos entidades y se facilitará una colaboración mayor para el progreso del rugby en todo el país. La segunda se refiere al siempre debatido asunto del voto en las Asambleas, que ha dado lugar a enojosas cuestiones en el pasado. Establece el proyecto, en forma inequívoca,

que los miembros de la Comisión tienen voto en las Asambleas en todos los asuntos, menos la elección de vocales, que es facultad privativa de los delegados de los clubs afiliados de primera y segunda división que tengan tres años de afiliación no interrumpida. Esto no parecerá tal vez muy democrático, pero es justo y razonable; los miembros de la Comisión son los que tienen que aplicar las resoluciones que toma la Asamblea, y son los más experimentados en el manejo de los asuntos de la Unión, por eso es justo que tengan voto en la adopción de esas medidas. En cambio, sería injusto que tuvieran parte en la elección de sus sucesores, y por ello esto se reserva a los clubs de cierta antigüedad y que, por lo tanto, tienen arraigo en el ambiente del rugby.

Como dato ilustrativo, los clubs que tienen derecho a voto actualmente son: Belgrano, Buenos Aires, Curupayti, Gimnasia y Esgrima, Gimnasia y Esgrima de La Plata, Hindú, Lomas, Pacífico, San Isidro, Sp. Barracas, Universitario y Y. M. C. A.

### EL CAMPEONATO INTERNACIONAL

En los partidos jugados el sábado pasado (23 de febrero) se obtuvieron los siguientes resultados:

Irlanda venció a Escocia por 8 puntos a 5.

Gales venció a Francia por 35 puntos a 3.

Con estos resultados, el destino del campeonato depende del partido que jugarán Irlanda y Gales, en Irlanda, el sábado 14 del corriente.

El cuadro de posiciones hasta ahora es el siguiente:

	J	G	P	E	PF	PC	Pt.
Gales	3	2	0	1	59	22	5
Irlanda	3	2	1	0	14	13	4
Escocia	3	1	2	0	19	25	2
Francia	3	1	2	0	10	41	2
Inglaterra	2	0	1	1	16	17	1

**Dr. ROMULO H. CASTELLO**

MEDICO DEL HOSPITAL DURAND  
CLINICA MEDICA

Consultas: 14 a 16

BOLER 4470. — U. T. 71, Palermo, 1957

UN BUEN RATO DE ALEGRÍA

**Geniol**  
QUITA EL DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA



La Farmacia FRANCO INGLESA  
(FLORIDA Y SARMIENTO)  
VENDE

**OPACIA**

El mejor producto para la protección y  
embellecimiento del cutis.

**LAS MEJORES CORBATAS**

Las hallará  
usted en

**Warrington**  
La Casa de las Corbatas

PARAGUAY 637, caal esq. FLORIDA

## Para ganar más

Cada mes reclaman las tareas rurales diversas actividades. "La Chacra" es la guía, el memorándum, el consejero práctico irremplazable. Recuerda todo lo que hay que hacer en el mes y enseña la mejor manera de practicarlo.

**«La Chacra» hace ganar más con menos trabajo**



## La Chacra

REVISTA MENSUAL DE  
AGRICULTURA, GANADERIA  
E INDUSTRIAS ANEXAS.

GUIA PRACTICA COMPLETA  
PARA LOS TRABAJOS DE  
CADA MES EN LA ARGENTINA

Director:

WALDEMAR M. PINTOS

Aparece el día 5 de cada mes

Recorte y envíenos el CUPON, solicitándonos su SUSCRIPCION:

EL ADMINISTRADOR DE EDITORIAL  
ATLANTIDA

Asagarda y Méjico — Buenos Aires.

Servicio suscriptor por un año a LA  
CHACRA. Valor de la suscripción: \$ 6.00  
nacional.

Nombre claramente escrito: .....

Dirección completa: .....

.....

.....

Firma: .....

Queda el dinero en su poder, constituido y en  
sus honorarios, a la orden de Editorial  
Atlántida.

## IMPRESIONES DE GILBERTO

**UN DIA EN LA BAÑADERA.—JUGADORES "ALLO SPIEDO".—LA HINCHADA  
SE QUEDO EN CASA.—¡TODO POR EL DEPORTE!**

Vamos a ver: ¿soy  
joven o no soy  
joven?

Soy joven.

Y siendo joven, como soy, ¿tengo o no tengo derecho a divertirme?

Lo tengo.

Además, como ciudadano patriota y acatador de los mandatos de las autoridades, ¿no tengo el deber de sembrar alegría, ya que así me lo mandan?

Lo tengo.

¿Y tiene algo de particular que un hombre joven, con derecho a divertirse y con obligación de sembrar alegría, se tome dos copas de más — y quien dice dos dice veinte... o treinta — y agarre una curda de fenomenal para arriba?

Nada absolutamente.

¿Y no es lógico que un joven, en posesión de una curda de esa naturaleza, no sepa lo que se hace?

Lo es.

Por eso no debe sorprender a nadie que, al despertarme, el domingo por la mañana, me encontrara en la bañadera y con el agua al cuello.

Eso fue lo que creí en el primer momento; pero a medida que fui recobrando la plena posesión de mis sentidos, me di cuenta de que no estaba en la bañadera, sino en la cama, inundado de sudor.

¡Qué calor, mamá mía!

Inmediatamente me hice preparar el baño, me hice traer los diarios, me metí en la bañadera y allí almorcé, y allí me estuve hasta que llegó la hora de comer. Me puse el pijama, comí y me acosté.

Hoy, lunes, al leer los diarios, me enteré de que ayer se jugaron partidos de fútbol, que hubo jugadores insolados y hasta uno que murió a consecuencia de una insolación.

Con este motivo, algunos diarios le pegan un palo a la Asociación por haber permitido que se jugara en aquellas condiciones, y hasta algunos dicen que los clubs debieron ceder puntos antes de sacrificar a sus jugadores.

Pero, señores, ¿cómo creen ustedes posible que la mamá cariñosa del viril deporte y los clubs que la sostienen se resignaran, con el pretexto de una temperatura anormal, a perder los pesos, pocos o muchos, que iban a producirles esos partidos? ¿Qué representan la salud y hasta la vida de los jugadores ante los valiosos y respetabili-



simos intereses de los empresarios disfrazados — todo el año es Carnaval — de propulsores del deporte?

Nada; absolutamente nada.

Además, ¿podían prever aquellos que el termómetro iba a subir como un aeroplano? Y aunque bien debieron ver, poco antes de empezar los partidos, que era una temeridad, casi un crimen, permitir que se realizaran, ¿cómo iban a suspenderlos cuando en cada cancha se habían ya vendido lo menos cincuenta populares?

Gente alacрана, de esa que se dedica a buscar pelos en la sopa y que nunca está contenta con nada, dice que otras veces, cuando caen dos gotas y media, hasta los mismos referees se encargan de suspender los partidos, sobre todo si se ve que va a ir poca gente y la entrada será floja. ¿Pero acaso podían suponer ayer que no iría gente? ¿Qué culpa tienen los señores dirigentes de que el público no sea tonto y no haya querido ir a achicharrarse?

Si se hubieran imaginado que el público no iba a responderles, claro está que habrían suspendido los partidos, y no habría pasado nada. Pero ellos no pueden ser profetas.

No debe, pues, culparse a la Asociación ni a los dirigentes por las insolaciones ocurridas en las canchas. La culpa es de los insolados, que no supieron resistir la ola de calor.

Los dirigentes no hicieron más que cumplir su misión: hacer plata.

Y hasta, si mucho me apuran, no me sorprendería que alguno de ellos exclamara al enterarse de la muerte de un jugador lo que dicen en una vieja zarzuela:

No es nada; un soldado muerto.

Puede el baile continuar.

Y perdonen que esta semana esté un poquito fúnebre.

Como para chistes está uno con este calor.

## YACHTING

(Conclusión de la página 36)

El nombramiento resulta una adquisición para la sociedad, la que pronto sentirá en forma benéfica los efectos de su labor progresista.

El señor Gurlero es, sin lugar a duda, el yachtmán más caracterizado de la vecina orilla, donde ha efectuado una obra constructiva admirable. Es el que tiene más millas navegadas en sus distintos barcos, que siempre llamó Meros. Actualmente está en el "Mero III", una embarcación de guerra alemana adaptada al yachting. Los numerosos regates efectuados en Pun-

ta del Este, su sede de veraneo, y los viajes entre ésta y Montevideo, durante muchos años, así lo acreditan. No se limita sólo a dar el ejemplo navegando en forma activa, sino que ocupando siempre puestos directivos ha hecho una gran propaganda por el yachting, valiéndose del periodismo y hasta de la radio, para lo cual fué invitado a dar una conferencia, en la que hizo llegar por medio de la onda su palabra elocuente, donde describía la belleza del yachting y los beneficios que aporta tanto desde el punto de vista físico como espiritual. Debido a su labor consiguió que el Uruguay entrara a figurar en la Unión Internacional de Yates de Carrera, en la que sólo están tres países latinoamericanos, Argentina, Cuba y Uruguay.



# iStop!

**EL CHEVROLET**  
HA DEJADO de ser  
el auto popular sin  
dejar de serlo. La  
aceptación que el nue-  
vo modelo ha tenido

en nuestra aristocracia permite el juego de palabras. Porque el Chevrolet continúa siendo, por su precio, un automóvil popular; pero ello no obsta para que, por las comodidades que ofrece y la belleza de sus líneas, haya sido aceptado en una esfera social superior. Así son dos las conquistas.

**LOS INCONVENIENTES PRESENTADOS** por la renovación de chapas de los automovilistas que usaban las de provincia teniendo sus coches en la capital deben haber hecho la experiencia necesaria. De ahí la conveniencia de prever esos hechos cuando llegue el momento de sacar nuevas patentes los que tienen chapas de la capital. Ello corresponde, en parte, a la Oficina de Tráfico, y decimos en parte porque también los propietarios de autos no deben esperar a último momento cuando la afluencia es mayor y las incomodidades marchan parejas.



**VOITURETTE CHEVROLET** modelo 1931, standard. un ahorro, como puede suponerse, sino a la ausencia de Plácido Figgini y Juan Riganti, que son los cocineros oficiales y honorarios de la institución.

**LE PREGUNTARON AL CORREDOR** Gregorio S. Pérez: "¿Decime, la "ese" quiere decir sonaste?" La pregunta era una referencia a la actuación de Pérez en el Gran Premio.

**EL CAMBIO DE DIAMETRO INTERIOR** de cilindro del nuevo Essex 1931 ha producido una fuerza de 60 HP. a 3.300 revoluciones por minuto. El modelo anterior alcanzaba esta potencia solamente funcionando a un régimen de 3.600. El Hudson 1931 alcanza a 80 HP. funcionando su motor a 3.400 vueltas y 87 HP. a 3.600. Además, estos modelos funcionan con mayor suavidad que los del año pasado.

**LA CALLE BARTOLOMÉ MITRE**, desde Pueyrredón hasta Callao, tiene su asfalto completamente deteriorado. Junto a los rieles del tranvía es donde más abundan los pozos. Lo mismo ocurre en otras calles. De ahí que recomendamos a los automovilistas no tomen la vía cuando junto a ellas existan muchos pozos, porque corren serio riesgo las cubiertas. De paso, llamamos la atención a las autoridades municipales, a fin de que procedan cuanto antes a las reparaciones pertinentes.

**DURANTE EL BANQUETE** QUE EL MOTO CLUB obsequió a sus socios que intervinieron en el Gran Premio, entre los que estaba el ganador de dicha competencia, Antonio Blanco explicaba en rueda de amigos: "Si dos coches que vienen en dirección contraria marchando a una velocidad de sesenta kilómetros por hora, se encuentran en un choque, el golpe producido tiene una potencia de ciento veinte kilómetros...". Raúl Riganti, que estaba escuchando en silencio, hizo interrupción en el grupo, y señalando a Blanco con el índice de la mano derecha le dijo nada más que esto: "¡Einstein!".

**EL MOTO CLUB ARGENTINO** no pudo ofrecer el almuerzo proyectado en su "camping" de Vaguer y debió limitarse a un "picnic" al que cada concurrente llevó su comida. Ello se debió, no a



**NASH**

**1931**

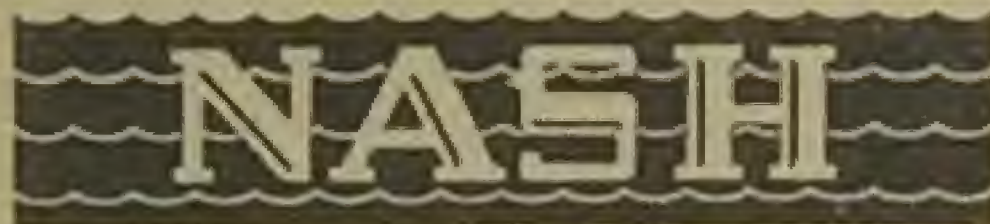
**LA GRAN CONCEPCION**

**MECANICA DEL AÑO**

Los coches mundialmente reconocidos como supremos por su plusvalía real.

Cuatro nuevas series que no debe usted dejar de conocer.

**TRES NUEVOS "OCHO EN LINEA" Y UN NUEVO SEIS**



**EHLERT NASH MOTORS, S. A. de Automóviles.**

Avda. DIAG. R. MAENZ PESA 599  
U. T. 23, Avda. 8252-1502-1503.

Sucursales en Rosario, Córdoba y Mendoza



## ESTA SUCIO!

**TENGA CUIDADO CON SUS MANOS**

Todo lo que Vd. toca está sucio. Aunque parece inofensivo puede llevar gérmenes infecciosos. Tenga cuidado con sus manos. Aléjese del peligro de contagio. Jabon

"Salvavida" contiene un saludable elemento que destruye los microbios, así como quita la suciedad.

**MANOS LAVADAS CON**  
**SALVAVIDA**  
**SON MANOS SEGURAS**





# RECORDANDO LA ROSARIO-SANTA FE

ANECDOTARIO DE OSCAR MARTÍNEZ. — ¿QUÉ PENSARÍA COSME? — EL MUDITO RAFAELINO. — EL CRÉDITO DE CAÑADA DE GÓMEZ.

Por RICARDO LORENZO

## ANECDOTARIO DE OSCAR MARTÍNEZ

¡Vamos en el tren rumbo a Rosario. Oscar Martínez nos narraba algunos recuerdos.

— Cuando corrimos la Rosario-Buenos Aires estaba mejor que nunca — dice. — Creo que ese estado se debía a los muchos alimentos que llevaban en el camión de la Aleyon. Yo comía de todo. Veía que le daban algo a Cosme o a Bogliolo y pedía: "a mí también". A veces le preguntaban a Saavedra: "¿Querés jugo de uva?" Y yo respondía: "Yo también" — ¡Cómo se conoce que no pagaba de mí plata! Pero al final se fueron dando cuenta que yo comía todo lo que me dieran sin tener ninguna necesidad, y me pusieron el siguiente nombre: "Yo también".

Con el dinero que ganó en esa temporada Oscar Martínez se compró en un remate un coche Buick doble faetón de siete asientos. Le costó unos 120 pesos. Después de haber hecho unas grandes maniobras, esquivas y sus derivados por las calles del centro, junto con Victorio Saavedra, marchó rumbo a Paraná. Estaban cerca de Rosario cuando se quedaron sin nafta. Decidieron parar al primer coche que por allí pasara y casi los fulminan a balazos, porque los confundieron por asaltantes.

Felizmente todo se arregló y continuaron viaje. Era de noche cuando un desperfecto los obligó a tirarse debajo del kilométrico automóvil. ¿Saben lo que pasó? Pues se quedaron dormidos.

Al fin llegaron a Paraná. Allí quisieron vender el coche, pero nadie lo quería comprar porque era demasiado grande. Fue por eso que un amigo de Martínez le dijo:

— Mirá: esta parte de atrás la podés destinar a la carga de cereales haciendo una especie de camioncito. Y la parte delantera, como es muy grande, la dividís y la alquilás como si fueran departamentos.

• • •

El Club River Plate le dió a Martínez 60 pesos para que se costeara los gastos de la carrera. Transmite el dato para bien de la institución que tuvo tan lindo gesto con su corredor. Con ese dinero el paranaense podía muy bien sufragar los gastos ajustándose a un plan económico. Pero Martínez tenía la esperanza de ganar algunos peñitos en la carrera y defender, de paso, el prestigio de la marca Casero, en atención a quien le había facilitado la máquina. Descaba, por lo menos, llegar tercero, y sus proyectos se relacionaban con el paso por Coronda. Si la carrera iba en pelotón hasta allí, él trataría de despegar a fin de eliminar a la mayor parte de los enemigos. Como ciclista sin embalaje, le consta que para ganar debe llegar a la meta despegado. No albergaría esa ilusión en la Rosario-Santa Fe, porque admitía que tenía rivales de una capacidad superior a la suya, pero...

Y fué precisamente en Coronda, en el paso más difícil de trayecto por las huellas hondas y el terreno arenoso, que Martínez consiguió irse en compañía de los dos hermanos Saavedra. Pero de ese esfuerzo salió mal. Su acción evidenció de inmediato un visible cansancio y ya no pudo verse ese ciclista que "agarró" un paso de 30 ó más por hora y lo sostiene a la larga de muchos kilómetros. Sin embargo, estaba tercero, ya que tanto Cosme como Benigno le aventajaban en el rush

final. Por eso, pensando en el premio que correspondería al que se clasificara en el tercer puesto, le decía a Martínez:

— Hay ochenta pesos; defendelos...

Y el pibe se sonreía, mientras preguntaba:

— ¿Quién viene atrás?

— A un minuto, Abregú y Bogliolo.

— ¿Y Shell?

— Más atrás, junto con el mudito y Nación.

Entonces su sonrisa fué más franca. Le iba ganando a su rival de Paraná; le ganaría por tres puestos de diferencia..., y

por lo menos, oía. Y le hablaba; le contaba de planes y de otras cosas. El mudito le respondía siempre con el mismo gesto levantando las manos de los manubrios y haciendo con ellas el movimiento de las alas de los pájaros. Lopretto no entendía el gesto, pero después se lo dijeron. El mudito lo había tratado de pacto al comprobar que caminaba menos que él...

Ahora también arrimó Forner. Entró séptimo. Parecerá a muchos que la clasificación no es gran cosa. Sin embargo, encarna toda una performance. Tengamos



LOS HERMANOS SAAVEDRA y otros competidores esperando la hora de la largada.

los ochenta de a uno estarían en el bolsillo. Además, estaba la madre esperando en Santa Fe. ¡Como para defraudarla!

## ¿QUÉ PENSARÍA COSME?

En esos momentos en que Saavedra se sentía mal y caminaba nada más que porque tiene coraje y sabe poner buena cara al mal tiempo, ¿en qué pensaría?

Imagino la serie de pensamientos que surcarían la mente del gran routier cuando iba marchando con la malla baja, a fin de que el aire pudiera, acaso, evitarle parte de los dolores y retorcijones que lo hacían hasta cambiar de posición sobre la máquina. Bastaba verle su rostro, cuyos ángulos se demarcaban aun más por el fastidio interior, para saber que Cosme iba insultando a todas las cosas, partiendo de su propio estómago, al que le habrá dicho:

— ¡Aí reventaras!... — olvidando que era el suyo y que de esas cosas no hay repuestos.

## EL MUDITO CAMINA SIEMPRE

Este mudito Forner, de Rafaela, que nos ha hecho conocer Bogliolo, es de los que caminan siempre. Con su carita rubia que acusa unos diecisiete años (a lo mejor la erró fiero), va siempre pedalando sin quejarse. En la Doble Mercedes realizó una gran performance entrando quinto en la clasificación general y tercero en la de su categoría. Durante mucho trecho marchó en compañía de Lopretto. Este cree que Forner era mudo, pero que,

en cuenta que el rafaelino es de segunda categoría.

## EL CRÉDITO DE CAÑADA

En la crónica del número anterior hice una referencia a Manuel Abregú, pero ella no fué todo lo extensa que debió ser, porque hubo que prestar atención preferente al desarrollo. Hoy, con más espacio y tiempo, me ocupo del ciclista de Cañada de Gómez, aunque sea para decir muy pocas palabras.

No sé qué le habrá pasado después de haber cambiado multiplicación a su máquina cuando iba a un minuto de los punteros. Perdió un buen trecho de terreno, pero de inmediato lo vi nuevamente a la misma distancia del tercero de vanguardia. Fue cuando le avisé la colocación que llevaba con respecto a los delanteros y a quienes lo escoltaban. Después recién lo vi en la raya, y confieso que me extrañó el no verlo llegar en compañía de los Saavedra y Martínez, puesto que al haber cambiado de "multiplica" su acción era por demás promissora. Acaso el cansancio fué más intenso en los últimos tramos y Abregú experimentó uno de esos decaimientos que se producen sin previo aviso y que son muy frecuentes en los ciclistas. Sin embargo, pese a eso contra tiempo factible, convengamos en que la clasificación de Abregú es muy aceptable. Llegar cuarto y pisándole los talones a los punteros es misión que no se le puede encomendar a todos. De ahí que en Cañada de Gómez, si no lo recibieron con la banda, debieron haberlo hecho.



# CONSULTORIO CHANTECLER

## EL FAMOSO MATCH DE LA LIPTON EN 1929

Deportistas argentinos. — Ni la disputa de la Lipton en 1927, ni en 1929, dieron motivo a buenas exhibiciones de fútbol. Fueron matches mediocres, pero en ellos pasaron cosas sorprendentes. En 1927, el team argentino debió ganar holgadamente, tal fue el dominio que ejerció y, por el contrario, fue vencido por un goal a cero marcado en el segundo tiempo por Searone.

En el de 1929, la lucha fue equilibrada. El match se jugó en San Lorenzo de Almagro y el resultado fue de 0 a 0. Este score es justo desde el punto de vista de la capacidad demostrada por ambos contendores, pero no en cuanto al arbitraje, pues ese día el referee Servando Pérez, por error o no, tuvo un desempeño poco elogioso. Anuló dos goals a los uruguayos, uno de Petrone, por offside muy dudoso, y otro marcado por el mismo Bosio, quien, en una salida del arco, alcanzó la pelota y, al desviarla, la anidó en su propia red, goal que fue anulado por un supuesto foul del manco Castro.

El team argentino formó así: Bosio (Talleres); F. Cherro (Sportivo Barracas) y F. Paternoster (Racing); Juan Evaristo, Adolfo Zumelzu (Sportivo Palermo) y Luis Monti (San Lorenzo); A. Lauri, A. Scopelli y M. Ferreira (Estudiantes de La Plata); Juan F. Maglio (San Lorenzo) y C. Spadaro (Lanús).

## F. C. OESTE v. BOCA EN EL ESTÍMULO

Desco, Buenos Aires. — En la cancha de F. C. Oeste jugó el primer team local contra Boca Juniors, por el torneo Estímulo de 1929. El partido se efectuó el 24 de noviembre del citado año y terminó con un goal por bando. El de F. C. Oeste lo anotó Nappi a los 33 minutos y el de Boca, Penella, a los 6 del segundo tiempo.

## CELTA DE VIGO Y OTRAS YERBAS

Hincha de Boca. M. Berraondo. — El team argentino que venció al Celta de Vigo, en la cancha de River Plate por ocho goals a cero, estaba así formado: Bottaso; Della Torre y Chiarella; Bartolucci, Fleitas Solich y A. Suárez; Sandoval, Arrillaga, Penella, Marasal y Morgada. Los goals fueron marcados por Sandoval, dos, Penella, tres, y Marasal, tres.

El jugador argentino que agredió a un español fue Pratto, en la cancha de Sportivo Barracas. El español se llamaba Maure.

En los teams representativos argentinos actuó mucho más Tarasconi que Stabile, siendo la actuación del primero superior a la de éste, pero últimamente, con motivo del Campeonato Mundial, el desempeño de Stabile fue por demás elogioso y eficiente. Con todo, no alcanzó a rendir el producto de Tarasconi.

## ACTUACIÓN DE VÉLEZ SÁRSFIELD

Tigreño. — En la gira que está efectuando Vélez Sársfield con marcado éxito por las Américas, ha jugado 14 matches en Chile, Perú, Cuba y México. En Chile, ganó 4 y empató 1; ganó uno en Perú y tres en Cuba y en México ganó cuatro y empató uno, siguiendo luego su campaña victoriosa en los Estados Unidos.

## BOCA JUNIORS EN 1925

Xeneize. — Efectivamente, Boca Juniors jugó en su gira de 1925 dos matches en Barcelona contra el Real Deportivo Español, venciendo en ambos, por 1 a 0 y 3 a 0. La derrota mayor la sufrió frente al Real Unión de Irún, que fue por 4 a 0, marcados todos por el jugador Erazquin, nacido en la Argentina y que falleció hace poco.

## TEAMS EN JIRA Y JUGADORES ROSARINOS

737 B. Rosario. — De los teams argentinos en gira, el de Vélez Sársfield es el que está haciendo mejor campaña. Prueba de ello está en la mención que hacemos más

es ligero, difícilmente lo será nunca. Con todo, no debe desanimarse. Salto a la cuerda con moderación, si no ha engrosado; efectúe carreras de velocidad y haga flexiones. Es lo más indicado, junto con el juego, para ser más veloz y poseer shot.

Con esto y el dominio de la ball tendrá más potencia y agilidad. En la cuestión del shot, para decirle la verdad, poco se puede hacer; se hace con mucho o poco shot; es cuestión de desarrollo natural de músculos abdominales. Por eso hay jugadores diminutos, como Ori y Spadaro, que tienen un shot notable de que carecen hombres de contextura muy superior.

## SOBRE EL MISMO TEMA

Insider de Cosquin. — De lo anterior puede deducir lo que le convenga, ya que la pregunta es coincidente. Empero, si usted es más grueso y pesado que Ambicioso, pue-



CAMPEONATO INTERCOLEGIAL Team de la escuela Pringlas, de Santa Rosa, Mendoza, clasificado campeón colegial 1929 de ese Departamento.

arriba en que, de 14 partidos, ganó 12 y empató 2. Sin embargo, conviene establecer que es más fácil jugar en el Pacífico que en Europa, en que el fútbol está más adelantado.

Muy posiblemente esté en lo cierto al sostener que, hoy día, Jerónimo Díaz y Carlos Spitale sean el mejor arquero y centre-half, respectivamente, del país. Bien sabemos todos que hemos flaqueado notablemente en el Campeonato Mundial en arqueros y centre-halves. Zumelzu, o está enfermo o desganado; Monti, a veces juega bien y otras deja mucho que desear. Bosio estuvo hecho una calamidad y Bottaso no convenció. De tal manera que, si por mí fuera, bien pondría en el próximo internacional a esos dos grandes cracks santafecinos que usted menciona y juzga como los mejores en sus puestos.

## CONDICIONES DE JUGADOR

Ambicioso. Rosario. — Usted dice que tiene 17 años, mide 1.62, pesa 54 kilos y es insider izquierdo, que juega bien, pero es poco veloz. Desearía adquirir rapidez, dominio de la pelota, y shot, de los que cree carecer.

Es usted joven aún y puede progresar. Lo más posible es que con el tiempo adquiera sobre la ball el dominio que ansía, pero es muy difícil lograr velocidad para el que es lento y potencia para el que carece de fuerza en el shot. Lo más indicado para que progrese en todo sentido es, en primer término (aunque parezca peregrinada), jugar mucho. Nada como la práctica del deporte permite adquirir dominio sobre la pelota, con el que necesariamente aumentará velocidad o disminuirá su lentitud.

Teniendo 17 años y pesando 54 kilos, supongo que será ágil, y si con agilidad no

de hacer más extensos los ejercicios, agregando el basket-ball como complemento muy indicado. No olvide tampoco que el juego más conveniente para un insider es el de colaborar, al mismo tiempo que con el centro y el winger, con la defensa, ya que, cuando el adversario ataca, debe apoyar a los halves. La gambeta, sin abusar de ella, es la cualidad más preciosa en un insider.

## EL MEJOR TEAM QUE NOS VISITÓ EN 15 AÑOS

Fastidioso. Barracas. — Aunque se le hayan negado méritos en ocasión de su visita, el team más poderoso de los que nos visitaron de 15 años a esta parte fue el combinado escocés que vino a ésta en 1923, a jugar bajo el nombre del Club Third Lanark. Todavía ahora recordamos el notable juego de sus principales figuras, como el back Orr, el half izquierdo Walker, el insider izquierdo Mc Inally, el centre-forward Ferguson y el notable winger izquierdo Archibald.

Recuerde que Independiente, en todo su poderío, venció a ese team por dos a uno, pero desde esa época ningún campeón argentino fue sometido a tan rudo asedio como lo estuvo la valla confiada a la custodia de Isusi, que ese día jugó como un coloso.

UN BUEN RATO DE ALEGRIA

**Geniol**  
QUITAN DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA

UN BUEN RATO DE ALEGRIA

**Geniol**  
QUITAN DOLOR

SALUD PARA TODO EL DIA



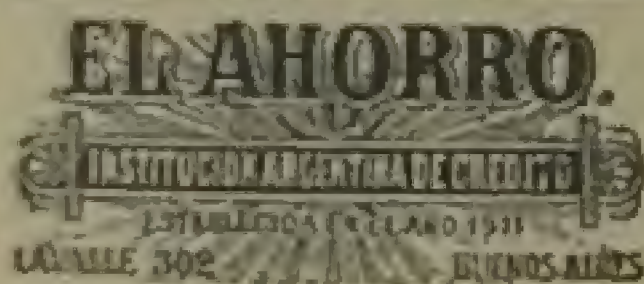
# ESTUDIE POR CORREO

Profesora Certe y Conf. \$ 35.—	Constructor .....	\$ 100.—
Cortador Sastre .....	Téc. en Radiotelefonía ..	100.—
Tenedor de Libros .....	Mecánico Automovilista ..	70.—
Contador y Organizador ..	Agrónomo .....	100.—
Técnico Mecánico .....	Maquinista Ferrovial .....	100.—
Técnico Electricista .....	Procurador .....	35.—
Idóneo en Farmacia .....	Dibujo y Publicidad .....	130.—
Téc. Mec. Electricista .....	Idiomas (con discos y equipo fo-	nográfica), etc.

Nombre .....

Localidad .....

Solicite informes a:  
**ESCUELAS SUDAMERICANAS**  
Lavalle 1063. — Buenos Aires



*El hombre económico es un  
bienhechor de la sociedad.*

## LA RIQUEZA

es consecuencia de la práctica del ahorro. Contribuya a mejorar su destino. ¡Guarde algo cada mes! El Banco "El Ahorro" le abona el 8 % de interés anual, y coloca todo su dinero en créditos sobre propiedades, bien garantizado.

Los depósitos y sus intereses pueden retirarse en cualquier momento.

Opera desde hace 21 años a completa satisfacción de sus clientes.

## URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO,  
RESERVADO Y ECONOMICO

Sin lavajes, inyecciones, ni otras molestias y sin que nadie se entere, sanará usted rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante unas semanas, 4 ó 5 Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a Específicos Collazo, Moreno 1027, Buenos Aires, o a la Farmacia del Cóndor, Rosario.

Precio: \$ 6.50.

Departamento N. de Higiene, certificado N° 5523.  
Venta libre.

**A. ARBIZU y Co.** VICTORIA, 629  
U. T. 22, Adu. 4588  
COMPAÑIA NACIONAL DE MÁQUINAS DE ESCRIBIR

¿NECESITA Ud. UNA MÁQUINA DE ESCRIBIR?  
NUESTROS PRECIOS NO ADMITEN COMPETENCIA

VENTA EN 10 MENSUALIDADES  
A SOLA FIRMA, SIN GARANTIA

ABONANDO \$ 25.— AL CONTADO, ENTREGAMOS LA MÁQUINA



**TE HEPATICO VIBAVER**  
DESCONSTITUYA EL HIGADO

## Oímos que...



No se tiene mucha confianza en el país caro del Canottieri.

El ocho juniors del Canottieri posee un buen estado de entrenamiento y anda bastante bien, pero su alto promedio de peso implica una seria dificultad.

Muchos opinan que el ocho juniors del Tigre Boat es el que anda mejor.

Beharman se corre una faja con el Double scull que ha entrenado y que competirá en juniors y en seniors.

Por el Tigre se ven bandadas de "cuatros" de todos los tipos.

Riganti anda con ganas de poner un motor Hudson sobre el chasis de una Bugatti, que es de su propiedad. Dice que con ese arreglo "lo agarrarían..."

Gregorio S. Pérez se unió a la barra automovilista de La Terraza. Pronto dará su primer examen de alacranes.

El ciclista rosarino José Nalón anda con ganas de venir a radearse a Buenos Aires. Falta saber si existe alguna casa importadora dispuesta a darle trabajo y a colarlo.

Si el ocho del Hispano ganara la categoría juniors, acaso el club se animara a enfrentarlo al senior del Canottieri.

Francisco Magnelli no tiene en su categoría rivales de consideración. Para no permanecer inactivo, se decidirá a medirse con cualquier hombre, aunque sea indolente, a fin de convertirse en forna.

Marañel y Cherro, los dos puntales de Sportivo Barracas, han jugado últimamente en gran forma, esperando que el team barraqueño vuelva a destacarse en 1931.

Justo Suárez tiene intención de permanecer en Estados Unidos un año entero y abandonar luego el boxeo, pues desea dejar en todos el recuerdo de su apogeo.

Loyca, por el contrario, tiene el proyecto de continuar actuando dos años más, y retirarse luego a dedicarse en el interior de Chile.

Luis Bouey, manager del chileno, estaría interesado en llevar a Norteamérica algún boxeador local de condiciones, entre los que todavía no han llegado a ser fondistas.

El club Liberal Argentino pasa actualmente por una difícilísima situación financiera, pero sus dirigentes se preocupan eficientemente por levantar los intereses de la institución.

Torrado continúa entrenándose activamente y espera conseguir la revancha del pugil español Ramón Barón, para rehacerse de la derrota sufrida últimamente.

Si se aprobara la reglamentación de pares interligas, el excelente half backingham de Bragado, pasaría a actuar en Independiente.

El insider del mismo equipo de Bragado, Larrabaga, que tanto se destacó en el Campeonato Argentino, se retiraría en San Lorenzo de Almagro.

Continúa en el club de los santos de Avenida La Plata el mar de fondo creado con el cambio de autoridades. Se insiste en que algunos jugadores del primer equipo desertarían.

Los miembros del Consejo de la Asociación opinan que en 1931 no debe haber matches internacionales, para permitir la turbulencia normal de la temporada.



## CONSEJOS Y ENSEÑANZAS UTILES

### Las enfermedades de la piel

Las enfermedades de la piel se distinguen: primero, aquellas cuyas causas son conocidas y debidas a parásitos, microbios o irritaciones externas; segundo, aquellas cuya causa es menos clara y que resultan probablemente de la asociación de varios agentes mórbidos; tercero, aquellas que resultan de una piel en mal estado y poco resistente; cuarto, aquellas en que no se conoce nada, sino que existen.

El diagnóstico no es nada fácil, y hay que guardarse de aplicar tratamientos aventurados, pues la piel es muy sensible cuando está enferma; si se la cuida mal, puede llegar a ser asiento de lesiones desesperantes, por su aspecto y duración.

Las pomadas, lociones, emplastos, etc., propuestos comúnmente por el comercio contra las enfermedades de la piel y los vicios de la sangre, son la mayor parte anodinos, cuando no perjudiciales por completo.

Se los puede reprochar que hacen gastar dinero inútilmente.

### Forúnculos y antrax

El antrax es lo mismo que el forúnculo, pero su volumen es mayor; es un verdadero absceso, y sus consecuencias son más acentuadas. El forúnculo es debido a microbios muy conocidos. Desde la aparición del punto rojo se puede llegar a detener la evolución poniendo tintura de yodo. Si el grano evoluciona, acelerar su marcha y calmar los dolores aplicando cataplasmas. Cuando el forúnculo está maduro sale el pus.

Desinfectese bien la piel vecina, pues se pueden producir otros granos. Para ello se lavará con una mezcla, en partes iguales, de éter y alcohol (cuidado con el fuego). Todo forúnculo doloroso debe ser inciso con el bisturí. Es necesario abstenerse de apretar, pues se magulla sobre el forúnculo, toda la región. Más vale, con una pinza, retirar el punto blanco que aparece encima del forúnculo y aplicar una ventosa.

Varicos forúnculos seguidos deben despertar la atención sobre un trastorno general de la salud, que pudiera muy bien ser desconocido.



### Sudor de pies y de brazos

No es sano hacer desaparecer por completo el sudor, por lo que, los que tal hacen, deben contenerse, a lo sumo, con hacerlo disminuir y disimular el olor. Se han observado trastornos graves de la salud después de haber suprimido estos sudores.

Póngase entre la piel y el calcetín o la media suelas de papel secante impregnadas de permanganato de potasa en solución al 1 por 100.

Económicamente, se pueden locionar con una mezcla de 10 centímetros cúbicos de formol en 100 centímetros cúbicos de agua.

### La rabia

La rabia se transmite por la mordedura de los animales: perros, gatos, caballos, bovinos, etc. La rabia se cura, pero a condición de que el tratamiento se aplique lo antes posible. Toda persona mordida por un animal que se presente inmediatamente al instituto antirrábico de la región donde viva, puede tener la seguridad de curar. Después de ocho días la cura ya es más dudosa. No se debe esperar a que se manifieste trastorno alguno.

### La urticaria

Llámanse así a la aparición de unos granitos comparables a las picaduras de las ortigas, y que, generalmente, son un síntoma común a muchas enfermedades.

Con frecuencia una purga, un baño y un día de reposo son suficientes para producir la curación.

En caso contrario debe llamarse al médico.

### UN EJERCICIO POR SEMANA. — Por el Profesor Alfredo Pianta



POSICIÓN INICIAL: Firme. Levantar los brazos, aplaudir, y al mismo tiempo avanzar una pierna como indicamos el grabado. Volver a la posición inicial espirando. Alternar las piernas. Repetir hasta diez veces el ejercicio.

## ¿Es Vd. alumno del Colegio Nacional?

REFLEXIONE SOBRE ESTA OFERTA DE

## LIBRERIA ATLANTIDA

LAVALLE 720 — BUENOS AIRES

### PRIMER AÑO

Prosodia y Ortografía, por Bastianini (\$ 1.50). — Oriente, Grecia y Roma (3 tomos), por Malet (peseos 1.50 c/u.). — Francés (1er año), por Ardit (\$ 2.00). — Aritmética (1er año), por Cabrera y Médici (\$ 1.50). — Geometría (1er año), por Cabrera y Médici (peseos 1.50). — Geografía: Asia y África, por Brito (\$ 1.50).

### SEGUNDO AÑO

Analogía, por Bastianini (\$ 1.50). — Historia Media, por Malet, (peseos 1.50). — Historia Moderna, por Malet, (\$ 2.50). — Historia Contemporánea (2 tomos), por Malet (1º \$ 2.50), (2º, \$ 2.50). — Francés (2º año), por Ardit (\$ 2.00). — Inglés (1er año), por Gourville (peseos 1.50). — Aritmética (2º año), por Cabrera y Médici (\$ 1.50). — Geometría (2º año), por Cabrera y Médici (\$ 2.50). — Geografía: Europa y Oceanía, por Díaz, (peseos 1.50). — Botánica, por Hauman, (\$ 1.50). — Zoología (Compendio), por Gallardo (\$ 1.50). — Zoología, por Gallardo (\$ 1.50).

### TERCER AÑO

Historia Americana y Argentina, por Sommariva (\$ 1.50). — Sintaxis, por Bastianini (\$ 1.50). — Francés (3er año), por Ardit (peseos 2.00). — Inglés (2º año), por Gourville (\$ 1.50). — Aritmética y Álgebra, por Cabrera y Médici (\$ 1.50). — Geometría (3er año), por Cabrera y Médici (\$ 1.50). — Geografía América, por Boero, (peseos 1.50). — Zoología, por Gallardo (\$ 1.50). — Botánica, por Hauman (\$ 1.50).

### CUARTO AÑO

Geografía Argentina y Americana, por Baltrán (\$ 1.50). — Química Inorgánica, por Rouquette (\$ 1.50). — Filosofía, por Lhar (peseos 1.50). — Literatura Hispano-Argentina, por Valdape (\$ 1.50). — Historia Colonial, por Sáenz Valiente (\$ 1.50). — Francés. Literatura, por Ardit (\$ 2.50). — Inglés (3er año), por Gourville (peseos 1.50). — Italiano (1º año), por Clattino (\$ 2.50). — Aritmética y Álgebra (2ª parte), por Cabrera y Médici (\$ 1.50). — Geometría del Espacio, por Cabrera y Médici (\$ 1.50). — Apuntes de Física (1ª parte), por Riccardi (\$ 10.50). — Anatomía y Fisiología, por Boateila (\$ 7.50).

### QUINTO AÑO

Lógica, por Valdape (\$ 1.50). — Literatura Castellana, por Valdape (\$ 1.50). — Manual de la Constitución Argentina, por J. V. González (\$ 1.50). — Historia de la civilización, por Trevelyan (peseos 10.50). — Italiano (2º año), por Clattino (\$ 1.50). — Trigonometría, por Riccardi (\$ 1.50). — Cosmografía, por Brugler (\$ 1.50). — Física (2º año), por Riccardi (peseos 10.50). — Mineralogía y Geología, por Rouquette (\$ 1.50). — Química Orgánica, por Rouquette (\$ 1.50). — Fisiología, por Lamarque (\$ 7.50).

Atendemos pedidos del Interior, a vuelta de correo y libre de todo gasto para nuestros clientes.



# ENTRE PITADA Y PITADA

Por CHANTECLER

## EL PROFESIONALISMO EN EL FÚTBOL

No se alarme el lector por el título. No soy de aquellos capaces de abusar de la paciencia del más estoico y endilgarle un artículo duplicado sobre el mismo tema. Por otra parte, no cabría en esta sección ligera, amena (?), jocosa (?), un tema tratado en serio. Pero tampoco significa que me voy a apartar de lo que pueda insinuar el título.

Entonces — se me dirá, — ¿por qué lo que quiere decir aquí no lo dice en el artículo tipo folletín "El problema del profesionalismo en nuestro fútbol"?

— Porque — respondo yo — del profesionalismo de que les voy a hablar (encubierto también, muy desde luego), es un profesionalismo menos legítimo que el de los jugadores, pues es, nada menos, que el de los dirigentes.

¿Son profesionales los dirigentes del fútbol? — preguntará más de uno extrañado ante semejante novedad. Pero antes de que yo les responda, muchos otros lectores se encargarán de afirmarlo.

Ante esto, que conste, que si acepto la alacranería es con reticencias, porque no todos — ni la mitad siquiera — le sacan producto al deporte. Sé, positivamente, que restan aún personas enamoradas del fútbol, capaces de palmarse los niqueleros por el club de sus simpatías; de otros, a quienes el ser dirigentes nada les cuesta, pero que, desinteresados, les prodigan sus energías y tiempo que podrían emplear en tareas de mayor beneficio personal.

Pero es el caso que en las comisiones de los clubs y en la asociación hay vivillos que sacan su tajada más o menos grande, según sea su habilidad, la ocasión y, desde luego, la importancia de los dineros que se manejan. A muchos les habrá extrañado que haya defensores a "outrance" del profesionalismo encubierto, pero esto es muy simple: solo con balances enredados es cuando se puede maniobrar con buen éxito. ¿Que un socio protesta porque el renglón de gastos generales es muy crecido? Por favor, cállese la boca, no hable fuerte — le dice el dirigente, — no ve que somos amateuristas y no podemos decir que eso dinero lo empleamos para pagar jugadores. El socio se calla y asiente. Pero ¡es seguro que todo el dinero que se dice es para los jugadores?

Todos sabemos, con poco más o menos, lo que cuesta un viaje a un país vecino por un número determinado de días. Bien; cuando ese viaje se hace por cuenta de la Asociación cuesta hasta 8 y 10 veces más. ¿Por qué se gasta tanto? ¡Oh — se dice, — para retribuir agasajos! ¡Hay que dejar bien sonado el prestigio de la Asociación y que no pase por tacaño! Esto convengo y halaga, pero resulta que uno va a ese país y oye decir a sus dirigentes que han atendido a la delegación del país vecino y tienen el orgullo de decir que no les han dejado gastar un solo centavo, a cuyo efecto presentan,

a su vez, una larga cuenta... ¿Quién traga? ¡Misterio!...

¿Un empresario quiere traer un team al país o llevarse uno de aquí? Hay dificultades para lograr la aceptación, cuando no hay rechazo preyo. Sin embargo, vemos más tarde que el empresario se sale con la suya. ¿Qué muñeca, eh! Y es así; pero en su cuenta de ganancias y pérdidas hay rubro que podríamos llamar en esta forma: Para "conversar" dirigentes, 2.000 pesos.



¿Que una liga del interior desea un match con la Asociación? El asunto es fácil de obtener, porque nuestra misión es fomentar el fútbol del país; mas resulta que, pese a toda la buena voluntad, se presentan dificultades. La liga envía un representante para allanarlas y se allanan. ¿Qué poder de convicción! En efecto, el delegado visitante logró éxito y en atención a él, por puro espíritu de generosidad, conyino en obsequiar a los dirigentes que lo ayudaron con un 10 ó 15 % del producto de las entradas. ¡Es muy justo, qué diablos!

El que una empresa precise una concesión y la obtenga gracias a la influencia de un delegado no es nada extraordinario. Como no lo es tampoco el que el delegado reciba un "regalito". La gente debe ser agradecida ante todo... De todo esto hay algo; hay cosas que no se pueden preclarar en absoluto, "porque no se dejan rastros". Y se dice: hay rumores de venta de carnets gratuitos, de entradas duplicadas, de reventa de billetes, y de otras cositas banales por el estilo...

¡A lo mejor, pura charla y alacranco! Pero tengo un palpito más grande que una casa, y me jugaría un sombrero, de que los cracks mejor remunerados bien desearían sacar del fútbol el beneficio que obtiene más de un delegado púa...

Pero esto no tiene importancia. ¡Son cosas del ambiente!...

## QUISICOSAS DE UNA ASAMBLEA

Un gaterío: la asamblea de la Asociación. Hay excepciones, pero son pocas. Los más sabios, los que menos disparatan, son los que no abren la boca: al callar le llaman Sancho...

— Pronuncian discursos los delegados; hablan en castellano y nadie los entiende. Giran una hora alrededor de un asunto y al final todos están más confundidos que al principio y no saben ni lo que votan. Sólo hay algo que le interesa a la mayoría: cejirar el debate y votar; votar cualquier cosa, pero votar. Así marcha el deporte...

Los clubs grandes y fundadores tenían dos asuntos importantes a resolver: la distribución de las recaudaciones y el proyecto sobre reforma de clubs fundadores. Sin embargo, y pese a estar la asamblea casi en pleno, varios de los aludidos tuvieron su representación incompleta, con lo que se evidencia cómo va el fútbol. Protestan los clubs, ponen el grito en el cielo contra la tiranía de los chicos que forman la mayoría, pero llegado el momento de defender sus intereses, no se presentan. Quizá teman crearse enemigos y hay quien piensa que un enemigo es temible, aunque sea pequeño...

## DE LO MÁS PINTORESCO

El público, en general, se informa de lo que pasa en las asambleas leyendo las resoluciones en los diarios y no tienen mayor interés en enterarse de los detalles. Sin embargo, no saben el plato que se pierden. Yo, por mi parte, me divierto más presenciando una asamblea que un match. ¡Las cosas que se ven y que se dicen!

Cuando se trata de una cuestión de disciplina, de organización, de orden; de un problema fundamental para el deporte, la discusión es tranquila y se desliza rápidamente, sin mayor expectativa ni emoción. Pero cuando se trata de discutir un peso, entonces la asamblea se transforma y aquello se convulsiona al punto de parecer una taberna llena de alcoholizados. El cronista ha oído cambiarse repetidas frases gruesas, amenazas y desafíos intraducibles, pero anotó otras posibles de decir: ¡los clubs chicos quieren vivir de limosnas! ¡Lo que quieren los grandes es tragarse a los chicos! ¡Hay egoísmos incalificables! ¡Es una vergüenza que en el deporte se hable de grandes y chicos, todos somos iguales! ¡Los que son grandes es porque han hecho buena administración, no se han tragado la plata y han sabido levantarse con su propio esfuerzo, mientras que los chicos no viven sino al calor de los grandes, como los parásitos!

¡Es una vergüenza que hable así! ¡Ustedes se han levantado gracias a nosotros y a que tuvieron suerte! ¡Si no hubiera chicos no existirían los grandes!

## LO RECHAZARON

Para mí el que estuvo formidable fué el delegado de Estudiantes de La Plata, cuando dijo: "Francamente, estoy cohibido al emitir mi opinión después de haber escuchado este largo y agitado debate en que no siempre se ha conservado la línea y han volado calificativos gruesos, pero mi club, al adherirse al proyecto de Independiente, no creyó que ocurriría esta tenaz oposición de los clubs llamados chicos. Y no creyó, pues le parece que no puede haber nada más equitativo e igualitario en el deporte, ni menos egoísta que repartir el 45 % de las entradas para cada club, sin pensar si son grandes ni chicos. Es por razones tan convincentes que Estudiantes de La Plata apoya el proyecto de Independiente". Con todo, el proyecto se desechó por 32 contra 29.

## NO SE EDITARAN MAS EJEMPLARES

Al agotarse la edición del Suplemento de Atlántida con la historia gráfica completa de la revolución del 6 de septiembre, hacemos saber que este álbum de 100 páginas de lujo, solamente ocupadas por nítidas fotografías, todavía puede adquirirse por \$ 2.— y después costará \$ 100.—. Están vendiéndose los últimos ejemplares. Pedidos a Atlántida, Azopardo y Méjico, Buenos Aires.



# EL DESENCAÑO DE LA CAMPEONA DE TENNIS AL...



... VERSE SUPERADA COMO ATRACCION POR DOS MURECOS A CUERDA.

Por Amelia Monti.

## PARA AUMENTAR DE PESO



Si el que desea aumentar de peso es sano, atégase a este régimen:

**DESAYUNO Y TÉ DE LA TARDE:** Té o café con leche azucarada, 2 rebanadas de pan blanco con manteca y compotas de frutas.

**A LAS 10 HORAS:** 2 yemas de huevo o un sandwich de jamón y una copa de leche.

**ALMUERZO Y CENA:**

1 plato de sopas espesas con una yema de huevo, 1 plato de carnes grasas, pan blanco con manteca, pastas, compotas, quesos, dulces, bombones. Tamar un pocillo de té o café.

El ejercicio no es recomendable, pues un reposo casi absoluto favorece el aumento de peso en relación a la fisiología de cada uno.

Juan Gándara. — Nuestra imprenta no efectúa el trabajo que usted solicita. En cuanto a los números atrasados de El Gráfico, se encuentran agotados.

Nemesio Sobrino, Azul. — Los estatutos de los clubs deben indicar el plazo necesario para declarar expirados a los socios morosos. Aunque este plazo es comúnmente de tres meses, suele haber tolerancia; pero tratándose nada menos que de 18 meses que adeuda un socio no cabe duda que debió haber quedado destituido hace tiempo.

Un lector de El Gráfico. — Los datos que usted solicita sobre Justo Núñez aparecen en este número. En cuanto a los del otro pagista, actualmente los intereso.

Felix Duarte. — En cada club hay un profesor y no resulta fácil elegir entre todos el mejor. Aparte de que tampoco acostumbramos indicar nombres. En cuanto a sus condiciones

## CORREO

para la práctica del box, no pueden apreciarse solamente por sus medidas, lo necesario reunir agilidad que sólo se comprueban viéndolo actuar.

Juan Marcilla, hijo. — El club Boca Juniors tiene instalada su secretaría en el estadio, calle Branderweg esquina Del Crucero.

Bolivariense. — Debería pesar de 45 a 48 kilos. Le conviene practicar todas las mañanas, durante un cuarto de hora, gimnasia aeróbica y ejercicios de respiración. Pero a su edad lo principal es fortalecer el organismo alimentándose bien.

Roberto Moreira. — La estatura es algo natural, que resulta imposible corregir cuando el hombre está definitivamente formado. Si usted no ha llegado a los dieciocho años, puede practicar ejercicios que le proporcionen un desarrollo benéfico, ya que indudablemente la gimnasia significa una gran ayuda. Pero si ya ha cumplido esa edad, en estatura actual es casi la definitiva.

Margarita Gautier. — Está usted en muy buena edad para iniciarse en el atletismo, y esa misma razón debe decidirle a practicarlos si posee buenas aptitudes. Lo más conveniente es que ingrese usted en un club que tenga un buen conjunto de atletas femeninos, e iniciar ahí su entrenamiento. De lo contrario, puede practicar gimnasia sueca, footing, salto a la cuerda y carreras, haciéndolo todo progresivamente. El basketball es muy concurrido, por lo que le recomendamos que se lance en él cuando esté ya preparada. Los botines de basketball pueden servirle.

Luis E. Ortiz, San Pedro. — Iniciamos una publicación el 21 de diciembre último las que se han publicado hasta la fecha no podrá conseguirlos, por cuanto los números se encuentran agotados.

O. Chaproling. — Usted está en una edad apropiada para conseguir un desarrollo completo. Dedique, al principio, un cuarto de hora diaria a la práctica de la gimnasia sueca, pudiendo seguir también las lecciones que El Gráfico publica del profesor Pianta. Una vez fortalecida, podrá dedicarse al basketball o al tenis.

## PARA ADELGAZAR

**EN AYUNAS:** 1 copa de agua, 1 cucharadita de sulfato de sodio, 1 cucharadita de bicarbonato de sodio.

**DESAYUNO:** Té o infusión bebida, 1 rebanada de pan negro, fruta fresca de la estación.

**ALMUERZO Y CENA:** 1 plato de carne sin gordura, 1 plato de verduras frescas o hervidas, 1 plato de frutas frescas, pan negro, 1 copa de agua gaseosa.

El ejercicio es indispensable y complementa todo tratamiento. Siendo sano, puede ensayar los productos yodados, y si padece de alguna afección conviene no excederse y ser prudente en el tiempo del tratamiento.



Don Pucho. — En primer lugar, trate de fortalecerse, practicando gimnasia sueca, ejercicios de respiración, marchas livianas, etc. Le conviene reanudar la práctica del ciclismo cuando ya se encuentre bien fuerte.

Amadeo Mario Fernández. — Puede mandar algunas de sus producciones, las que publicaremos si son buenas y de interés. Se atiende que honorariamente.

E. V. Tucumán. — En el número del 7 de febrero el profesor Pianta dicta un ejercicio que comprende los músculos a que usted se refiere.

Carlos J. J. Biglieri. — Orlando Leopardi tiene actualmente 27 años y mide 1,74 mts de altura. Con E. O. Brisset no es rival.

Futuro atleta. — Son buenos los dos métodos, de manera que usted puede decidirse por el que, después de un tiempo, compruebe que le resulta más benéfico.

Raúl Vergara. — Por el momento no tenemos interés en su ofrecimiento.

UN BUEN RATO DE ALEGRÍA

**Geniol**  
QUITAR DOLOR

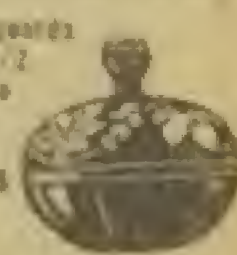
SALUD PARA TODO EL DIA

**Dr. COFREDO GRASSO**

Ficha médica de aptitud física y orientación deportiva.  
Corazón. Obesidad. Niños débiles. Accidentes deportivos.  
U. T. 44, 4880. LAPRIOA 1951



Cristal azul vivo, color natural, con guardas doradas, hojas de plata. Flores 221/2 cms., polvos 100/11 cms. Matizado. Juego varias otras formas talladas de flores, vasos, centros de mesa, etc. Cada artículo sin envase, \$ 0.95



**Grassmann**

MARCA 580

Productos del interior se almacenan desde 3 años.



# Pica-Pica

## TODOS SON AMATEURS

**H**ABLANDO de un jugador de fútbol, cuyo nombre no hace al caso, pues casi todos se encuentran en la misma situación, ha dicho uno de los dirigentes de un club:

"Solicitó a la institución cierta cantidad de dinero que no viene al caso mencionar, para prestar su concurso al por las temporadas de 1930 y 31 inclusive".

Y algunos, con gran cinismo, andan diciendo, señores, que hay, en nuestros jugadores, mucho profesionalismo.

Ganas de meter la pata de más de cuatro malvados. Todos son "aficionados"... a jugar por ganar plata.

## IMPUESTO MUNICIPAL

**S**E asegura que la Intendencia Municipal, convencida al fin — más vale tarde que nunca — de que el fútbol asociacionista es un negocio y no un deporte, está dispuesta a imponer a los partidos públicos un impuesto del diez por ciento.

La medida no puede ser más justa, y con ella mata la Intendencia dos pájaros de un tiro: aumenta sus ingresos y coloca a esos empresarios futboleros en las mismas condiciones que a los demás empresarios de espectáculos públicos.

Es un acto de estricta justicia.

Todos empresarios son, que sólo quieren lucrar, aunque intenten disfrazar de deporte a su ambición.

Ya es hora, por más que gritan, de que cesen en su treta, y quitarles la careta, ya que ellos no se la quitan.

## PUNTOS Y RAYAS

**H**ACE años que, en todos, o casi todos los cruces de la Avenida de Mayo, vemos unas rayas blancas muy lindas, que parecen de mármol, y tal vez lo sean, y unos puntos o botones metálicos, cuyo mis-

terioso objeto ignoran la mitad de los habitantes de esta culta capital, y las cuatro quintas partes de la otra mitad.

Hay quien dice que esas rayas y esos botones fueron colocados para que los vehículos se detengan allí cuando el director de la jazz-band del tráfico toca el pito para cambiar el disco de la circulación.

Pero eso no debe ser cierto, pues nadie les hace caso.

Y si lo fuera, no me negarán ustedes que allí sobra algo: a los botones metálicos o los de carne y hueso que deben hacer respetar a los otros.

Yo he sacado en conclusión, con acopio de razones, que han puesto allí a los botones sólo al divino botón.

## ¿ITALIANO O ARGENTINO?

**L**OS italianos van a terminar por dejarnos sin un jugador de fútbol.

Ahora dicen los diarios que de un club de la "bella Italia" acaban de pedir dos juga-



—¡Falta la hozaba gordal! ¿Sabe usted lo que es esto? Una escatandra, ¿verdad?

dores, los que seguramente les serán enviados por el primer correo.

Y los piden sin especificar nombres, las basta con que sean nuestros para saber que serán buenos.

Eso debe enorgullecernos, pues prueba de un modo indiscutible que se reconoce la superioridad de nuestros productos.

Lo malo es que, si las cosas siguen así, dentro de un par de años, cuando queramos ver jugar un partido entre Boca y Racing, ponga por ejemplo, en vez de to-

mar el tranvía para ir a Brandsen y Del Crucero tendremos que tomar un piróscabo que nos lleve a la tierra de Mussolini.

Eso es muy halagador al orgullo nacional, y no me parece mal que allá vayan, no, señor.

Y, a este paso, ya adivino que, en Italia, será en vano llamar fútbol italiano a lo que es sólo argentino.

## RIGUROSAMENTE HISTÓRICO

**D**URANTE uno de los bailes de Carnaval, en un club deportivo, un socio enseña a algunas señoritas las nuevas instalaciones del mismo, que son muy ponderadas por las invitadas.

—Todo esto — dice el socio — lo cuesta al club tantos miles de pesos.

—¡Hay, cuánta plata! — exclama una de las señoritas.

—Es que en esa cantidad — aclara el



—Pues bien, no se lo diga usted a nadie! Yo atravesaré el Atlántico a pla y sin dinero.

socio — están incluidas las casas de algunos dirigentes.

¡Hay que embromarse con el socio así!

Hay hombres que, en sus afanes de hacer un chiste pasable, no ven nada respetable y se vuelven alacranes.

Esa acusación soez con indignación escucho: casas, me parece mucho; alguna pieza... tal vez.

## DIGA, DON

Con su "Miss England II" se nos viene Kaye Don, un señor que es un ciclón, y va a armar gran barahúnda con su lancha corredora, que es tan veloz, según creo, que de aquí a Montevideo va en menos de un cuarto de hora;

a La Plata, en diez segundos; en doce, a Martín García, y tan sólo en medio día se da la vuelta a ambos mundos.

Y hasta he oído decir que, para ir desde aquí al Delta, es fácil que esté de vuelta un poco antes de partir.

Kaye Don es tan modesto, que nunca dice patrañas ni refiere sus hazañas; pero alguna, al saber esto,

ha sacado en conclusión que es tan parco en el hablar, por miedo a oírse gritar:

—¡A ver! ¡Que se "Kaye Don"! —

## SI USTÉ DESEA SUSCRIBIRSE LLENE ESTE CUPON



El Gráfico

Señor Administrador o Agente de El Gráfico:

Adjunto la cantidad de ..... pesos para que me envíe la revista durante UN AÑO (52 números), desde la próxima semana.

Nombre .....

Dirección completa .....

El importe pueda remitirse en giro postal, cheque o valor declarado. — Precio de venta del ejemplar, en el interior, 20 centavos; en la Capital Federal, 25 centavos.

La suscripción anual, en la Capital Federal, \$ 11.—. El semestre, \$ 6.—. En el interior, en toda América y en España, por año, \$ 12.—. El semestre, \$ 7.—. En los demás países, anual, \$ 17.— m/n.

El Gráfico tiene agentes en todas las localidades de la República Argentina y de los países latinoamericanos, como también en las principales ciudades europeas.

Agente General en Norte América:

Joshua B. Powers, 250, Park Avenue, New York City.





De pie: Corrales, Deluglio, Sangiovanni, Fraile, Martínez y Chiarella. — Hincados: Paolinetti, Lalin, Ravaschino, Seoane y Ríos.





## LAS TRES CAIDAS

FUE EN LOS MOMENTOS CRITICOS CUANDO MAS IMPRESIONO EL CHILENO CON SU GUAPEZA. LA PLACA HA RETENIDO LAS TRES CAIDAS DEL TANI: EN LA PRIMERA DESCANSO TRES SEGUNDOS, PARA ERGUIRSE REANIMADO. LA SEGUNDA FUE YA EL PRINCIPIO DEL FIN; SE ALZO TAMBIEN PARA GUAPEAR TEMERARIAMENTE. Y AL DESPLOMARSE POR ULTIMA VEZ SE LE VIO ESFORZARSE EN TODO SU DOLOR, EN TODA SU TRISTEZA, PARA SEGUIR BOXEANDO, PERO HABIA DADO CUANTO PODIA, SUAREZ LO SUPERO DESDE EL PRIMER TAJIDO DEL GONG.

*El Gráfico*